

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Оренбургский государственный университет»

А.В. Федоринов

ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ НА ГЕОЛОГО- ГЕОГРАФИЧЕСКОМ ФАКУЛЬТЕТЕ

Учебное пособие

Рекомендовано ученым советом федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Оренбургский государственный университет» для обучающихся по образовательной программе высшего образования по специальности 21.05.02 Прикладная геология

Оренбург

2019

УДК 811.133.1 (075.8)
ББК 81.471.1я73
Ф 33

Рецензент – доцент, кандидат филологических наук, Н.А. Белова

Ф 33

Федоринов, А.В.

Французский язык для обучающихся на геолого-географическом факультете: учебное пособие: / А.В. Федоринов. – Оренбургский гос. ун-т. – Оренбург: ОГУ, 2019. – 147 с.

Целью учебного пособия является оказание комплексной помощи студентам в освоении курса «Иностранный язык (Французский)». Учебное пособие включает тексты по изучаемым разделам, лексико-грамматические упражнения, ситуации для общения в рамках межкультурной коммуникации, словарик по всем разделам, тесты для контроля знаний студентов, ключи к тестам, тексты для самостоятельной работы студентов, список использованных источников для освоения дисциплины.

Учебное пособие предназначено для студентов 1-2 курса по специальности 21.05.02 Прикладная геология.

УДК 811.133.1 (075.8)
ББК 81.471.1я73

© Федоринов А.В., 2019
© ОГУ, 2019

Содержание

Введение.....	4
1 Enseignement en France et en Russie	6
2 Mes activités universitaires	12
3 Santé publique en France et en Russie.....	18
4 Sport en France et en Russie	23
5 Repas	28
6 Pays francophones.....	34
7 Villes suisses	40
8 Musées et expositions.....	47
9 Ma future profession	53
10 Géologie	58
11 La Roche.....	63
12 Extraction du cuivre	68
13 Derrick.....	74
14 Extraction du pétrole	78
15 Textes supplémentaires	83
16 Tests.....	93
17 Corrigés des tests.....	145
Références	146
Annexe.....	148

Введение

Настоящее учебное пособие представляет собой дидактический материал для студентов 1-2 курса геолого-географического факультета специальности: 21.05.02 Прикладная геология всех профилей геологического направления, предназначенный для освоения дисциплины «Французский язык» в рамках учебного плана.

Создание данного пособия вызвано изменениями в организации учебного процесса в университете и связано с реализацией федерального государственного образовательного стандарта высшего образования и недостаточным наличием учебного и дидактического материала на французском языке по данной специальности.

Формирование будущего специалиста с такими качествами, как целеустремленность, заинтересованность, креативность, конкурентоспособность, стремление к самообразованию и самосовершенствованию в течение всей жизни является главной задачей высшего образования. Основная цель высшего образования – научить студентов учиться, извлекать только необходимую и полезную информацию из всех источников.

Реформа высшего образования предусматривает реорганизацию учебного процесса и пересмотр учебно-методического содержания подготовки студентов, акцентируя внимание на самостоятельной и творческой работе будущих специалистов.

Данное учебное пособие поможет студентам подготовиться к практическим занятиям по курсу «Иностранный язык (французский) для обучающихся на геолого-географическом факультете», обогатить словарный запас на французском языке, облегчит подготовку к практическим занятиям и к сдаче зачета и экзамена.

Учебное пособие написано на французском языке и включает следующие разделы программы для геолого-географического факультета:

«Образование во Франции и в России», «Моя учеба и внеурочная деятельность в университете», «Здравоохранение во Франции и в России», «Еда», «Спорт во Франции и в России», «Страны-франкофоны», «Города Франции и франкоговорящих стран», «Моя будущая профессия», «Геология», «Породы», «Добыча меди», «Оборудование для добычи нефти», «Бурение» и др.

Тексты разделов данного пособия заимствованы в основном из французских источников. Каждый раздел дает краткое представление о сути излагаемой проблемы. Тематическая цельность тестов дает возможность охватить основную терминологию по данной теме.

Тесты составлены по всем изучаемым разделам дисциплины, и имеют ключи, которые позволят студентам самостоятельно проверить усвоенный материал всего курса.

В пособии имеются тексты для самостоятельной работы студентов, которые охватывают весь объем учебной программы дисциплины.

Упражнения и задания направлены на усвоение и закрепление учебного материала, терминологии по специальности, выработку у студентов коммуникативных навыков и умений: понимание аутентичного текста на французском языке в целом и выход в речь.

В приложении имеется словарик, содержащий техническую терминологию по специальности, который обеспечит успешный перевод текстов. Для самостоятельной работы с текстами студенты могут использовать дополнительные специальные словари геологического профиля.

Материал данного учебного пособия соответствует действующей программе, предназначенной для вузов по предмету «Иностранный язык (французский)» для специальностей геолого-географического факультета 1-2 курса по направлению подготовки 21.05.02 Прикладная геология.

1 Enseignement en France et en Russie

Secteurs d'enseignement. Lisez le texte en question, traduisez le. Faites son résumé en français.

«Les études en art recouvrent de nombreux domaines: l'[art plastique](#), l'[architecture](#), le [design industriel](#), la [musique](#), le [spectacle](#), le [graphisme](#), l'[audiovisuel](#). Les études peuvent donc s'effectuer dans des établissements très différents en fonction du domaine de spécialisation.

Arts du spectacle. Les études en arts du spectacle peuvent s'effectuer :

- à l'université (licence, [master](#)) ;
- en école nationale ;
- en conservatoire national.

Graphisme. Les études en graphisme peuvent s'effectuer :

- à l'université ([licence professionnelle](#), master) ;
- en école ([bachelor](#), mastère spécialisé) ;
- en lycée (BTS).

Audiovisuel et Cinéma. Les études d'audiovisuel et de cinéma peuvent s'effectuer :

- à l'université ;
- en école publique ;
- en école privée.

Design. Les études en design peuvent s'effectuer :

- en école publique (masters) ;
- en école privée (bachelor, masters)
- en lycée (BTS)

Commerce et gestion. Les études dans le commerce ou la gestion peuvent s'effectuer en [milieu universitaire](#), en BTS ([Brevet de Technicien Supérieur](#)) ou en DUT ([Diplôme Universitaire de Technologie](#)). Cependant, les voies populaires pour faire carrière dans ces domaines sont les écoles de commerce et de gestion. Il est possible de les intégrer directement après le bac ou après deux années de [classe](#)

[préparatoire](#) économique et commerciale, via des concours ou des banques d'épreuves.

Droit . Les études de droit se déroulent : principalement à l'université (dans des [UFR de droit](#)) ; mais aussi dans des établissements privés (par exemple : la Faculté libre de droit, d'économie et de gestion (FACO PARIS), créée à Paris en 1968 ; l'école Hautes études appliquées du droit (HEAD), créée à Paris en 2012).

Après un diplôme bac +4, la professionnalisation se fait ensuite dans des établissements spécialisés comme les [centres régionaux de formation professionnelle d'avocat](#), les [centres de formation professionnelle notariale](#) ou l'[École nationale de la magistrature](#) » [1].

1.1 Exercice 1. Comblez les lacunes dans le texte en question :

« ... en art recouvrent de nombreux ... : l'[art plastique](#), l'[architecture](#), le [design industriel](#), la [musique](#), le [spectacle](#), le [graphisme](#), l'[audiovisuel](#). Les études peuvent donc ... dans des établissements très différents en fonction du domaine de

Arts du spectacle. Les études en arts du spectacle ... s'effectuent :

- à l'université (licence, [master](#)) ;
- en école ... ;
- en ... national.

Graphisme. Les études en ... peuvent s'effectuer :

- à l'université ([licence ...](#), master) ;
- en école ([bachelor](#), ... spécialisé) ;
- en lycée (BTS).

Audiovisuel et Cinéma. Les études ... et de cinéma peuvent s'effectuer :

- à l'université ;
- en école publique ;
- en école privée.

Design. Les ... en design peuvent s'effectuer :

- en école ... (masters) ;
- en école ... (bachelor, masters)

- en ... (BTS)

Commerce et gestion. Les études dans ... ou la gestion peuvent ... en [milieu universitaire](#), en BTS ([Brevet de Technicien Supérieur](#)) ou en DUT ([Diplôme Universitaire de ...](#)). Cependant, les voies populaires pour faire carrière dans ces domaines sont ... de commerce et de gestion. Il est possible de les ... directement après le bac ou après deux années de [classe préparatoire](#) économique et commerciale, via des concours ou des ... d'épreuves.

Droit . Les études ... se déroulent : principalement à l'université (dans des [UFR de droit](#)) ; mais aussi dans des ... privés (par exemple : la Faculté libre de droit, d'économie et de gestion (FACO PARIS), créée à Paris en 1968 ; l'école Hautes études ... du droit (HEAD), créée à Paris en 2012).

Après un diplôme bac +4, ... se fait ensuite dans des établissements spécialisés comme ... [de formation professionnelle notariale](#) ou l'[École ... de la magistrature](#) » [1].

1.2 Exercice 2. Déchiffrez les sigles : HEAD, FACO, UFR, DUT, BTS.

1.3 Exercice 3. Répondez aux questions d'après le texte donné :

1. Quels domaines recouvrent les études en art ? 2. Où se font les études ? 3. Où s'effectuent les études en arts du spectacle ? 4. Où se font les études en graphisme ? 5. Les études d'audiovisuel et de cinéma peuvent s'effectuer où ? 6. Dans quels établissements s'effectuent les études en design ? 7. En quelles écoles peuvent avoir lieu les études d'audiovisuel et de cinéma ? 8. En quel milieu peuvent se dérouler les études dans le commerce ou la gestion ? 9. Quelles sont les voies populaires pour faire carrière dans le domaine du commerce ou de la gestion ? 10. Où s'effectuent les études de droit ?

1.4 Exercice 4. Remplacez les mots mis en relief par le synonymes qui conviennent ou dites en d'autres termes :

« Les études en art **recouvrent** de **nombreux** domaines : l'[art plastique](#), l'[architecture](#), le [design industriel](#), la [musique](#), le [spectacle](#), le [graphisme](#), l'[audiovisuel](#). Les études peuvent donc **s'effectuer** dans des établissements **très différents** en fonction du domaine de spécialisation.

Arts du spectacle. Les études en arts du spectacle peuvent **s'effectuer** :

- à l'université (licence, [master](#)) ;
- en école nationale ;
- en conservatoire national.

Graphisme. Les études en graphisme peuvent **s'effectuer** :

- à l'université ([licence professionnelle](#), master) ;
- en école ([bachelor](#), mastère spécialisé) ;
- en lycée (BTS).

Audiovisuel et Cinéma. Les études d'audiovisuel et de cinéma **peuvent** s'effectuer :

- à l'université ;
- en école publique ;
- en école privée.

Design. Les études en design **peuvent s'effectuer** :

- en école publique (masters) ;
- en école privée (bachelor, masters)
- en lycée (BTS)

Commerce et gestion. Les études dans le commerce ou la gestion peuvent s'effectuer **en milieu universitaire**, en BTS ([Brevet de Technicien Supérieur](#)) ou en DUT ([Diplôme Universitaire de Technologie](#)). **Cependant**, les voies populaires pour faire carrière dans ces domaines sont les écoles de commerce et de gestion. Il est possible de les intégrer directement après le bac ou après deux années de [classe préparatoire](#) économique et commerciale, **via** des concours ou des banques d'épreuves.

Droit . **Les études** de droit **se déroulent : principalement** à l'université (dans des [UFR de droit](#)) ; mais aussi dans des établissements privés (par exemple : la Faculté libre de droit, d'économie et de gestion (FACO PARIS), créée à Paris en 1968 ; l'école Hautes études appliquées du droit (HEAD), créée à Paris en 2012).

Après un diplôme bac +4, la professionnalisation **se fait ensuite** dans des établissements **spécialisés** comme les [centres régionaux de formation](#)

[professionnelle d'avocat](#), les [centres de formation professionnelle notariale](#) ou l'[École nationale de la magistrature](#) » [3].

1.5 Exercice 5. Faites le thème:

1. Образование во Франции носит светский характер. 2. Во Франции есть много частных школ, обучение в которых оплачивают родители. 3. В университеты Франции поступают студенты со всех стран мира, которые сдали экзамен на глубокое знание французского языка. 4. В университетах Франции учатся выпускники оренбургского государственного университета. 5. Во французские университеты поступают учащиеся, имеющие степень бакалавра. 6. Во Франции и в России обучение на степень магистра осуществляется после получения степени бакалавра. 7. В России в магистратуру могут поступать лица, имеющие высшее образование и даже степень кандидата или доктора наук. 8. Во Франции высшее образование состоит из трех уровней: бакалавриат, магистратура, докторантура. 9. Во Франции высшими учебными заведениями являются не только университеты, но и высшие школы, например: высшая политехническая школа, а также Ecole Normale, готовящая учителей. 10. В Оренбурге практически все высшие учебные заведения стали называться университетами (кроме юридической академии и нескольких институтов).

1.6 Exercice 6. Faites la version :

1. L'enseignement en France est laïque, gratuit et accessible à tous. 2. Beaucoup d'établissements d'enseignement supérieur ont été fermés en Russie. 3. Quelques facultés de l'université agraire d'Orenbourg ont été fermées. 4. L'institut de ménagement s'est lié avec l'université d'Etat d'Orenbourg. 5. A Orenbourg il y a plusieurs universités et instituts. 6. Autrefois dans notre ville il y avait une école d'aviation militaire. 7. Le premier cosmonaute de notre planète, Youry Gagarine faisait ses études dans une école d'aviation d'Orenbourg. 8. Dans notre pays l'enseignement est gratuit, mais il y a plusieurs universités de commerce où les études doivent être payées. 9. A l'université d'Etat le nombre d'étudiants qui

ne payent pas leurs études diminue d'année en année. 10. En Russie on distingue l'école primaire, l'école secondaire et l'école supérieure.

1.7 Exercice 7. Mettez les verbes mis entre parenthèses dans les temps qui conviennent :

1. Il (falloir) qu'il (passer l'examen) de français. 2. Il (tomber malade) ce (être) pourquoi il ne pas (venir) à l'examen de russe. 3. En Union Soviétique tout l'enseignement (être gratuit). 4. Le nombre d'écoles privées en Russie (augmenter) d'année en année. 5. La Sorbonne (être) la plus grande université de Paris. 6. Il (réussir) à passer le DALF, maintenant il (pouvoir) entrer à l'université de Paris. 7. Il (être content) qu'il (passer) l'examen de fin d'études. 8. Il (falloir) que vous (se dépêcher) parce qu'on (sonner). 9. Il (falloir) qu'il (terminer) d'abord l'école secondaire. 10. A nos jours en Russie il ne pas (falloir) passer l'examen d'entrée parce qu'il n'y (avoir) que le concours des résultats de l'examen EGE.

1.8 Exercice 8. Situation à discuter:

Cette année votre ami termine ses études à l'école. Son père lui conseille de choisir l'institut aérocosmique, la mère lui dit qu'il devienne avocat, mais la grand-mère veut qu'il soit médecin comme elle. Qu'allez-vous proposer à votre copain ? Argumentez votre conseil.

1.9 Exercice 9. Situation à discuter:

Dans quelques années vous terminerez l'Institut aérocosmique. Qu'allez-vous faire ensuite ? Vous travaillerez à l'usine mécanique, vous continuerez vos études dans la magistrature ou vous partirez en France pour tenter votre chance et trouver un poste d'ingénieur ou d'un ouvrier qualifié. Argumentez votre réponse.

1.10 Exercice 10. Situation à discuter:

Votre soeur cadette termine cette année ses études à l'école. Elle est faible en russe, mais elle veut devenir prof de russe. La mère lui conseille de choisir la profession d'un médecin, le père lui propose d'apprendre le droit, la grand-mère se prononce pour le métier d'une comptable. Et vous qu'est-ce que vous proposerez de choisir à votre soeur ? Argumentez votre proposition.

2 Mes activités universitaires

Mes activités universitaires. Lisez, traduisez le texte ci-dessous. Faites son résumé en français.

Je m'appelle Nicolas. J'ai dix-neuf ans. Je fais mes études à l'université d'Etat d'Orenbourg à la faculté de géologie. Dès mon enfance je m'intéressais aux voitures. Outre cela je m'intéressais à la géologie: pourquoi les dinosaures sont morts, où se trouvent les gisements d'or, d'argent. Maintenant mon rêve s'est réalisé et je fais mes études à la première année. J'en suis très satisfait, fier et content.

Ma journée de travail commence à six heures du matin. Tout d'abord, je fais de la gymnastique matinale, ensuite je fais mon lit. Puis je me dirige vers la salle de bain pour prendre une douche, me raser et me brosser les dents.

Ensuite je vais à la cuisine pour préparer mon petit déjeuner. Je prends mon petit déjeuner à sept heures et quart du matin. Pour le petit déjeuner je prends une tasse de café au lait ou bien un thé vert avec des tartines. Je prépare parfois une omelette, une salade de tomates et de concombres garnie de crème fraîche. Je mange assez souvent des ratons à la crème fraîche ou des pâtés.

Après le petit déjeuner je vais à l'université à pied, parce qu'elle se trouve non loin de notre maison. Ça me prend dix ou quatorze minutes. J'arrive à l'université à temps. A l'université nous apprenons les matières techniques et le français. D'abord je fais la connaissance de mes copains du groupe et de mes professeurs. Au cours du français nous parlons de nos familles, de nos parents, ensuite nous apprenons les sujets qui concernent la vie ordinaire: sport, santé publique, enseignement etc.

Pour le déjeuner je prends une salade, une soupe et des pâtés. Quant aux boissons, j'achète le plus souvent un verre de jus de pomme ou du raisin, du thé vert avec un morceau de citron. J'achète de temps en temps un gâteau ou des croissants.

Après les cours je vais à la bibliothèque pour préparer mes devoirs ou des travaux de laboratoires. Puis je reviens à la maison.

Le soir je me balade à travers la ville mes potes. Après la promenade je reviens à la maison. Je dîne d'habitude à dix-neuf heures du soir. Après le dîner fini je me repose un peu: je regarde les actualités, j'écoute la radio. De temps en temps je lis les bouquins en russe et même en français. J'aime bien la littérature française. Je bouquine les livres d'Anatole France, de Maurice Druon, d'André Maurois, de Philippe Delerm, d'Albert Camus etc. Je me couche à minuit.

2.1 Exercice 1. Répondez aux questions d'après le texte ci-dessus:

1. Comment s'appelle le garçon ? 2. Quel âge a-t-il ? 3. Où étudie Nicolas ? 4. A quelle faculté fait-il ses études ? 5. En quelle année est-il ? 6. A quelle heure est-ce qu'il se réveille ? 7. Que fait-il en premier lieu ? 8. Que Nicolas fait dans la salle de bain ? 9. A quelle heure Nicolas prend son petit déjeuner ? 10. Nicolas, que prend-il pour le petit déjeuner ? 11. Combien de temps faut-il à Nicolas pour arriver à l'université ? 12. Quelles matières apprend-t-il à la fac ? 13. A quelle heure finissent les cours de Nicolas à l'université ? 14. A quelle heure commence la grande pause à la fac ? 15. Que mange Nicolas pour le déjeuner ? 16. Quelles boissons préfère-t-il ? 17. Où va Nicolas après les cours ? 18. A quelle heure Nicolas prend le dîner ? 19. Que fait Nicolas le soir ? 19. Quels bouquins aime lire Nicolas ? 20. A quelle heure Nicolas se couche -t-il ?

2.2 Exercice 2. Remplacez les mots mis en relief et en italiques par les synonymes qui conviennent:

Je m'appelle Nicolas. J'ai dix-neuf ans. **J'étudie** à l'université d'Etat d'Orenbourg à la faculté de géologie. Dès mon enfance **je m'intéressais** aux voitures, aux camions, aux tracteurs à roues, au tourisme et à la géologie. **Maintenant** mon rêve **s'est réalisé** et je **fais mes études** à la première année. J'en suis très **ravi**.

Ma journée de travail commence à six heures du matin. Tout d'abord, **je fais de la gym**, ensuite je fais mon lit. Puis **je me dirige** vers la salle de bain pour prendre une douche, me raser et me brosser les dents.

Ensuite **je vais** à la cuisine pour préparer mon petit déjeuner. Je prends mon petit déjeuner à **sept heures et quart** du matin. Pour le petit déjeuner **je bois** une tasse de café au lait ou bien un thé vert avec des tartines. Je prépare parfois une omelette, parfois une salade de tomates et de concombres garnie de crème fraîche. **Je mange** assez souvent des ratons à la crème fraîche ou des gâteaux.

Après le petit déjeuner **je me rends** à pied à l'université, parce qu'elle se trouve non loin de notre **appartement**. Ça me prend dix ou douze minutes. J'arrive à l'université à temps. A l'université **nous apprenons** les matières techniques et le français. D'abord **je fais connaissance avec** mes potes du groupe et avec **les profs**. Au cours du français nous parlons de nos familles, de nos parents, puis nous apprenons **les thèmes** qui sont consacrés à la vie: voyages, tourisme, culture, civilisation, sport, santé publique, enseignement etc.

Ensuite nous abordons **les sujets** qui **se rapportent** à la géologie et au forage.

Les cours **durent** jusqu'à seize heures dix. A midi dix nous avons une grande pause. On peut aller à la cantine pour y acheter quelques choses: des crêpes avec crème fraîche, des ravioli, des pâtés, des gâteaux, des jus d'orange et de pomme etc.

Pour le déjeuner **je prends** une salade, une soupe et des pâtés. **Quant aux** boissons, j'achète le plus souvent un verre de jus d'orange ou du thé vert avec un morceau de citron. J'achète **de temps en temps** un gâteau ou des biscuits.

Après les cours **je vais** à la bibliothèque pour y bosser. Puis **je rentre** à la maison. Le soir **je me promène** un peu avec mes **copains et copines**.

Après **la balade** je rentre à la maison. Je dîne d'habitude à dix-neuf heures du soir. Après le dîner **je me relaxe** un peu: je regarde les actualités à la télé, j'écoute la radion. Parfois je lis **les bouquins** en russe et même en français. J'aime **bien** la littérature française. **Je bouquine** les livres d'Anatole France, de Maurice Druon, d'André Maurois, de Philippe Delerm, d'Albert Camus etc. J'adore les bouquins qui sont écrits en argo, parce qu'on apprend beaucoup de mots nouveaux. **Je me couche** d'habitude à minuit et demie.

2.3 Exercice 3. Mes activités universitaires. Comblez les lacunes dans le texte en question:

Je m'appelle J'ai ... ans. Je fais mes études à l'université d'Etat d'Orenbourg à la faculté de Dès mon enfance je m'intéressais aux voitures, aux camions, aux tracteurs à roues et surtout à Maintenant mon rêve ... et je suis l'étudiant de la première J'en suis très fier et

Ma journée de travail ... à six heures du matin. Tout d'abord, je fais ... , ensuite je fais le lit. Puis je me dirige vers ... pour prendre une douche, me raser et me brosser les dents.

Ensuite je vais à la cuisine pour ... mon petit déjeuner. Je prends mon petit déjeuner à sept heures et quart Pour le petit déjeuner je prends une tasse de café au lait ou bien un thé vert avec Je prépare parfois une omelette, parfois une salade de tomates et de ... garnie de crème fraîche. Je mange assez souvent des ratons à la crème fraîche ou des gâteaux.

Après le petit déjeuner ... à pied à l'université, parce qu'elle se trouve non loin de notre Ça me prend dix ou douze minutes. J'arrive à l'université à A l'université nous apprenons les matières techniques et le français. D'abord je ... avec mes copains du groupe et avec les professeurs. Au cours du français nous parlons de nos familles, de nos parents, puis nous ... les thèmes qui sont consacrés à la vie: voyages, tourisme, culture, civilisation, sport, santé publique, enseignement etc.

Ensuite nous abordons ... qui se rapportent à notre future profession: constitution d'une voiture, d'un tracteur, d'un camion, d'un moteur Diesel et d'un moteur à essence, du principe de travail du moteur à deux et à quatre ... etc.

Les cours durent jusqu'à seize heures dix. A midi dix nous avons une grande On peut aller à la cantine pour y ... quelques choses: des crêpes avec crème fraîche, des ravioli, des pâtés, des gâteaux, des jus d'orange et de pomme etc.

Pour ... je prends une salade, une soupe et des pâtés. Quant aux boissons, j'achète le plus souvent un verre de jus ... ou du thé vert avec un morceau de citron. J'achète de temps en temps un gâteau ou des biscuits.

Après les cours je me rends à la bibliothèque pour préparer ... ou des travaux de laboratoires. Puis je reviens à la maison. Le soir ... un peu avec mes copains et ...

Après ... je rentre à la maison. Je dîne ... à dix-neuf heures du soir. Après le dîner fini je me relaxe un peu: je regarde ... à la télé, j'écoute la radion. Parfois je lis ... en français. J'aime bien la littérature Je bouquine les livres d'Anatole France, de Maurice Druon, d'André Maurois. Je me couche à ... et demie.

2.4 Exercice 4. Faites la version:

1. Mon pote se réveille toujours très tard et c'est pourquoi il est toujours en retard. 2. Ma copine aime regarder le coucher du soleil chaque soir. 3. Mon ami n'entend jamais le réveil le matin, c'est pourquoi sa mère le réveille chaque matin pour qu'il ne soit pas en retard aux cours. 4. Nicolas fait de la gym chaque matin. 5. Il faut qu'on se lève tôt pour ne pas être en retard à l'université. 6. Je suis pressé: je n'aime pas être en retard à l'université. 7. Mon copain se couche toujours tard, parce qu'il a beaucoup de devoirs à préparer. 8. Nous dînons d'habitude à dix-neuf heures du soir. 9. Pour le petit déjeuner je prends une tasse de café au lait ou bien un thé vert avec des croissants. 10. Pendant le petit déjeuner je mange le plus souvent des ratons à la crème fraîche, des gâteaux ou des pâtés.

2.5 Exercice 5. Faites le thème:

1. Утром я встаю в шесть часов утра, потому что не люблю опаздывать в университет. 2. Мой рабочий день начинается в шесть часов утра и длится обычно до полуночи. 3. Моя сестра встает очень рано утром, чтобы приготовить завтрак своему мужу. 4. Чтобы быть в хорошей форме и чувствовать себя лучше, нужно делать утреннюю гимнастику. 5. Я вынужден добираться до университета на автобусе, потому что мой дом находится далеко от университета. 6. Мой сосед, который ездит на учебу на своем «Рено Сандеро», берет меня с собой. 7. Сейчас общественный транспорт работает очень хорошо. 8. Для поездки в университет можно пользоваться общественным транспортом: автобусом, троллейбусом и такси. 9. С детства

меня интересовали походы в горы и геология. 10. Геологи проводят много времени на природе и на свежем воздухе.

2.6 Exercice 6. Mettez les verbes mis entre parenthèses aux temps qui conviennent:

1. Il ne faut pas qu'il (faire l'école buissonnière), parce qu'il (avoir) beaucoup de problèmes avec les profs. 2. Je ne pas (douter) que je (passer bien) les examens du français. 3. Je (douter) fort qu'il (être) faible en géologie. 4. Il faut que je (être) à l'université à huit heures pile. 5. Je (préférer) conduire le tracteur à chenilles dont la conduite (être) pareille à celle du char blindé. 6. Mon oncle (recevoir) le permis de conduire à dix-neuf ans. 7. Mon frère (vouloir) devenir géologue. 8. Il (falloir) que je (se reposer) après le travail difficile. 9. Il (falloir) qu'on (se réveiller) de bonne heure pour aller à la chasse. 9. Il (falloir) que je (acheter) ce livre en français dont l'auteur est très connu. 10. Il (être) nécessaire de (se coucher) toujours à la même heure.

2.7 Exercice 7. Situation à discuter: Ce week-end vous avez trois possibilités: aller à la bibliothèque pour préparer un rapport sur géologie, partir à la campagne avec vos parents ou aller au cirque avec vos amis. Qu'allez-vous choisir? Argumentez votre choix.

2.8 Exercice 8. Situation à discuter: Vous vous sentez mal, mais demain vous avez une épreuve. Il y a trois possibilités: 1) aller à la polyclinique; 2) se mettre au lit et appeler le médecin à la maison; 3) aller à l'épreuve malgré la maladie. Qu'allez-vous faire? Argumentez votre décision.

2.9 Exercice 9. Situation à discuter: Votre pote aime beaucoup le groupe «Boney M.». Il vous propose d'écouter les disques de ce groupe le soir. Un autre copain vous invite au théâtre, mais votre frère cadet vous invite au cirque. Quelle proposition allez-vous accepter et pourquoi ? Argumentez votre choix.

2.10 Exercice 10. Situation à développer: Aujourd'hui votre professeur de français est partie à la conférence des savants russes. Vous pouvez vous promener à la ville, aller à la bibliothèque ou bien aller à l'exposition des photos. Qu'allez-vous choisir ? Argumentez votre décision.

3 Santé publique en France et en Russie

Alcool et santé: améliorer les connaissances et réduire les risques. Lisez le texte ci-dessous, traduisez le; rendez son contenu en français.

«Pour votre santé, l'alcool c'est maximum 2 verres par jour, et pas tous les jours», cette formule résume les nouveaux repères de consommation d'alcool élaborés dans le cadre des travaux d'expertise de Santé publique France et de l'INCa. Aujourd'hui, les données du Bulletin épidémiologique hebdomadaire montrent que les Français sont loin de respecter ces repères. Du 26 mars au 14 avril 2019, le Ministère des solidarités et de la santé et Santé publique France lancent une campagne d'information pour rappeler à chacun que toute consommation d'alcool comporte des risques, et promouvoir les nouveaux repères. Un nouvel outil est également mis à la disposition de tous sur le site alcool-info-service.fr pour évaluer sa consommation et faire le point sur les risques encourus.

La réduction des risques au coeur de la stratégie de Santé publique France

Contrairement aux idées reçues, les risques pour la santé d'une consommation d'alcool existent dès le premier verre quotidien. La consommation d'alcool est à l'origine de nombreuses maladies (hémorragie cérébrale, cancers, hypertension...) et constitue aujourd'hui une des principales causes de mortalité évitable avec 41 000 décès attribuables par an.

Santé publique France et l'Institut National du Cancer ont mené un travail d'expertise scientifique qui a permis de fixer de nouveaux repères de consommation à moindre risque si l'on consomme de l'alcool.

Les nouveaux repères de consommation d'alcool: maximum 10 verres par semaine, maximum 2 verres par jour, des jours dans la semaine sans consommation.

En résumé: «Pour votre santé, l'alcool c'est maximum 2 verres par jour, et pas tous les jours...» [2].

3.1 Exercice 1. Comblez les lacunes dans le texte en question:

«Pour votre santé, l'alcool c'est maximum 2 verres ... jour, et pas tous les jours», cette formule résume les nouveaux repères ... consommation d'alcool élaborés dans le cadre des travaux d'expertise de Santé ... France et de l'INCa. Aujourd'hui, les données du Bulletin épidémiologique hebdomadaire montrent que ... Français sont loin de respecter ces repères. Du 26 mars ... 14 avril 2019, le Ministère des solidarités et de ... santé et Santé publique France lancent ... campagne d'information pour rappeler à chacun ... toute consommation ... comporte des risques, et promouvoir les nouveaux repères. Un nouvel ... est également mis ... la disposition de tous sur le site alcool-info-service.fr ... évaluer sa consommation et faire le point ... les risques encourus.

La réduction des risques au coeur de la stratégie de Santé publique France

Contrairement aux idées reçues, les risques pour la santé d'une consommation d'alcool existent ... le premier verre quotidien. La consommation d'alcool est à l'origine de nombreuses maladies (hémorragie cérébrale, cancers, hypertension...) et constitue aujourd'hui ... des principales causes de mortalité évitable avec 41 000 décès attribuables par an.

Santé publique France et l'Institut National du Cancer ont mené un travail d'expertise scientifique qui a permis de fixer ... nouveaux repères de consommation à moindre ... si l'on consomme de l'alcool.

Les nouveaux repères de consommation d'alcool: maximum 10 verres ... semaine, maximum 2 verres ... jour, des jours dans la semaine sans consommation.

En résumé: «Pour votre santé, l'alcool c'est ... 2 verres ... jour, et pas tous les jours...» [2].

3.2 Exercice 2. Répondez aux questions d'après le texte ci-dessus:

1. Combien d'alcool peut-on consommer par jour sans risque pour la santé?
2. Comment déchiffrer l'abréviation l'INCa?
3. Comment s'appelle la revue épidémiologique hebdomadaire publiée en France?
4. Est-ce que les Français respectent les repères de consommation d'alcool?
5. Qu'est-ce qui comporte toute consommation d'alcool?
6. Qu'est-ce qui est mis à la disposition de tous à propos de la consommation d'alcool?
7. Quel est le site qui parle du danger de la

consommation de l'alcool? 8. Quelles maladies sont dûes à la consommation d'alcool? 9. Combien de **décès par an on constate en France?** 10. **Comment sont les nouveaux repères de consommation d'alcool élaborés par la Santé publique France et l'Institut National du Cancer?**

3.3 Exercice 3. Faites la version:

1. Pour ne pas nuire à la santé, il faut consommer pas plus de 2 verres d'alcool par jour, et pas tous les jours. 2. La Santé publique France et l'INCa ont élaboré de nouveaux repères de consommation d'alcool. 3. Selon les données du Bulletin épidémiologique hebdomadaire, les Français ne respectent pas les repères de la consommation de l'alcool. 4. Le Ministère des solidarités et de la santé et Santé publique France lancent une campagne d'information pour rappeler à chacun que toute consommation d'alcool comporte des risques. 5. Sur le site alcool-info-service.fr on peut évaluer la consommation de l'alcool et faire le point sur les risques encourus. 6. Les risques pour la santé d'une consommation d'alcool existent dès le premier verre quotidien. 7. Les femmes s'habituent plus vite que les hommes à la consommation de l'alcool. 8. Les jeunes Russes préfèrent la bière à la vodka ou le cognac. 9. Les vieux préfèrent la vodka, le cognac et surtout l'eau de vie, préparée à la maison. 10. L'abus de l'alcool provoque les maladies, telles que: hémorragie cérébrale, cancers, hypertension...

3.4 Exercice 4. Faites le thème:

1. Алкоголь опасен для здоровья, потому что он приводит к многочисленным заболеваниям: гипертензия, цирроз печени, инфаркт миокарда, апоплексия и т.д. 3. В Национальном Институте по Потреблению Алкоголя (l'INCa), во Франции выработали новые нормы потребления алкоголя в день. 4. Без ущерба здоровью ежедневное потребление алкоголя составляет два стакана в день, но не каждый день. 5. Французы далеки от норм потребления алкоголя. 6. На сайте alcool-info-service.fr можно следить за статистикой потребления алкоголя во Франции. 7. Чрезмерно потребление алкоголя ведет к таким заболеваниям, как кровоизлияние в мозг, рак, повышенное давление. 8. Министерство Здравоохранени Франции уделяет

большое внимание потреблению алкоголя в стране. 9. В России молодежь предпочитает пиво другим алкогольным напиткам. 10. Старшее поколение предпочитает пить водку и коньяк, так как пиво производится в основном из порошка, а не при помощи брожения.

3.5 Exercice 5. Donnez les synonymes des mots et des expressions suivants:

l'eau de vie, le rouge, le blanc, le picrate, écluser un godet au troquet, s'en envoyer un derrière la cravate, une chope de bière, se saoulait comme une vache, être ivre mort, à cul sec, le 33.

3.6 Exercice 6. Mettez l'article, le pronom ou la préposition qui conviennent:

1. Il a acheté deux litres ... bière pour son anniversaire. 2. Il faut qu'il cesse ... boire la vodka pour ne pas devenir alcoolique. 3. Les jeunes Français boivent plus ... bière que ... vin. 4. La vieille génération russe préfère ... vodka ou ...eau de vie ... la bière. 5. Il ne faut pas abuser ... consommation ... alcool pour ne pas s'... habituer. 6. Le Ministère de la Santé publie ... Bulletin épidémiologique hebdomadaire. 7. Il a acheté beaucoup ... bouteilles ... vins et ... bières ... son anniversaire. 8. Je veux qu'il achète ... bouteille ... champagne pour cette fête. 9. Quand on achète ... voiture en Russie, on doit «... arroser». 10. Les soldats russes arrosent les médailles et les décorations ... les mettant à l'alcool et ... buvant «... cul sec».

3.7 Exercice 7. Mettez les verbes mis entre parenthèses aux temps qui conviennent:

1. Il (falloir) qu'on (organiser) la lutte contre la consommation de la bière par les jeunes en Russie. 2. Je (être sûr) que la consommation de l'alcool (provoquer) plusieurs maladies. 3. Je (douter fort) que la santé publique en Russie (se trouver) sous la tutelle du gouvernement de la Russie. 4. Beaucoup d'argent (voler) par les médecins qui (se trouver) à la tête des hôpitaux à Dagestan en 2017-2018. 5. Il (falloir) que je (acheter) un cadeau pour l'anniversaire de mon cousin qui (avoir) cette année quarante et un ans. 6. Les gens (apprendre) que l'alcool (pouvoir) provoquer les maladies. 7. J' (apprendre) que selon les données du

Bulletin épidémiologique hebdomadaire (montrer)que les Français sont loin de respecter ces repères. 8. Mon voisin me (inviter) à «arroser» la voiture qu'il (acheter) avant-hier. 9. Il (falloir) que l'on (expliquer) à tous que l'alcool (être dangereux) pour les jeunes. 10. Il (falloir) que tout le monde (savoir) que l'alcool (être) une des principales causes de mortalité évitable avec 41 000 décès attribuables par an.

3.8 Exercice 8. Situation à discuter:

Votre frère aura vingt ans cette année au mois de juin. Vous avez trois possibilités pour fêter son anniversaire: primo, aller à la campagne et y organiser les festivités, secundo, aller au café à ciel ouvert ou tertio, rester à la maison et inviter les plus proches. Quelles variantes vous paraît la plus convenable. Ecoutez l'opinion de vos parents avant de prendre une décision définitive. Argumentez votre décision.

3.9 Exercice 9. Situation à discuter:

Votre copain a son anniversaire au mois de juillet. Il y a trois possibilités pour lui: premièrement, partir à l'étranger avec sa copine et y fêter ses vingt ans, deuxièmement, aller au restaurant avec ses amis, et troisièmement, organiser un dîner de gala à la maison à la campagne et y inviter ses amis et ses parents. Quel conseil donneriez-vous à votre copain? Argumentez votre conseil.

3.10 Exercice 10. Situation à discuter:

Les examens touchent à leur fin et vous avez envie d'organiser une petite fête avec vos amis de l'université. Il y a trois possibilités: primo, aller à la campagne et prendre les tentes pour les dresser dans les champs ou les prés, secundo, rester à la ville et aller au café en commandant les brochettes et la bière pour toute la bande d'étudiants ou tertion, rester dans un appartement et brancher le climatiseur, en regardant la télé et la vidéo en arrosant le dîner par le champagne et le cognac. Quelle variante vous paraît la plus convenable et la meilleure? Ecoutez tous les «pour» et les «contres» de vos amis avant de prendre une décision finale. Argumentez votre choix définitif.

4 Sport en France et en Russie

Sport en France. Lisez le texte ci-dessous, traduisez le; rendez son contenu en français.

«Le sport en France est marqué par plusieurs phénomènes: une tradition sportive ancienne, un rôle prépondérant dans l'organisation du sport moderne et une grande variété de disciplines pratiquées à haut niveau. Si le palmarès international n'est pas au même rang, la tendance paraît s'inverser depuis la fin du XX^e siècle. La France pèse en effet moins qu'avant sur les enjeux du sport mondial (lutte contre le dopage, notamment (voir Agence mondiale antidopage)), alors que le palmarès des sportifs français, depuis les années 1990, la place désormais clairement dans les toutes meilleures nations sportives.

En 1986 déjà, L'Équipe magazine publie un classement mondial prenant en compte de très nombreuses disciplines. La France est classée quatrième derrière les États-Unis, l'URSS et l'Allemagne en profitant de sa présence, même moyenne, dans de nombreux sports. Aujourd'hui, les sportifs français n'ont pas abdiqué leurs volontés omnisports, colonisant même de nouveaux territoires (squash, surf et biathlon, par exemple), mais ils s'imposent aussi parmi les tous meilleurs dans des disciplines comme le football, le rugby à XV, le handball ou encore le basket-ball. Avec 39 titres olympiques, l'escrime reste le sport le plus titré devant le cyclisme (37). La France est à ce jour la deuxième nation sportive au monde d'après une étude menée chaque année» [3].

4.1 Exercice 1. Comblez les lacunes dans le texte en question:

«Le sport en France est marqué ... plusieurs phénomènes: une tradition sportive ancienne, ... rôle prépondérant dans l'organisation du sport moderne et une grande variété de disciplines pratiquées ... haut niveau. Si le palmarès international n'est pas ... même rang, la tendance paraît s'inverser depuis la fin du XX^e siècle. La France pèse ... moins qu'avant sur les enjeux du sport mondial (lutte ... le dopage, notamment (voir Agence mondiale antidopage)), alors que ... palmarès des sportifs

français, depuis les [années 1990](#), ... place désormais clairement dans les toutes meilleures nations sportives.

En [1986](#) déjà, [L'Équipe magazine](#) publie ... classement mondial prenant en compte de très nombreuses disciplines. La France est classée derrière les [États-Unis](#), l'[URSS](#) et l'[Allemagne](#) en profitant de sa présence, même moyenne, dans de nombreux sports. Aujourd'hui, les sportifs français n'ont pas ... leurs volontés omnisports, colonisant même de nouveaux territoires ([squash](#), [surf](#) et [biathlon](#), par exemple), mais ils s'imposent aussi parmi les tous meilleurs ... des disciplines comme le [football](#), le [rugby à XV](#), le [handball](#) ou encore le [basket-ball](#). Avec 39 ... olympiques, l'[escrime](#) reste le sport ... titré devant le cyclisme (37). La [France](#) est ... ce jour la [deuxième nation sportive ... monde](#) d'après une étude menée chaque année» [3].

4.2 Exercice 2. Répondez aux questions d'après le texte ci-dessus:

1. Par quoi est marqué le sport en France?
2. Est-ce que la France est placée dans les toutes meilleures nations sportives?
3. Quand est-ce que [L'Équipe magazine](#) a publié un classement mondial prenant en compte de très nombreuses disciplines?
4. Quelle place occupe la France parmi les autres pays «sportifs»?
5. Quelle place occupe la Russie dans la vie sportive du monde entier?
6. Qui occupe la première place parmi tous les pays qui participent aux jeux et championnats différents?
7. Dans quelles disciplines du sport les Français ont débuté les dernières années?
8. Dans quelles disciplines les Français se classent toujours les premiers ?
9. Combien de champions des Jeux Olympiques dans l'escrime ont les Français?
10. Combien de titres olympiques ont les Français dans le cyclisme ?

4.3 Exercice 3. Faites la version:

1. Une grande variété de disciplines sont pratiquées en France à haut niveau: l'athlétisme, l'automobile, le basket-ball, la boxe, l'escrime, le cyclisme, la natation, le tennis, le tennis de table, le football, le ski, le ski alpin, le patinage artistique, la natation, le polo, le volley-ball, le judo, le water-polo, le rugby, l'haltérophilie, le billard, la pétanque, la natation synchronisée etc.
2. Les Français sont devenus champions du monde du football 2018.
3. Les Français ont

commencé à pratiquer les disciplines nouvelles pour eux, telles que: (squash, surf et biathlon). 4. Le rugby et le football sont les sports les plus populaires en France. 5. La pétanque est très populaire dans le Midi de la France. 6. Les conducteurs des motos et des voitures françaises gagnent toujours les premières place lors du rally Paris – Dakar. 7. L'équipe de Kamaz se classe toujours la première pendant le rally Paris – Dakar. 8. Le patinage artistique est aimé par les Russes, surtout par les filles et les femmes. 9. Le ski alpin et celui de fond sont pratiqués en France. 10. Le Tour de France jouit d'une renommée mondiale.

4.4 Exercice 4. Faites le thème:

1. Во Франции очень популярны такие виды спорта как футбол, волейбол, баскетбол, карате, дзюдо, фехтование, хоккей, плавание, лыжи, прыжки с трамплина, синхронное плавание, гимнастика и многие другие дисциплины. 2. На чемпионате мира по футболу в Москве в 2018 году французы завоевали золотые медали, доказав лишний раз, что они самые сильные в мире по футболу. 3. Больше всего золотых медалей у французов в фехтовании и велоспорте. 4. Французы хорошо играют в хоккей с шайбой, но в хоккей с мячом, который они называют «русский хоккей», они гораздо слабее. 5. Хоккей на траве популярен в жарких странах, потому что там нет возможности играть в хоккей на льду. 6. Французы начали выступать в тех дисциплинах, в которых они раньше не участвовали: в биатлоне, сквоше и других видах спорта. 7. Во Франции очень популярны горные лыжи, прыжки с трамплина и фристайл, так как Альпы дают возможность французам тренироваться с самого детства, а также во все времена года.. 8. Французы имеют сильную команду по фигурному катанию, особенно в одиночном катании среди мужчин и женщин. 9. Французский лыжник Фуркад завоевал много медалей на различных соревнованиях: олимпийских играх, чемпионатах мира и Европы. 10. Французы всегда выставляют сильную команду велосипедистов на Тур де Франс, который всегда проходит во Франции.

4.5 Exercice 5. Donnez les synonymes des mots et des expressions suivants:

prendre part à quelque chose, pratiquer le sport, faire du ski alpin, se classer premier, gagner la médaille d'or, gagner le match 2 à 0, perdre le match avec le score 4 à 1, effectif(m), un joueur de football, un joueur de hockey.

4.6 Exercice 6. Mettez l'article, le pronom ou la préposition qui conviennent:

1. Il a pris part ... championnat de l'Europe de tennis de table qui avait eu lieu ... Orenbourg. 2. Un étudiant de l'Université d'Etat d'Orenbourg a gagné ... médaille d'argent ... championnat de l'Europe ... natation. 3. Nous sommes fiers ... succès ... l'équipe de natation ... notre université. 4. Mon voisin a pris part aux Jeux Olympiques d'hiver et a gagné une médaille d'argent, j'... suis très content. 5. Ma nièce pratique le judo, elle s'... initiée dès son enfance, elle a déjà gagné beaucoup ... médailles différents. 6. Je n'ai pas peur ... faire du ski alpin, mais je n'ai pas ... moyens pour m'... occuper. 7. Les Russes jouent très bien ... hockey russes. 8. Les hockeyeurs russes ont gagné les Jeux Olympiques d'hiver ... beaucoup ... difficultés. 9. ... pétanque est très populaire ... le Midi de la France. 10. On ne joue pas ... pétanque ... Russie.

4.7 Exercice 7. Mettez les verbes mis entre parenthèses aux temps qui conviennent:

1. Il (être content) que son équipe (gagner) une médaille d'or au championnat de l'Europe. 2. Il (falloir) qu'il (s'entraîner) beaucoup pour avoir de bons résultats. 3. Il ne pas (falloir) qu'il (être nerveux) lors de son jeu d'échecs. 4. Il (falloir) qu'on (construire) beaucoup de stades et de terrains sportifs pour la promotion du sport en Russie. 5. Le gouvernement de la région d'Orenbourg et le maire de la ville (voter) beaucoup d'argent destiné aux familles nombreuses et au développement du sport régional. 6. A côté des foyer sestudiantins de notre université il y (avoir) des terrains sportifs où les étudiants (faire) du sport. 7. On (organiser) le championnat parmi les profs de notre université qui (avoir lieu) en hiver. 8. Le programme des compétitions sportives parmi les profs (se composer) de la course de ski, de la natation, du tir etc. 9. La boxe, le ski, le football, le

volley-ball, le basket-ball et le tennis de table sont les disciplines les plus populaires de notre région. 10. Les sportifs de l'équipe de tennis de table appelé «Torche de gazprom» (gagner) beaucoup de médailles au championnat de l'Europe.

4.8 Exercice 8. Situation à discuter:

Notre université organise les compétitions sportives parmi les étudiants de tous les établissements de l'enseignement secondaire et supérieur de la ville d'Orenbourg. Il y a trois possibilités pour vous: primo, participer à un match de football, secundo, aller au stand de tir pour participer à cette discipline ou tertio, prendre une part à la course à pied, à laquelle vous avez déjà gagné pas mal de médailles de toutes sortes. Qu'allez-vous choisir? Argumentez votre choix avec de différentes preuves.

4.9 Exercice 9. Situation à discuter:

À l'université d'Etat d'Orenbourg on organise les jeux sportifs parmi les étudiants. Vous êtes fort en ski et vous voudriez bien y prendre une part active, mais votre ami vous invite à jouer au hockey sur glace, parce qu'il leur manque un hockeyeur qui était tombé la semaine dernière. Votre copine, qui est très forte en tir, vous invite à aller aux compétitions de tir avec elle. N'oubliez pas de discuter les variantes possibles avec vos copains qui pourraient vous donner de bons conseils. Quelle décision prendrez-vous? Argumentez votre décision.

4.10 Exercice 10. Situation à discuter:

Dans la région d'Orenbourg on a décidé d'organiser les Jeux sportifs parmi les étudiants des universités de notre région. L'équipe de l'université Pédagogique est très forte, parce qu'elle a beaucoup de sportifs qui participent aux championnats de différentes disciplines de la Russie et de l'Europe. Vous êtes fort en natation, mais on vous propose de participer au tir, bien que vous ne soyez pas très calé en tir de pistolet pneumatique. Il y a encore une possibilité de jouer au football, auquel vous jouez assez bien. Qu'allez-vous choisir définitivement? Argumentez votre choix.

5 Repas

Comment cuire les ris de veau? Lisez le texte ci-dessous, traduisez le, faites son résumé en français.



Dessin 1 – Les ris de veau

«Les ris de veau sont des abats de choix au goût délicat. Ils font partie intégrante de la recette des bouchées à la reine traditionnelles. Qu'on les fasse cuire au court-bouillon ou qu'on les fasse poêler, il suffit de respecter quelques étapes pour qu'ils soient bien fondants. Avant de préparer les ris de veau, vous devrez les laver et les faire tremper dans un saladier d'eau que vous changerez plusieurs fois jusqu'à ce qu'elle reste claire. La seconde étape est le blanchiment des abats. Plongez-les dans une casserole d'eau que vous porterez à ébullition pendant 6 minutes. Vous pourrez alors ôter la graisse et les peaux facilement.

Cuisson des ris de veau au court-bouillon

Après avoir doucement blanchi les ris de veau pendant 6 minutes à l'eau frémissante, vous pourrez les cuire au court-bouillon. Pour cela, versez dans une grande casserole ou un faitout un verre de vin blanc et un grand volume d'eau. Faites-y infuser un oignon, une carotte et une branche de céleri émincés. Ajoutez un bouquet garni avec du thym et du laurier, et un clou de girofle. Salez et poivrez le bouillon. Pour plus de facilité, vous pouvez opter pour un cube de bouillon que vous diluerez dans de l'eau. Faites chauffer le bouillon jusqu'au frémissement. Plongez-y les ris de veau et poursuivez la cuisson pendant 30 minutes à feu doux

en remuant de temps en temps. Égoutter les ris de veau avant de les ajouter à votre préparation.

Cuisson des ris de veau à la poêle

Avant de préparer vos ris de veau à la poêle, vous devrez les blanchir. Pour cela, plongez-les dans une casserole remplie d'eau froide. Portez doucement à ébullition et comptez 6 minutes de cuisson avant de les égoutter. Rafraîchissez-les dans un bain d'eau froide avant d'ôter les membranes blanchâtres qui les recouvrent. Roulez les ris de veau entiers dans de la farine. Secouez-les pour enlever l'excédent. Faites fondre une noisette de beurre dans une poêle ou une sauteuse et faites-y dorer les ris de veau pendant 6 à 8 minutes en les retournant plusieurs fois. Arrosez régulièrement du jus de cuisson. Vous pourrez les accompagner d'une délicieuse sauce aux morilles et à la crème fraîche ou d'un mélange d'ail, de persil et de zestes de citron» [4].

5.1 Exercice 1. Comblez les lacunes dans le texte en question:

«Les ris ... veau sont des abats de choix ... goût délicat. Ils font partie intégrante ... recette des bouchées ... reine traditionnelles. Qu'on les ... cuire au court-bouillon ou qu'on les fasse poêler, il suffit de respecter quelques étapes ... qu'ils soient bien fondants. Avant de préparer les ris de veau, vous devrez les ... et les faire tremper dans un saladier ... eau que vous changerez plusieurs fois jusqu'à ce qu'elle ... claire. La seconde étape est le blanchiment des abats. Plongez-les dans une casserole d'eau que vous porterez à ébullition pendant 6 minutes. Vous pourrez alors ôter la graisse et les peaux facilement.

Cuisson des ris ... veau au court-bouillon

Après avoir doucement blanchi les ris de veau ... 6 minutes ... l'eau frémissante, vous pourrez les ... au court-bouillon. Pour cela, versez ... une grande casserole ou un faitout un verre de vin ... et un grand volume Faites-y ... un oignon, une carotte et ... de céleri émincés. Ajoutez un bouquet ... avec du thym et du laurier, et un clou ... girofle. Salez et ... le bouillon. Pour plus de ..., vous pouvez opter pour un cube de ... que vous diluerez dans de Faites chauffer le bouillon jusqu'au Plongez-y les ris de ... et poursuivez la cuisson pendant 30 ...

à feu ... en remuant de Égoutter ... de veau avant de les ajouter à votre préparation.

Cuisson des ris de veau à la poêle

Avant de ... vos ris de veau à la poêle, vous devrez les Pour cela, plongez-les dans une casserole ... d'eau froide. Portez doucement à ... et comptez 6 minutes de cuisson avant de les égoutter. Rafraîchissez-les dans un bain d'eau ... avant d'ôter les membranes blanchâtres qui les Roulez les ris de veau entiers dans de la farine. Secouez-les pour ... l'excédent. Faites fondre une ... de beurre dans une poêle ou une ... et faites-y dorer les ris de veau pendant 6 à 8 minutes en les retournant ... fois. Arrosez régulièrement du ... de cuisson. Vous pourrez les ... d'une délicieuse sauce aux morilles et ... la crème fraîche ou d'un mélange ... ail, de persil et de zestes ... citron» [4].

5.2 Exercice 2. Répondez aux questions d'après le texte ci-dessus:

1. Quels sont des abats de choix au goût délicat? 2. Qu'est-ce qu'il faut faire avant de préparer les ris de veau? 3. En quoi consiste la deuxième étape de la préparation des ris de veau? 4. Comment se déroule le blanchiment des abats? 5. Comment on procède à la préparation des ris de veau au court-bouillon? 6. Quels ingrédients utilise-t-on pour la préparation des ris de veau au court-bouillon? 7. Qu'est-ce qu'il faut ajouter pour plus de facilité de la préparation des ris de veau au court-bouillon? 8. Qu'est-ce qu'il faut faire avant de préparer vos ris de veau à la poêle? 9. Dans quoi on doit roulez les ris de veau entiers ? 9. Combien de minutes on doit dorer les ris de veau en les retournant plusieurs fois? 10. De quoi peut-on accompagner les ris de veau?

5.3 Exercice 3. Faites la version:

1. il est à noter que les ris de veau sont des abats de choix au goût délicat. 2. Qu'on les fasse cuire au court-bouillon ou qu'on les fasse poêler, il est nécessaire de respecter quelques étapes pour qu'ils soient bien fondants. 3. Avant la préparation des ris de veau, il faut les laver, ensuite il est nécessaire de les faire tremper dans un saladier d'eau en changeant l'eau plusieurs fois jusqu'à ce qu'elle reste claire. 4. L'étape suivante de la préparation des ris de veau c'est le

blanchiment des abats. 5. Il faut qu'on plonge les ris de veau dans une casserole d'eau que l'on doit porter à ébullition pendant 6 minutes. 6. Après avoir buollilli les ris de veau, il est facile d'ôter la graisse et les peaux. 7. Avant de cuire au court-bouillon les ris de veau, il faut verser dans une grande casserole ou un faittout un verre de vin blanc et un grand volume d'eau. 8. Ensuite il faut y infuser un oignon, une carotte et une branche de céleri émincés. 9. On ajoute dans les ris de veau un bouquet garni avec du thym et du laurier, et un clou de girofle. 10. Après avoir chauffer le bouillon jusqu'au frémissement, il faut y plonger les ris de veau et poursuivre la cuisson pendant 30 minutes à feu doux en remuant de temps en temps.

5.4 Exercice 4. Faites le thème:

1. Так называемое «сладкое мясо» или телячья зобная железа используется в кулинарии Франции в сочетании с рисом. 2. Есть два способа приготовления «сладкого мяса»: в бульоне и на сковороде. 3. Чтобы мясо было «таящим во рту», нужно следовать правилам его приготовления. 4. Прежде чем приготовить «сладкое телячье мясо», его нужно хорошо промыть. 5. Следующий этап приготовления «сладкого мяса» с рисом – это бланширование. 6. «Сладкое мясо» должно кипятиваться в течение шести минут во время бланширования. 7. После бланширования «сладкое мясо» с рисом может быть приготовлено в бульоне. 8. В «сладкое мясо» добавляется стакан белого вина, и много воды, затем туда добавляют лук, морковь и веточку измельченного сельдерея. 9. В «сладкое мясо» с рисом добавляется также тмин, лавровый лист и гвоздика. 10. Для приготовления «сладкого мяса» с рисом в бульоне нужно довести сначала бульон до кипения, а потом варить его в течение 30 минут, помешивая время от времени.

5.5 Exercice 5. Donnez les synonymes des mots et des expressions suivants:

goût(m) délicat, faire partie, plonger, arroser, laver, ébullition(f), bouillir, ôter la graisse, faire cuire au court-bouillon, faire poêler, respecter quelques étapes, arroser du jus.

5.6 Exercice 6. Mettez l'article, le pronom ou la préposition qui manquent:

1. «Les ris de veau sont des abats ... choix ... goût délicat. 2. Qu'on les fasse cuire ... court-bouillon ou qu'on les fasse poêler, il suffit ... respecter quelques étapes pour qu'ils soient bien fondants. 3. Avant de préparer les ris ... veau, vous devrez les laver et les faire tremper dans un saladier d'eau ... vous changerez plusieurs fois jusqu'à ce qu'elle reste claire. 4. La seconde étape est ... blanchiment des abats. 5. Plongez-les dans une casserole d'eau que vous porterez ... ébullition pendant 6 minutes. 6. Après avoir doucement blanchi les ris de veau pendant 6 minutes à l'eau frémissante, vous pourrez les cuire ... court-bouillon. 7. Faites-y infuser ... oignon, ... carotte et ... branche ... céleri émincés. 8. Il faut faire chauffer le bouillon jusqu'... frémissement. 9. Avant le blanchiment il faut plonger les ris de veau dans une casserole remplie d'eau froide. 10. On peut accompagner les ris de veau d'une délicieuse sauce aux morilles et ... la crème fraîche ou mélange d'ail, ... persil et de zestes citron.

5.7 Exercice 7. Mettez les verbes mis entre parenthèses aux temps qui conviennent:

1. Il (falloir) que je (acheter) des ris de veau pour préparer un bon plat. 2. Pour améliorer le goût des ris de veau on y ajoute du thym, du laurier et un clou de girofle. 3. Pour faciliter la préparation des ris de veau on y (ajouter) pour un cube de bouillon que vous (diluer) dans de l'eau. 4. Il (falloir) qu'on (faire) chauffer le bouillon jusqu'au frémissement. 5. Il (falloir) qu'on y (plonger) les ris de veau et on (poursuivre) la cuisson pendant 30 minutes à feu doux en remuant de temps en temps. 6. Il (falloir) qu'on (faire) le blanchiment des ris de veau avant de les préparer à la poêle. 7. Il (falloir) qu'on (rafraîchir) les ris de veau dans un bain d'eau froide avant d'ôter les membranes blanchâtres qui les recouvrent. 8. Il est nécessaire qu'on (rouler) les ris de veau entiers dans de la farine. 9. Il (falloir) qu'on (porter) doucement à ébullition et (compter) 6 minutes de cuisson avant de les égoutter. 10. Il (falloir) qu'on (faire) fondre une noisette de beurre dans une poêle ou une sauteuse et qu'on (faire) y dorer les ris de veau pendant 6 à 8 minutes en les retournant plusieurs fois. 11. Je ne pas (penser) que les ris de veau (être) très populaire en Russie. 12. Je doute forte que les cuisses de grenouilles (être très

populaire) en Russie. 13. Mon ami (être surpris) que le foie gras (être) très populaire en France. 14. Les Français (déjeuner) le plus souvent dans des cafés ou des restaurants mais les Russes ne pas (pouvoir) se permettre de le faire. 15. Les prix des plats des restaurants de Moscou (être) parfois inabordables pour de simples Moscovites, on (pouvoir) même dire que « ça coûte les yeux de la tête ».

5.8 Exercice 8. Situation à discuter:

L'anniversaire de votre mère approche, mais vous ne savez pas quoi lui offrir comme cadeau. Il y a trois possibilités: primo, préparer une tarte et acheter un bouquet de fleurs, secundo, acheter une tarte au magasin et coudre un tablier, ou tertio, préparer un modèle de la maison à la campagne où votre maman a envie de construire une datcha. Votre frère vous conseille de préparer une tarte, votre soeur vous propose de coudre un tablier, mais votre cousin veut que vous achetiez un grand vase de cristal. Quelle proposition vous paraît la meilleure? Argumentez votre choix.

5.9 Exercice 9. Situation à discuter:

Votre ami français est venu en visite à Orenbourg pour la première fois. Il veut goûter les plats russes. Vous pouvez l'emmener au restaurant «Perle» ou «Arménie» pour y manger les plats leur cuisiniers. Il y a encore une variante: vous pouvez l'inviter à la maison et y préparer les plats les plus populaires en Russie: les raviolis et les crêpes farcies de viande et d'oeufs de saumon. Il y a encore une solution : partir à la campagne et y préparer une soupe de poisson de rivière et des brochettes. Qu'allez-vous faire? Argumentez votre décision.

5.10 Exercice 10. Situation à discuter:

La fête de Pâques approche. Vos grands-parents ont fait le jeûne et vous invitent à la campagne pour y préparer un dîner de gala. Vous avez trois possibilités: primo, acheter du porc pour préparer des brochettes, secundo, se procurer des gigots d'agneau pour préparer un bon rôti ou tertio, acheter du boeuf pour préparer un borstch. Qu'allez-vous acheter ? Argumentez votre choix.

6 Pays francophones

Suisse. Lisez le texte, traduisez le. Faites le résumé du texte ci-dessous:

«La Suisse, en forme longue la Confédération suisse (est un pays d'[Europe centrale](#) et, selon certaines définitions, de l'[Ouest](#), formé de [26 cantons](#), avec [Berne](#) pour capitale de facto, parfois appelée «[ville fédérale](#)»). La Suisse est bordée par l'[Italie](#) au sud, la [France](#) à l'ouest, l'[Allemagne](#) au nord, et l'[Autriche](#) et le [Liechtenstein](#) à l'est. C'est un [pays sans côte océanique](#), mais qui dispose d'un accès direct à la mer par le [Rhin \(Convention de Mannheim\)](#). La [superficie](#) de la Suisse est de 41 285 km². Elle est géographiquement divisée entre les [Alpes](#), le [plateau suisse](#) et le [Jura](#). Les [Alpes](#) occupent la majeure partie du territoire (60 %). La population de la Suisse dépasse les 8 millions d'habitants et elle se concentre principalement sur le plateau, là où se trouvent les plus grandes villes. Parmi elles, [Zurich](#) et [Genève](#) sont deux importants centres économiques et des [villes mondiales](#).

L'établissement de la Confédération suisse est traditionnellement daté au [1^{er} août 1291](#), jour célébré chaque année en tant que [Fête nationale](#). Le pays a une longue tradition de [neutralité politique et militaire](#) et n'a rejoint les [Nations unies](#) qu'en [2002](#). Il poursuit cependant une politique étrangère active et s'implique fréquemment dans des processus de construction de la paix autour du monde. La Suisse est aussi le berceau du [comité international de la Croix-Rouge](#); elle abrite en outre de nombreuses [organisations internationales](#), dont le deuxième plus grand siège de l'[ONU](#) après celui de New York: l'[Office des Nations unies à Genève](#). Dans le domaine européen, elle est un des membres fondateurs de l'[Association européenne de libre-échange](#), et membre de l'[espace Schengen](#), mais pas de l'[Union européenne](#) ni de l'[Espace économique européen](#). La Suisse comporte quatre régions culturelles et linguistiques et possède donc quatre langues nationales: l'[allemand](#), le [français](#), l'[italien](#) et le [romanche](#). Alors que les trois premières langues sont officielles, le romanche ne l'est que partiellement. En conséquence, les Suisses forment une [nation](#) au sens civique du terme, n'ayant pas

d'unicité forte sur un plan ethnique ou linguistique; le sens fort de l'identité et de la communauté des Suisses est fondé sur un fond historique commun partageant des valeurs communes, telles que le [fédéralisme](#), la [démocratie directe](#) et le symbolisme [alpin](#). [Ernest Renan](#) la cite nommément comme exemple dans [Qu'est-ce qu'une nation?](#)

La Suisse possède le deuxième [PIB nominal](#) le plus élevé au monde par habitant, ainsi que le [neuvième PIB](#) en [parité de pouvoir d'achat](#) selon le [Crédit suisse](#) et le [FMI](#). Les Suisses ont la deuxième plus haute [espérance de vie](#) au monde sur la liste publiée par le [DAES](#) des [Nations unies](#). La Suisse est classée comme l'un des dix pays les moins [corrompus](#); de plus, sur les cinq dernières années, le pays a été classé premier en termes de compétitivité économique et touristique, selon respectivement le Rapport sur la compétitivité mondiale et le Rapport sur la compétitivité du secteur des voyages et du tourisme, tous deux réalisés par le [forum économique mondial](#). Zurich, Genève et [Bâle](#) ont été toutes trois classées parmi dix premières villes les plus agréables au monde pour leur qualité de vie selon un classement réalisé par Mercer en 2018» [5].

6.1 Exercice 1. Répondez aux questions d'après le texte ci-dessus:

1. Où se trouve la Suisse?
2. Par quoi est bordée la Suisse ?
3. Comment s'appelle la capitale de la Suisse?
4. De combien de cantons est formée la Suisse?
5. Quelle rivière arrose le Pays?
6. Comment est la superficie de la Suisse?
7. Quelle superficie du territoire occupent les Alpes?
8. Combien d'habitants compte la Suisse ?
9. Quand a été formée la confédération de la Suisse?
10. Est-ce que la Suisse est le berceau du [comité international de la Croix-Rouge](#)?
11. A partir de quelle date la Suisse fait partie de l'ONU?
12. Est-ce que la Suisse poursuit une politique étrangère active et s'implique fréquemment dans des processus de construction de la paix autour du monde?
13. Combien de langues nationales a la Suisse?
14. Quelles sont les langues nationales de la Suisse?
15. Quelle ville de la Suisse a le deuxième siège de l'ONU?
16. Sur quoi est fondé le sens fort de l'identité et de la communauté des Suisses?
17. Quel livre sur le sens des valeurs communes a écrit [Ernest Renan](#)?
18. Quel [PIB nominal](#) par habitant a la Suisse?

19. Quelle [espérance de vie a la Suisse?](#) 20. [Quelles sont les villes les plus grandes de la Suisse?](#)

6.2 Exercice 2. Trouvez les synonymes des mots et des expressions suivants:

pays(m), faire oartie de qch, appeler, définition(f), diviser, disposer de qch, population(f), abriter, en outre, se trouver, célébrer, l'[O.N.U.](#), [comporter](#), [PIB](#), [le FMI](#), se classer premier, dépasser.

6.3 Exercice 3. Suisse. Comblez les lacunes dans le texte en question:

«La Suisse, en forme longue ... suisse (est un pays d'[Europe centrale](#) et, selon certaines ..., de l'[Ouest](#), formé de [26 ...](#), avec [Berne](#) pour capitale de facto, parfois appelée «[ville fédérale](#)»). La Suisse est ... par l'[Italie](#) au sud, la [France](#) à l'ouest, l'[Allemagne](#) au nord, et l'[Autriche](#) et le [Liechtenstein](#) à l'est. C'est un [pays sans ... océanique](#), mais qui ... d'un accès direct à la mer par ... ([Convention de Mannheim](#)). La [superficie](#) de la Suisse est ... 41 285 km². Elle est géographiquement divisée entre ..., le [plateau suisse](#) et Les [Alpes](#) occupent la majeure partie du territoire (60 %). La population de la Suisse dépasse ... et elle se concentre principalement ... le plateau, là où se trouvent les plus grandes villes. Parmi ..., [Zurich](#) et [Genève](#) sont deux importants centres économiques et des [villes mondiales](#).

L'établissement de ... suisse est traditionnellement daté au [1^{er} août 1291](#), jour célébré chaque année en tant que Le pays a une longue tradition de ... et n'a rejoint les [Nations unies](#) qu'en [2002](#). Il poursuit cependant une politique ... active et s'implique ... dans des processus de construction de la paix autour du monde. La Suisse est aussi le berceau du [comité international de ...](#); elle abrite en outre de nombreuses [organisations internationales](#), dont le deuxième plus grand siège de ... après celui de New York: l'[Office des Nations unies à Genève](#). Dans le domaine ..., elle est un des membres fondateurs de l'[Association européenne de libre-échange](#), et membre de l'[espace ...](#), mais pas de l'[Union européenne](#) ni de La Suisse comporte ... régions culturelles et linguistiques et possède donc ... langues nationales: l'[allemand](#), le [français](#), l'[italien](#) et le [romanche](#). Alors que les trois

premières langues sont officielles, le romanche ne l'est que En conséquence, les Suisses forment une [nation](#) au sens civique du terme, n'ayant pas ... forte sur un plan ethnique ou linguistique; le sens fort de ... et de la communauté des Suisses est fondé sur un fond historique commun partageant des ..., telles que le [fédéralisme](#), la [démocratie directe](#) et le symbolisme [alpin](#). [Ernest Renan](#) ... nommément comme exemple dans [Qu'est-ce qu'une nation?](#)

La Suisse possède le deuxième ... le plus élevé au monde par habitant, ainsi que le [neuvième PIB](#) en [parité de pouvoir d'achat](#) selon ... et le [FMI](#). Les Suisses ont la deuxième plus haute [espérance de vie](#) au monde sur la liste publiée par le ... des [Nations unies](#). La Suisse est ... comme l'un des dix pays les moins [corrompus](#); de plus, sur les cinq dernières années, le pays a été classé premier en termes de ... économique et touristique, selon respectivement sur la compétitivité mondiale et le Rapport sur la compétitivité du secteur des voyages et du tourisme, tous deux réalisés par le [forum économique ...](#). Zurich, Genève et [Bâle](#) ont été toutes trois classées parmi dix premières villes les plus ... au monde pour le thème leur qualité de vie selon un classement réalisé par ... en 2018 [5].

6.4 Exercice 4. Déchiffrez les sigles: P.I.B., O.N.U., C.E.E., C.E.I., F.M.I., D.A.E.S., T.S.R.

6.5 Exercice 5. Faites la version:

1. La Suisse, est un pays d'[Europe centrale](#) et, selon certaines définitions, de l'[Ouest](#), formé de [26 cantons dont la capitale est Berne](#), bien que cette ville soit la cinquième d'après le nombre de ses habitants. 2. On nomme très souvent Berne comme «[ville fédérale](#)». 3. Les pays voisins de la Suisse sont: l'[Italie](#) au sud, la [France](#) à l'ouest, l'[Allemagne](#) au nord, et l'[Autriche](#) et le [Liechtenstein](#) à l'est. 4. La Suisse a un accès direct à la mer par le fleuve appelé [Rhin](#). 5. La [superficie](#) de la Suisse est égale à 41 285 km². 6. La situation géographique la situe entre les [Alpes](#), le [plateau suisse](#) et le [Jura](#). 7. Les [Alpes](#) occupent la plus grande partie de la Suisse (60 %). 8. La population de la Suisse est plus de 8 millions d'habitants. 9. La Suisse est connue par son chocolat, ses canifs, ses montres et ses horloges, ses produits pharmaceutiques, ses téléphériques, un desquels est installé à

Orenbourg. 10. La Suisse est le siège de la Croix Rouge, de la filiale de l'O.N.U. à Genève etc.

6.6 Exercice 6. Faites le thème:

1. Швейцария – это страна, которая находится в центральной Европе, по другим источникам – в Западной Европе. 2. В Швейцарии находится офис ООН, Красного Креста и других международных организаций. 3. Швейцария поздно вошла в состав ООН (в 2002 году), до этого она была нейтральной страной. 4. Швейцария разделена на 26 кантонов. 5. Государственными языками Швейцарии являются немецкий, французский, итальянский, и ретороманский языки, на которых ведутся передачи по радио и телевидению, общаются жители разных кантонов. 6. Швейцарские часы, шоколад, продукция фармацевтики, ножички, а также фуникулеры, медицинское оборудование отличаются всемирной известностью. 7. Площадь Швейцарии меньше площади Оренбургской области и составляет 41 285 км². 8. Установление швейцарской конфедерации произошло 1 августа 1291 года и с тех пор эта дата – праздник для всех швейцарцев. 9. Швейцария входит в шенгенскую зону, хотя не является членом Общего рынка Европы. 10. Швейцария занимает второе место по ВВП на душу населения.

6.7 Exercice 7. Mettez les verbes mis entre parenthèses aux temps qui conviennent:

1. La Suisse (être) un pays de l'Europe centrale, selon certaines sources, de l'[Ouest](#) ; elle (être) formée de [26 cantons dont Berne](#) (être) sa capitale. 2. La Suisse (avoir) un accès direct à la mer par le fleuve nommé [Rhin](#). 3. La [superficie](#) de la Suisse (être égale) à 41 285 km². 4. Je (apprendre) que les Alpes (occuper) la majeure partie de la Suisse, c'est à dire, 60 % de son territoire. 5. Mon voisin (être surpris) que la population de la Suisse (dépasser) les 8 millions d'habitants, que les Moscovites (être) plus nombreux que toute la population de la Suisse. 6. Je doute fort qu'il y (avoir) quelque'un en Russie qui (ne jamais manger) du chocolat suisse. 7. Mon voisin (être heureux) parce qu'on lui (offrir) une montre de la marque suisse «Ardath». 8. Les montres suisses (jouir) d'une grande popularité,

surtout en Europe. 9. Le téléphérique qui (relier) les deux rives de l'Oural (être construit) en Suisse. 10. La Suisse (être connue) par ses banques, qui (se distinguer) par sa sûreté et sa honnêteté par rapport aux clients qu'ils (être) des pays socialistes, capitalistes ou de simples gens de tous les pays du monde.

6.8 Exercice 8. Comblez les lacunes par les prépositions, les pronoms, les articles qui conviennent (s'il le faut):

1. Il a envie ... partir pour Berne ... une ou deux semaines ... mois dernier. 2. Berne est ... capitale de ... Suisse. 3. Les villes de ... Suisse sont Berne, Genève, Zurich et Bâle. 4. La Suisse est située ... Europe centrale. 5. Il faut que je parte ... Paris ... un stage pédagogique ... deux ou trois mois. 6. La Suisse est ... pays qui a quatre langues nationales: ... allemand, ... français, ... romanche, ... italien. 7. ... Suisse est ... pays francophone bien que ... allemand et ... italien soient parlés dans les cantons appropriés. 8. ... Suisse est ... un pays qui se prononce ... la paix et contre ... guerre ... le monde entier. 9. Il faut que visite ... Suisse et sa capitale, Berne et ses villes qui se distinguent par ... beauté et ... splendeur. 10. ... Suisse est connue ... ses fromages, son chocolat, ses canifs, ses téléphériques, ses médicaments et ... équipement ... médecine etc.

6.9 Exercice 9. Situation à discuter:

Cette année vous avez de la veine pour passer votre congé à l'étranger. Il y a trois possibilités pour vous: primo, aller en France chez votre copain français, secundo, se rendre en Belgique chez votre cousine qui y fait ses études à l'université, tertio, partir pour la Suisse chez vos parents. Quelle variante vous semble la plus profitable? Argumentez votre décision.

6.10 Exercice 10. Situation à discuter:

Cette année vous avez de la veine pour passer votre congé à l'étranger. Il y a trois possibilités pour vous: premièrement, voler au Canada chez votre copain de Montréal, deuxièmement, se rendre en France chez votre cousin qui y fait ses études à l'a Sorbonne, troisièmement, aller en Suisse chez vos amis belges. Quelle variante vous semble la meilleure? Argumentez votre choix avec de bonnes preuves.

7 Villes suisses



Dessin 2 – Zurich

Lisez les textes ci-dessous, traduisez les. Faites leur résumé en français:

«[Zurich](#), ville la plus peuplée de Suisse avec 407 447 habitants (décembre 2017), se trouve au nord-est à l'extrémité nord du [lac de Zurich](#). C'est la capitale économique et la principale place bancaire du pays. L'[École polytechnique fédérale de Zurich](#) s'y trouve. La ville est desservie par le [principal aéroport](#) ainsi qu'un performant réseau de voies ferrées et quelques autoroutes. Avec 360 000 passagers quotidiens, la [gare centrale de Zurich](#) est très importante.



Dessin 3 – Genève

[Genève](#), deuxième ville du pays avec 202 527 habitants (septembre 2017) et première ville suisse en densité de population, se trouve à l'extrême ouest du pays à la pointe du [lac Léman](#). L'agglomération se développe également de l'autre côté de la frontière, en France. Genève est le siège de nombreuses organisations

internationales, d'organisations non gouvernementales, de [banques privées](#) et d'entreprises horlogères.



Dessin 4 – Bâle

[Bâle](#), troisième ville avec 176 461 habitants (décembre 2017), se trouve au nord-ouest du pays. L'agglomération se développe également de l'autre côté de la frontière, en France et en Allemagne. La ville est traversée par le [Rhin](#) et dispose de l'unique [port fluvial du pays](#). Elle accueille de nombreuses industries pharmaceutiques, l'[université](#) plus ancienne du pays et le siège mondial de la [Banque des règlements internationaux](#). La ville est aussi célèbre pour ses plusieurs musées, comme le [Kunstmuseum Bâle](#) (plus ancienne collection d'art publique au monde) ou la [Fondation Beyeler](#) à Riehen.

[Lausanne](#), quatrième ville avec 144 790 habitants (décembre 2017), se trouve à l'ouest du pays au bord du lac Léman. Elle est le siège du [Tribunal fédéral](#), de l'[École polytechnique fédérale de Lausanne](#) et du [Comité international olympique](#).

[Berne](#), cinquième ville avec 142 479 habitants (décembre 2017), se trouve au centre-ouest. C'est la ville fédérale, siège du gouvernement et des principales institutions fédérales.

La Suisse compte 2 212 [communes](#) au 1^{er} janvier 2019» [5].

7.1 Exercice 1. Comblez les lacunes dans le texte en question:

«[Zurich](#), ville la plus ... de Suisse avec 407 447 habitants (décembre 2017), se trouve au nord-est à l'extrémité nord ... [lac de Zurich](#). C'est la capitale

économique et la principale place bancaire ... pays. L'[École polytechnique fédérale de Zurich](#) s'y trouve. La ville est desservie par le [principal aéroport](#) ainsi qu'un performant réseau ... voies ferrées et quelques autoroutes. Avec 360 000 passagers quotidiens, la [gare centrale ... Zurich](#) est très importante.

[Genève](#), deuxième ville du pays avec 202 527 habitants (septembre 2017) et première ville suisse ... densité de population, se trouve ... l'extrême ouest du pays à la pointe du [lac Léman](#). L'agglomération se développe également de l'autre côté ... frontière, en France. Genève est le siège de nombreuses organisations internationales, d'organisations non gouvernementales, ... [banques privées](#) et d'entreprises horlogères.

[Bâle](#), troisième ville avec 176 461 habitants (décembre 2017), se trouve ... nord-ouest du pays. L'agglomération se développe également ... l'autre côté de la frontière, en France et en Allemagne. La ville est traversée ... le [Rhin](#) et dispose de l'unique [port fluvial ... pays](#). Elle accueille de nombreuses industries pharmaceutiques, l'[université](#) plus ancienne du pays et le siège mondial de la [Banque ... règlements internationaux](#). La ville est aussi célèbre pour ses plusieurs musées, ... le [Kunstmuseum Bâle](#) (plus ancienne collection ... art publique au monde) ou la [Fondation Beyeler](#) à Riehen.

[Lausanne](#), quatrième ville ... 144 790 habitants (décembre 2017), se trouve à l'ouest du pays ... bord ... lac Léman. Elle est le siège ... [Tribunal fédéral](#), de l'[École polytechnique fédérale ... Lausanne](#) et ... [Comité international olympique](#).

[Berne](#), cinquième ville ... 142 479 habitants (décembre 2017), se trouve ... centre-ouest. C'est la ville fédérale, siège ... gouvernement et ... principales institutions fédérales.

La Suisse compte 2 212 [communes](#) ... 1^{er} janvier 2019» [5].

7.2 Exercice 2. Dites en d'autres termes les propositions suivantes:

1. [Zurich](#), ville la plus peuplée de Suisse avec 407 447 habitants (décembre 2017), se trouve au nord-est à l'extrémité nord du [lac de Zurich](#). 2. C'est la capitale économique et la principale place bancaire du pays. 3. L'[École polytechnique fédérale de Zurich](#) s'y trouve. 4. La ville est desservie par le [principal](#)

[aéroport](#) ainsi qu'un performant réseau de voies ferrées et quelques autoroutes. 5. Avec 360 000 passagers quotidiens, la [gare centrale de Zurich](#) est très importante. 6. [Genève](#), deuxième ville du pays avec 202 527 habitants (septembre 2017) et première ville suisse en densité de population, se trouve à l'extrême ouest du pays à la pointe du [lac Léman](#). 7. Genève est le siège de nombreuses organisations internationales, d'organisations non gouvernementales, de [banques privées](#) et d'entreprises horlogères. 8. La ville est traversée par le [Rhin](#) et dispose de l'unique [port fluvial du pays](#). 9. La ville est aussi célèbre pour ses plusieurs musées, comme le [Kunstmuseum Bâle](#) (plus ancienne collection d'art publique au monde) ou la [Fondation Beyeler](#) à Riehen. 10. Elle est le siège du [Tribunal fédéral](#), de l'[École polytechnique fédérale de Lausanne](#) et du [Comité international olympique](#).

7.3 Exercice 3. Répondez aux questions d'après le texte ci-dessus:

1. Dans quelle partie de L'Europe se trouve la Suisse? 2. Quelles est la capitale de la Suisse? 3. Combien d'habitants compte la capitale de la Suisse ? 4. Quelle est la superficie de la Suisse? 5. Est-ce que la superficie de la Suisse est plus grande que celle de la région d'Orenbourg? 6. Quelle ville de la Suisse est la plus peuplée? 7. Dans quelle ville de la Suisse sont concentrées les horlogeries suisses? 8. Dans quelle ville de la Suisse se trouve le siège de l'O.N.U.? 9. Dans quelle ville se trouvent le [Tribunal fédéral](#), l'[École polytechnique fédérale](#) et le [Comité international olympique](#)? 10. Dans quelle ville se trouve le [Kunstmuseum Bâle](#)?

7.4 Exercice 4. Trouvez les synonymes des mots et des expressions suivants:

le pays, faire partie de quelque chose, siéger, être borné par, l'O.N.U., le fleuve, compter, être égal à, voie(f) ferrée, disposer, population(f), dépasser, se trouver, coïncider, s'implanter, entreprise(f) horlogère.

7.5 Exercice 5. Faites la version:

1. [Zurich est une ville](#) la plus peuplée de la Suisse dont la population dépasse 407 000 habitants (données du décembre 2017). 2. La ville de [Zurich](#) se trouve au

nord-est à l'extrémité nord du [lac dont le nom coïncide avec l'appellation de la ville de Zurich](#). 3. [Zurich](#) est la capitale économique où se trouvent beaucoup de banques suisses du pays. 4. A Zurich se trouve l'[École polytechnique fédérale supérieure](#). 5. A Zurich se trouve le [principal aéroport](#) du pays ainsi qu'un performant réseau de chemin de fer et quelques autoroutes. 6. Plus de 360 000 passagers quotidiens passent par la [gare centrale de Zurich](#). 7. [Genève est la deuxième ville](#) du pays d'après sa population (202 527 habitants selon les statistiques du septembre 2017) et dont la densité de population est la plus grande. 8. [Genève s'est implantée](#) à l'extrême ouest du pays à la pointe du [lac Léman](#). 9. A Genève il y a beaucoup de [banques privées](#) et d'entreprises horlogères dont la production a une renommée mondiale. 10. Le Rhin traverse [Bâle](#), la troisième ville dont la population dépasse 176 000 habitants (selon les données du décembre 2017). 11. La ville de [Bâle](#) se trouve au nord-ouest de la Suisse. 12. La ville de [Bâle](#) a l'unique [port fluvial du pays](#). 13. La ville de Bâle compte plusieurs industries pharmaceutiques, ici se trouvent l'[université](#) la plus ancienne de la Suisse, le siège mondial de la [Banque des règlements internationaux](#). 14. La ville de Bâle est connue pour ses plusieurs musées, comme le [Kunstmuseum Bâle, où sont placées les plus anciennes collections d'art publique au monde](#). 15. [Lausanne](#) est la quatrième ville d'après sa population qui a plus de 144 700 habitants (selon les renseignements du décembre 2017, elle se trouve à l'ouest de la Suisse au bord du lac Léman. 16. A Lausanne se trouvent le [Tribunal fédéral](#), l'[École polytechnique fédérale](#) et le [Comité international olympique](#). 17. Berne est la capitale de la Suisse, bien qu'elle soit la cinquième ville d'après le nombre de sa population. 18. Le nombre d'habitants de Berne est plus de 142 470 selon les données du décembre 2017. 19. Berne se trouve au centre-ouest de la Suisse. 20. A Berne sont siégés le gouvernement et les principales institutions fédérales.

7.6 Exercice 6. Faites le thème:

1. Несмотря на то, что Берн, который занимает всего лишь пятое место по численности населения Швейцарии, он является её столицей. 2. В Лозанне, в Швейцарии находится Международный Олимпийский Комитет и

Европейский Суд. 3. Швейцарские часы пользуются большим спросом, хотя они очень дорогие для многих простых людей, достаток которых довольно скромный и не каждый позволит себе купить часы швейцарского производителя. 4. Швейцарские производители выпускают фуникулеры, которые отличаются своим дизайном и отличным качеством, экспортируются во многие страны мира, включая Россию. 5. В Оренбурге имеется фуникулёр, сделанный в Швейцарии, который соединяет правый берег реки Урал с левым. 8. Альпы занимают 60 процентов всей территории Швейцарии, привлекая многочисленных туристов из многих стран мира своими живописными пейзажами и горно-лыжными базами. 9. В Женеве находится второй (после Нью-Йорка) по своей значимости филиал ООН. 10. Медицинское оборудование, медикаменты, шоколад, часы, сыры, ножи, фуникулёры и другая продукция экспортируется из Швейцарии не только в Европу, но и во многие страны всего мира.

7.7 Exercice 7. Mettez les verbes mis entre parenthèses dans les temps qui conviennent:

1. Il (falloir) que tu (faire les valises) avant de partir en Suisse, parce que l'avion ne pas (t'attendre) . 2. Mon frère (être content) que son père lui (offrir) une montre suisse comme cadeau pour son anniversaire, parce qu'il en (rêver) depuis longtemps. 3. Mon frère cadet (recevoir) un fameux canif suisse pour le Noël dont il en (rêver) il y a quelques années et en (être) très content. 4. Je (douter) fort qu'il (aller) en Suisse cet été, parce qu'il (prendre) un grand crédit à la banque et pour cette raison il (avoir) un problème pécuniaire. 5. Je (être content) qu'il (être arrivé) à temps, parce que le paquebot (ne pas attendre) une seule personne. 6. Il (falloir) qu'il (visiter) le [Kunstmuseum Bâle qui \(abriter \) beaucoup de choses intéressantes.](#) 7. [Il \(être nécessaire \) qu'il \(faire \) des versements dans cette affaire parce que son père \(compter \) sur lui et son honnêteté.](#) 8. [Je \(se rappeler \) qu'il \(aimer \) le chocolat suisse et ce \(être \) pour ça que je lui en \(acheter \) deux.](#) 9. [Son frère cadet \(recevoir \) de son copain une tablette de chocolat suisse et une bouteille de cognac français pour son anniversaire.](#) 10. [Il \(falloir \) que je \(visiter \) les Alpes](#)

suisses en hiver pour admirer de jolis paysages de ce magnifique pays dont la beauté (être) indescriptible et pour apprendre à faire du ski alpin. 11. Dans les Alpes il y (avoir) beaucoup de prés sur lesquels (paître) les vaches laitières. 12. Bien que les pralines belges et suisses (avoir) une renommée mondiale, il (être) difficile d'en trouver sur le marché russe. 13. Les montres suisses les plus chers (se faire) à la main par les horlogers de grand talent. 14. Bien que les skis alpins (être) un sport assez dangereux, il (attirer) beaucoup de touristes et d'amateurs des skis alpins de tous les côtés du monde. 15. Qu'il (s'en aller), ce (être) pire pour lui.

7.8 Exercice 8. Situation à discuter:

Les grandes vacances approchent. Votre ami suisse vous invite à Genève. Un autre copain vous invite à la campagne et le dernier a envie de partir avec vous sur le lac Baïkal. Quelle variante vous semble la meilleure? Argumentez votre choix.

7.9 Exercice 9. Situation à discuter:

L'été approche vous avez une chance de visiter la Suisse. Il n' y a qu'une des trois possibilités pour vous: Berne, Genève ou Zurich. Quelle ville choisirez-vous ? Argumentez votre décision de visiter telle ou telle ville.

7.10 Exercice 10. Situation à discuter:

Vous et votre copain, vous êtes arrivés en Suisse pour quelques heures. Il y a trois possibilités pour vous: primo: visiter le Kunstmuseum Bâle, secundo, voir les attraction de Genève ou tertio, faire le tour de la capitale Berne. Qu'allez-vous choisir? Discutez les variantes avec votre pote. Argumentez votre choix.

8 Musées et expositions

Billet Coupe File Musée du Louvre + Tour de Paris. Lisez le texte ci-dessous, traduisez le, faites son résumé en français.



Dessin 5 – Pyramide à l'entrée du Louvre

«Profitez d'un billet coupe-file pour accéder facilement au célèbre musée du Louvre, situé dans le centre de Paris, près des quais de Seine.

Ancienne demeure du Roi de France, le Louvre est aujourd'hui le musée le plus visité de Paris et un des plus mondialement connu. Vous pourrez admirer la pyramide de verre à l'entrée du musée, qui fut inaugurée en 1988 et permet l'accès directement dans le hall d'accueil.

Profitez de votre billet pour découvrir les plus grandes œuvre artistiques provenant d'origines géographiques diverses, de styles différents et datant de plusieurs époques, en toute liberté. Parmi elles vous pourrez voir:

- La Joconde: incontournable tableau de Léonard de Vinci, appelé aussi «Mona Lisa», qui est le portrait de l'épouse de Francesco del Giocondo, Lisa Gherardini.

- La Vénus de Milo: sculpture représentant la déesse Aphrodite, Vénus dans la mythologie romaine, qui fut découverte dans les Cyclades de Grèce.

- La Victoire de Samothrace: sculpture grecque représentant la déesse Niké se posant sur l'avant d'un navire

- Les Noces de Cana: tableau de Paul Véronèse, le plus grand du Louvre, symbolisant le premier miracle du Christ qui transforma l'eau en vin lors d'un repas de mariage.

- Le Sacre de Napoléon: peinture représentant le couronnement de Napoléon Ier l'impératrice Joséphine dans la Cathédrale Notre-Dame de Paris.

- Le radeau de la méduse: toile peinte par Théodore Géricault sur le naufrage de la frégate Méduse échouée en Mauritanie en 1816.

Après votre visite vous pourrez flâner dans le jardin des Tuileries jusqu'à la Place de la Concorde. Vous pourrez éventuellement prolonger votre promenade jusqu'aux Champs Elysées et pourquoi pas visiter l'Arc de Triomphe qui surplombe l'avenue.

Le billet d'entrée au Musée du Louvre est combiné avec un tour de ville de Paris dans un car panoramique. Le city tour part de notre agence PARISCityVISION. Vous pourrez ainsi découvrir les quartiers et les monuments phares de Paris tout en écoutant un commentaire diffusé en audio-guide individuel, disponible en plusieurs langues. Le City tour vous permet de visiter tout le centre de Paris avec une vue panoramique sur la ville. Des commentaires avec audio-guide individuels vous raconteront l'histoire de ces principaux monuments et quartiers de Paris» [6].

8.1 Exercice 1. Comblez les lacunes dans le texte en question:

«Profitez ... billet coupe-file pour accéder facilement ... célèbre musée ... Louvre, situé dans ... centre de Paris, près des quais ... Seine.

Ancienne ... du Roi de France, le Louvre est aujourd'hui ... musée ... plus visité de Paris et un des plus mondialement connu. Vous pourrez admirer la pyramide de ... à l'entrée du musée, qui ... inaugurée en 1988 et permet l'accès directement dans ... hall d'accueil.

Profitez de votre billet ... découvrir les plus grandes ... artistiques provenant d'origines géographiques diverses, de styles différents et datant de plusieurs époques, ... toute liberté. Parmi elles vous ... voir:

- La Joconde: incontournable tableau ... Léonard de Vinci, appelé aussi «Mona Lisa», qui est le portrait de l'épouse de Francesco del Giocondo, Lisa Gherardini.

- La Vénus de Milo: sculpture représentant ... déesse Aphrodite, Vénus dans la mythologie romaine, qui fut découverte dans les Cyclades ... Grèce.

- La Victoire de Samothrace: sculpture ... représentant ... déesse Niké se posant sur l'avant d'un navire

- Les Noces ... Cana: tableau de Paul Véronèse, le plus grand ... Louvre, symbolisant le premier miracle ... Christ qui transforma l'eau ... vin lors d'un repas de mariage.

- Le Sacre de Napoléon: peinture représentant ... de Napoléon Ier et l'impératrice Joséphine dans la Cathédrale Notre-Dame de Paris.

- Le radeau ... méduse: ... peinte par Théodore Géricault sur ... naufrage de la frégate Méduse échouée ... Mauritanie en 1816.

Après votre visite vous pourrez ... dans le jardin ... Tuileries jusqu'à la Place de ... Concorde. Vous pourrez éventuellement ... votre promenade jusqu'aux Champs Elysées et pourquoi pas visiter ... Arc de Triomphe qui surplombe l'avenue.

Le billet d'entrée au Musée du Louvre est ... avec un tour de ville de Paris dans ... panoramique. Le City tour vous permet ... visiter tout ... centre de Paris avec une vue panoramique sur la ville. Des commentaires ... audio-guide individuels vous raconteront l'histoire de ces principaux monuments et quartiers de Paris» [6].

8.2 Exercice 2. Trouvez les synonymes des mots et des expressions suivants:

vue(f) panoramique, monuments(m,pl) phares de Paris, frégate(f), accéder, être situé, demeure(f), admirer, être inauguré, hall(m) d'accueil, œuvre(f),

tableau(m), La Joconde, l'épouse de Francesco del Giocondo, navire(m), avant(m) d'un navire, Christ, toile(f), promenade(f), surplomber, tour(m) de ville de Paris, disponible en plusieurs langues.

8.3 Exercice 3. Répondez aux questions d'après le texte ci-dessus:

1. Où se trouve le Louvre? 2. Les objets d'art de quels pays sont présentés au Louvre? 3. Quel est le titre de la plus grande toile du Louvre? 4. Quel tableau de Léonard de Vinci se trouve au Louvre? 5. Quel est le vrai nom de la Joconde? 6. Comment s'appelait le mari de la Joconde? 7. Qu'est-ce qu'il y a à l'entrée du Louvre? 8. E, quoi est construite la pyramide du Louvre? 9. Qui vivait autrefois dans le Louvre? 10. Quand a été inaugurée la pyramide à l'entrée du Louvre? 11. Où mène la pyramide du Louvre? 12. Qui est-ce qui représente la sculpture de La Vénus de Milo? 13. A quoi est consacrée La Victoire de Samothrace? 14. Où était placée jadis la sculpture grecque représentant la déesse Niké? 15. Par qui a été peint le tableau appelé «Les Noces de Cana»?

8.4 Exercice 4. Dites en d'autres termes les propositions suivantes:

1. Ancienne demeure du Roi de France, le Louvre est aujourd'hui le musée le plus visité de Paris et un des plus mondialement connu. 2. Vous pourrez admirer la pyramide de verre à l'entrée du musée, qui fut inaugurée en 1988 et permet l'accès directement dans le hall d'accueil. 3. Profitez de votre billet pour découvrir les plus grandes œuvres artistiques provenant d'origines géographiques diverses, de styles différents et datant de plusieurs époques, en toute liberté. 4. Parmi elles vous pourrez voir: La Joconde: incontournable tableau de Léonard de Vinci, appelé aussi «Mona Lisa», qui est le portrait de l'épouse de Francesco del Giocondo, Lisa Gherardini. 5. La Vénus de Milo: sculpture représentant la déesse Aphrodite, Vénus dans la mythologie romaine fut découverte dans les Cyclades de Grèce. 6. La Victoire de Samothrace, la sculpture grecque représentant la déesse Niké était placée jadis sur l'avant d'un navire. 7. La toile «Les Noces de Cana» est un tableau de Paul Véronèse, le plus grand du Louvre, symbolisant le premier miracle du Christ qui transforma l'eau en vin lors d'un repas de mariage. 8. Le Sacre de Napoléon est une peinture représentant le couronnement de Napoléon Ier et

l'impératrice Joséphine dans la Cathédrale Notre-Dame de Paris. 9. «Le radeau de la méduse», la toile peinte par Théodore Géricault parle du naufrage de la frégate Méduse échouée en Mauritanie en 1816. 10. Après avoir visité le Louvre, vous pouvez vous balader dans le jardin des Tuileries jusqu'à la Place de la Concorde.

8.5 Exercice 5. Faites la version:

1. Le Louvre est situé dans le centre de Paris, près des quais de la Seine. 2. Autrefois le Louvre était une demeure du Roi de France. 3. Le Louvre est de nos jours le musée le plus réputé et le plus visité de Paris dont la renommée est mondialement connue. 4. La pyramide de verre à l'entrée du musée a été inaugurée en 1988 et a permis l'accès directement dans le hall d'accueil. 5. Dans le Louvre on peut admirer les objets d'art venus de tous les pays du monde et de différentes époques. 6. Dans le musée du Louvre il y a plusieurs toiles dont la valeur est inestimable. 7. La fameuse Joconde de Léonard de Vinci est placée au Louvre. 8. La Vénus de Milo est une sculpture qui représente la déesse Aphrodite. 9. Sur le tableau «Les Noces de Cana » on voit Jésus Christ qui a transformé l'eau en vin lors d'un repas de mariage. 10. Le couronnement de Napoléon Ier accompagné de l'impératrice Joséphine a eu lieu dans la Cathédrale Notre-Dame de Paris.

8.6 Exercice 6. Faites le thème:

1. Лувр – самый большой музей в Париже, в котором находятся произведения искусств из всех стран мира. 2. Большая коллекция из Египта находится в Лувре. 3. В Лувре можно полюбоваться такими полотнами как Мона Лиза, Плот Медузы и др. 4. Самой знаменитой картиной Лувра является Джоконда Леонардо да Винчи. 5. В Лувре находится картина, на которой изображено коронавание Наполеона вместе с Жозефиной в Соборе Парижской Богородицы. 6. На самой большой картине, находящейся в Лувре, изображен Иисус Христос, который совершил чудо, превратив воду в вино на свадьбе. 7. Жерико написал картину «Плот Медузы», на которой изображены моряки с фрегата «Медуза», который затонул в Мавритании в 1816 году. 8. Венера Милосская – это скульптура, которая представляет богиню Афродиту, богиню любви. 9. Перед входом в Лувр соорудили пирамиду,

которая дает возможности зайти в музей. 10. Пирамида Лувра, построенная из стекла, привлекает многочисленных туристов из многих стран мира.

8.7 Exercice 7. Mettez les verbes mis entre parenthèses dans les temps qui conviennent:

1. J ne pas (douter) que le Louvre (être) un musée le plus fréquenté de Paris.
2. Dans le Louvre il y (avoir) beaucoup d'objets d'art rassemblées de tous les coins du monde de toutes les époques. 3. Je ne pas (douter) que La Joconde (être) la toile la plus connue au monde. 4. Mon ami qui (être venu) de Paris, me (parler) de sa visite au Louvre. 5. Je(apprendre) que mon ami qui (habiter) en Allemagne, (visiter) le Louvre de Paris. 6. Beaucoup de touristes (admirer) le tableau «Les Noces de Cana» avec Christ qui (faire) un miracle en transformant l'eau en vin. 7. Il est douteux qu'il (aller) dans le musée du Louvre, parce qu' il (aimer) les boissons alcoolisées et (préférer) passer le temps libre au resto ou au bar. 8. La pyramide du Louvre en verre (inaugurer) en 1988 à Paris. 9. Mon ami espagnol (avoir) de la veine de visiter Paris, il (décider) d'aller voir le Louvre. 10. Je ne pas (douter) que La Vénus de Milo (être) une sculpture la plus connue au monde.

8.8 Exercice 8. Situation à discuter:

Votre ami français vous propose un programme prévu pour une journée: primo, voyager avec un bateau-moiche à travers Paris, secundo, aller voir les châteaux de la Loire et tertio, aller dans le musée du Louvre et celui du Rodin. Quel voyage vous plaît le plus? Argumentez votre choix.

8.9 Exercice 9. Situation à discuter:

Vous n'avez que deux heures pour voir les attractions de Paris. Que voulez-vous admirer en premier lieu? Il y a trois propositions : Moulin Rouge, cabaret de Paris, les Invalides avec Napoléon ou le Musée du Louvre, plein d'objets d'art de différentes époques.

8.10 Exercice 10. Situation à discuter:

Vous êtes à Paris avec votre pote et copine. Le pote propose d'aller monter sur la Tour Eiffel, la copine propose d'aller au Moulin Rouge et vous vouler visiter le Louvre. Persuadez vos amis d'aller visiter le Louvre.

9 Ma future profession

Lisez le texte ci-dessous, traduisez le, faites son résumé en français.

Je m'appelle Denis Kouznétsov. J'ai vingt ans. Dès mon enfance je m'intéressais à la géologie et à la prospection géologique: j'aimais creuser la terre et chercher les minerais rares dans les montagnes.

J'ai passé le concours des brevets d'études de l'école secondaire et puis je me suis inscrit sur la liste des étudiants de la faculté de géographie et de géologie.

Maintenant je fais mes études à la première année. Nous étudions les matières spéciales de géologie et les sujets qui s'y rapportent: les roches sédimentaires, les roches dures, les granits, les constitutions des mines, des derricks et des plates-formes qui sont utilisées pour le forage dans la mer ou dans l'océan.

Mon grand-père travaillait comme géologue. Il était toujours en mission en Sibérie. Il cherchait les gisements de l'or.

Mon oncle est aussi géologue, mais il extrait le gaz et le pétrole. Il partait aussi très souvent en mission. C'était d'abord la Sibérie, puis il travaillait à l'entreprise Creusot-Loire entreprise à Orenbourg. De nos jours mon oncle a décidé de partir à l'étranger pour y travailler comme coopérant, parce que les coopérants-ingénieurs gagnent beaucoup, surtout dans le désert de Sahara, parce qu'en été la chaleur y est insupportable. Les paysages de Sahara sont monotones: il n'y a que les dunes de sable et quelques arbustes épineux ou les cactus.

On peut y trouver encore «les roses de sahara», les cristaux à partir du sable, les objets naturels faits sous l'effet des vents et des pluies.

Quant à moi, je m'intéresse à la prospection des eaux souterraines. On peut les utiliser pour l'irrigation des jardins, des champs, des vergers et des bandes de terre.

J'ai une grande envie de travailler sur une plate-forme qui se trouve dans l'océan Indien ou le Pacifique, c'est pourquoi je dois me débrouiller bien en français ou en anglais. Les études à l'université me plaisent beaucoup, parce que

les profs enseignent bien toutes les matières et j'apprends beaucoup de choses nouvelles et intéressantes.

9.1. Exercice 1. Répondez aux questions d'après le texte ci-dessus:

1. Comment s'appelle le garçon qui s'intéresse à la géologie? 2. Quel âge a-t-il ? 3. Où fait-il ses études? 3. Quelles matières apprend-il à l'université? 4. Quels sujets est-ce qu'on aborde pendant les études? 5. En qualité de qui travaillait son grand-père? 6. Où travaille son oncle ? 7. Quels sont les projets professionnels de Denis? 8. Dans quelle firme étrangère travaillait l'oncle de Denis? 9. Où a-t-il décidé de partir l'oncle de Denis? 10. Dans quel endroit Denis a une envie de travailler?

9.2. Exercice 2. Donnez les synonymes des mots et des expressions suivants:

s'intéresser à, travailler, métier(m), faire ses études, avoir de la chance, le Pacifique, creuser la terre, aborder un sujet, irrigation(f), jardin(m) fruitier, endroit(m).

9.3. Exercice 3. Comblez les lacunes dans le texte en question:

Je ... Denis Kouznétsov. J'ai vingt Dès mon enfance je m'intéressais ... géologie et ... : j'aimais creuser la terre et chercher ... rares dans les montagnes.

J'ai passé le concours ... de l'école secondaire et puis ... sur la liste des étudiants de la faculté de géographie et de géologie.

Maintenant je fais mes études ... les matières spéciales de géologie et les sujets qui ... rapportent: les roches sédimentaires, les roches dures, les granits, les constitutions des mines, des derricks et ... qui sont utilisées pour le forage dans la mer ou dans l'océan.

Mon grand-père travaillait ... géologue. Il était toujours ... mission en Sibérie. Il cherchait les gisements ... or.

Mon oncle est aussi géologue, mais il ... le gaz et le pétrole. Il partait aussi très souvent ... mission. C'était d'abord la Sibérie, puis il travaillait ... firme française Creusot-Loire entreprise à Orenbourg. De nos jours mon oncle a décidé de ... à l'étranger pour ... travailler comme coopérant, parce que les coopérants-

ingénieurs gagnent beaucoup, surtout dans le désert de ..., parce qu'en été la chaleur y est insupportable. Les paysages ... Sahara sont monotones: il n' y a que les dunes ... sable et quelques arbustes épineux ou les cactus.

On peut y ... encore «les roses de sahara», les cristaux à partir du sable, les objets naturels faits ... l'effet des vents et des pluies.

Quant à moi, je m'intéresse à la prospection ... souterraines. On peut les utiliser pour ... irrigation des jardins, des champs, des vergers et des bandes de terre.

J'ai une grande envie ... travailler sur une plate-forme qui se trouve dans l'océan Indien ou le Pacifique, c'est pourquoi je dois ... bien en français ou en anglais. Les études à l'universités me ... beaucoup, parce que les profs enseignent bien toutes les matières et j'apprends beaucoup de ... nouvelles et intéressantes.

9.4 Exercice 4. Dites en d'autres termes:

1. Je m'appelle Denis Kouznétsov. 2. J'ai passé le concours des brevets d'études de l'école secondaire et puis je me suis inscrit sur la liste des étudiants de la faculté de géographie et de géologie. 3. Mon grand-père travaillait comme géologue. 4. Mon oncle est aussi géologue, mais il extrait le gaz et le pétrole. 5. De nos jours mon oncle a décidé de partir à l'étranger pour y travailler comme coopérant, parce que les coopérants-ingénieurs gagnent beaucoup, surtout dans le désert de Sahara, parce qu'en été la chaleur y est insupportable. 6. Les paysages de Sahara sont monotones: il n' y a que les dunes de sable et quelques arbustes épineux ou les cactus. 7. Quant à moi, je m'intéresse à la prospection des eaux souterraines. 8. On peut utiliser l'eau pour l'irrigation des jardins, des champs, des vergers et des bandes de terre. 9. J'ai une grande envie de travailler sur une plate-forme qui se trouve dans l'océan Indien ou le Pacifique, c'est pourquoi je dois me débrouiller bien en français ou en anglais. 10. Les études à l'université me plaisent beaucoup, parce que les profs enseignent bien toutes les matières.

9.5 Exercice 5. Faites la version:

1. Mon nom de famille est Kouznétzov. 2. Mon patronyme est Vassiliévitch. 3. Toute ma jeunesse je rêvais des expéditions à l'Extrême Orient, en

Sibérie Orientale. 4. La prospection des eaux souterraines c'est mon dada. 5. J'ai une grande envie de bosser sur une plate-forme pétrolière dans l'océan Indien ou Pacifique, bien que ce boulot soit trop difficile. 6. Il faut que j'apprenne bien au moins une ou deux langues étrangères. 7. Bien que le travail d'un géologue soit pénible, je l'adore parce qu'on a la possibilité de voyager à travers tout notre pays. 8. Le grand-père de mon ami a travaillé toute sa vie dans la mine de sel de table. 9. Le travail d'un mineur est plus difficile que celui d'un sondeur. 10. Les sondeurs s'occupent du forage des roches tendres et dures.

9.6 Exercice 6. Faites le thème:

1. Бурение твердых пород осуществляется или алмазными коронками или коронками из твердого сплава с алмазными вкраплениями. 2. Керн, который извлекается из скважины, очень прочный и напоминает камень твердых пород. 3. Помощник бурильщика – это очень трудная, требующая огромных физических усилий работа, но она высоко оплачивается. 4. Иногда бурильщики получают дозу облучения, опасную для здоровья, потому что при бурении используются подземные ядерные взрывы для создания хранилищ под землей. 5. На западе нашей области нашли месторождения не только природного газа, но и нефти. 6. В Оренбургской области добывают бурый уголь, поваренную соль, золото, нефть, газ, серу, медь и многие другие полезные ископаемые. 7. Соль из Соль-Илецка очень полезная, потому что она содержит йод, который благотворно влияет на здоровье человека. 8. В Бузулукском бору обнаружили залежи нефти, но пока они интенсивно не разрабатываются. 9. Газ Оренбуржья идет на экспорт в Европу. 10. Газопровод «Оренбург – Западная граница СССР» был построен совместными усилиями высококвалифицированных рабочих и инженеров Франции и СССР.

9.7 Exercice 7. Mettez les verbes mis entre parenthèses aux temps qui conviennent:

1. Il (falloir) que je (apprendre) bien le français pour travailler dans une firme française. 2. Les Français (aider) les Africains dans l'exploration de gaz et de

pétrole. 3. Les ingénieurs russes (travailler) en Algérie dans le domaine de l'extraction de gaz et de pétrole. 4. Les Russes (participer) à la recherche de gaz et de pétrole dans le désert de Sahara de l'Algérie. 5. Les Russes (construire) le gazoduc appelé «Force de la Sibérie». 6. Le gaz de la Sibérie (être dirigé) vers la Chine et l'Extrême Orient. 7. Les USA (appliquer) toujours les sanctions contre l'Iran qui (s'opposer) à la politique étrangère des USA. 8. Les pays membres de OPEC (décider) de diminuer le volume de l'extraction du pétrole pour ne pas baisser son prix de vente. 9. Les USA (obliger) l'Europe à acheter le pétrole de schiste qui (être) plus cher que celui de la Russie. 10. Je (vouloir) que mon petit-fils (devenir) un bon sondeur.

9.8 Exercice 8. Situation à discuter:

Votre ami vient de terminer l'école secondaire. Il a trois possibilités devant lui: primo, aller sous les drapeaux pour faire son service militaire, mais sa mère s'y oppose, secundo, entrer à l'université à la faculté des Belles lettres, laquelle lui conseille sa maman, et tertio, entrer à la faculté de géologie comme le veut son père. Quel conseil lui donneriez-vous? Argumentez votre conseil par des preuves.

9.9 Exercice 9. Situation à discuter:

Votre neveu a décidé de devenir géologue, mais il hésite entre l'extraction de gaz et de pétrole, d'une part, et de la recherche des eaux souterraines d'autres part. En plus on lui conseille de choisir l'extraction des minerais de fer, d'or de cuivre etc. Que pouvez-vous conseiller? Argumentez le conseil par des suggestions.

9.10 Exercice 10. Situation à discuter:

Votre copain a terminé le collège technique et veut devenir un aide-sondeur, mais sa mère s'y oppose. Elle veut que son fils devienne un avocat. Le grand-père conseille à son petit-fils d'entrer à la faculté de géologie pour devenir ingénieur en géologie. Quel conseil donnerez-vous à votre ami? Argumentez vos suggestions par des preuves.

10 Géologie

Lisez le texte ci-dessous, traduisez le, faites son résumé en français.

«La **géologie** (du [grec ancien](#) *gê*, la Terre, et *logos*, le discours) est la [science](#) dont le principal objet d'étude est la [Terre](#), et plus particulièrement la [lithosphère](#). [Discipline](#) majeure des [sciences de la Terre](#), elle se base en premier lieu sur l'observation, puis établit des hypothèses permettant d'expliquer l'agencement des roches et des structures les affectant afin d'en reconstituer l'histoire et les processus en jeu. Le terme «géologie» désigne également l'ensemble des caractéristiques géologiques d'une région, et s'étend à l'[étude](#) des [astres](#).

La géologie moderne prend forme à partir du XVII^e siècle, du désir de comprendre la structure de la Terre et d'un certain nombre de mécanismes à l'origine de phénomènes naturels. L'évolution des théories de la géologie est très liée à l'évolution des théories de la [cosmologie](#) et de la [biologie](#), mais aussi à l'amélioration croissante des techniques et des outils utilisables à partir de la fin du XIX^e siècle. Le XX^e siècle est le siècle de la mise en place des grandes théories régissant la géologie moderne, avec le développement du modèle de la tectonique des plaques dans les [années 1960](#), mais aussi de l'amélioration des techniques d'observation, qui permettent de nombreuses avancées, et du développement de l'application de la géologie dans les domaines de l'[économie](#) et de l'[industrie](#).

La géologie est une science comprenant de nombreuses spécialités et fait appel aux connaissances de domaines scientifiques variés, tels que la [biologie](#), la [physique \(mécanique des fluides, pétrochimie...\)](#), la [chimie](#), la [science des matériaux](#), la [cosmologie](#), la [climatologie](#), l'[hydrologie](#)... Les méthodes d'études et les connaissances géologiques [s'appliquent](#) dans de nombreux domaines sociétaux, économiques et industriels, comme l'exploitation de [matières premières](#), le [génie civil](#), la gestion des ressources en [eau](#), la gestion de l'[environnement](#) ou la prévention des [risques naturels](#)» [7].

10.1 Exercice 1. Comblez les lacunes dans le texte en question:

«La géologie (du grec ancien gê, la Terre, et logos, le discours) est la science ... le principal objet d'étude est la Terre, et plus particulièrement ... lithosphère. Discipline majeure des sciences de la Terre, elle ... en premier lieu ... l'observation, puis établit des hypothèses permettant ... l'agencement des roches et des structures les affectant afin d'en ... l'histoire et les processus en jeu. Le terme «géologie» ... également l'ensemble des caractéristiques géologiques d'une région, et s'étend ... l'étude des astres.

La géologie moderne ... à partir du XVII^e siècle, du désir de comprendre la structure de la Terre et d'un certain ... de mécanismes à l'origine de phénomènes naturels. L'évolution ... de la géologie est très liée à l'évolution des théories de la cosmologie et de la biologie, mais aussi à ... croissante des techniques et des outils utilisables à partir de la fin du XIX^e siècle. Le XX^e siècle est le siècle de la mise en place ... régissant la géologie moderne, avec le développement du modèle de la tectonique ... dans les années 1960, mais aussi de l'amélioration des techniques d'observation, qui ... de nombreuses avancées, et du développement de l'application de la géologie dans les domaines de l'économie et de l'industrie.

La géologie est ... comprenant de nombreuses spécialités et fait appel aux connaissances de domaines scientifiques variés, tels que la biologie, la physique (mécanique des fluides, pétrochimie...), la chimie, la science des matériaux, la cosmologie, la climatologie, l'hydrologie... Les méthodes ... et les connaissances géologiques s'appliquent dans de nombreux domaines sociétaux, économiques et industriels, comme l'exploitation de matières premières, le génie civil, la gestion des ressources en eau, la gestion de l'environnement ou la prévention des risques naturels» [7].

10.2 Exercice 2. Donnez les synonymes des mots et des expressions suivants:

discipline(f), se baser, en premier lieu, reconstituer l'histoire, région(f), s'étendre, évolution(f), amélioration(f), à partir de, faire appel à qn, s'appliquer, exploitation(f), comprendre, domaine(m), spécialité(f), nombreux, varié, matière(f)

première, discours(m), processus(m), établir, désigner, région(f), astre(m), phénomène(m), être lié, mise(f) en place.

10.3 Exercice 3. Répondez aux questions d'après le texte en question:

1. De quels mots grecs provient le terme «géologie»? 2. Quel est le principal objet d'étude de la géologie? 3. Sur quoi est basée en premier lieu la géologie? 4. Jusqu'à quoi s'étend l'étude de la géologie? 5. Quel désir de comprendre a la géologie? 6. Avec quoi est liée l'évolution des théories de la géologie? 7. Par quoi se distingue le XX^e siècle dans le domaine de la géologie? 8. Quelles spécialités comprend la géologie? 9. A quelles connaissances de domaines scientifiques fait l'appel la géologie? 10. Où s'appliquent les méthodes d'études et les connaissances géologiques?

10.4 Exercice 4. Dites en d'autres termes :

1. «La géologie moderne prend forme à partir du XVII^e siècle, du désir de comprendre la structure de la Terre et d'un certain nombre de mécanismes à l'origine de phénomènes naturels. 2. L'évolution des théories de la géologie est très liée à l'évolution des théories de la [cosmologie](#) et de la [biologie](#). 3. Le XX^e siècle est le siècle de la mise en place des grandes théories régissant la géologie moderne. 4. La géologie est une science comprenant de nombreuses spécialités et fait appel aux connaissances de domaines scientifiques variés, tels que la [biologie](#), la [physique \(mécanique des fluides, pétrochimie...\)](#), la [chimie](#), la [science des matériaux](#), la [cosmologie](#), la [climatologie](#), l'[hydrologie](#)... 5. Les méthodes d'études et les connaissances géologiques [s'appliquent](#) dans de nombreux domaines sociétaux, économiques et industriels, comme l'exploitation de [matières premières](#), le [génie civil](#), la gestion des ressources en [eau](#), la gestion de l'[environnement](#) ou la prévention des [risques naturels](#)» [7].

10.5 Exercice 5. Traduisez à partir du français vers le russe:

1. L'origine du mot «géologie» est grecque. 2. Le terme «géologie» vient du mot [grec ancien](#) gê, la Terre, et logos, le discours, la parole, la science. 3. La Terre et plus particulièrement la [lithosphère](#) est un objet d'étude de la géologie. 4. La géologie est basée sur l'observation et sur les expériences de l'humanité. 5. La

géologie élabore des hypothèses qui permettent d'expliquer l'agencement des roches et des structures géologiques. 6. Le terme «géologie» signifie encore l'ensemble des caractéristiques géologiques d'un pays; cette science étudie même des planètes. 7. La géologie essaye de comprendre la structure de la Terre et d'un certain nombre de mécanismes à l'origine de phénomènes naturels. 8. Le développement et l'évolution des théories de la géologie sont liés à l'évolution des théories de la [cosmologie](#) et de la [biologie](#), mais aussi à l'amélioration croissante des techniques plus sophistiquées et des outils utilisables à partir de la fin du XIX^e siècle. 9. Au XX^e siècle on a élaboré le modèle de la tectonique des plaques dans les [années 60-70](#). 10. La géologie utilise les données et les expériences de telles sciences comme [biologie](#), [physique \(mécanique des fluides, pétrochimie...\)](#), [chimie](#), [science des matériaux](#), [cosmologie](#), [climatologie](#), [hydrologie](#).

10.6 Exercice 6. Traduisez à partir du russe vers le français:

1. Термин «геология» происходит от греческих слов «ге» — земля и «логос», слово, наука». 2. Предметом изучения геологии является Земля, а точнее сказать, литосфера. 3. Основным методом геологии являются наблюдение, но сейчас она использует современную технику, которая позволяет проследить за различными процессами, происходящими не только на Земле, но и в её недрах. 4. Начиная с 20 века геология начала использовать данные многих других наук, связанных с геологией: биологии, космологии, химии. 5. В 60-х годах прошлого века началось развитие теории тектонических плит, которая до сих пор развивается и пополняется новыми данными и результатами исследований. 6. Геологические изыскания позволяют геологам находить полезные ископаемые и залежи нефти и газа. 7. Данные геологии используются в строительстве, в различных сферах экономики, тяжелой и лёгкой промышленности, при строительстве дорог, тоннелей, мостов и т.д. 8. Данные геологических исследований позволяют предупредить население Земли об опасностях, таких как землетрясения, цунами и т.д. 9. Геология занимается также изучением планет, потому что они могут объяснить некоторые феномены, происходящие на Земле. 10.

Геология играет важную роль в развитии нефтехимии, добыче нефти и газа, а также полезных ископаемых: угля, золота, меди, алюминия и т.д.

10.7 Exercice 7. Mettez les verbes mis entre parenthèses dans les temps qui conviennent:

1. Il (falloir) qu'il (faire) ses valises avant de partir en mission géologique. 2. Il (falloir) que je (prévenir) mon collègue de la coopération en Algérie pour un mois. 3. Les géologues français (aider) les Africains à faire la prospection du gaz et du pétrole. 4. Les géologues russes (participer) à la prospection des gisements de pétrole à Sahara. 5. Il (falloir) qu'on (utiliser) les couronnes à pierres serties pour le forage des roches dures. 6. Je (apprendre) qu'il (falloir) utiliser des couronnes munies de diamants. 7. Pour le forage des roches tendres on (utiliser) les couronnes ordinaires, faites en aciers durs. 8. La géologie (être liée) avec d'autres sciences, telles que: la chimie, la biologie, l'hydrologie etc. 9. Les géologues russes (faire) la prospection de l'Antarctique afin de trouver de nouveaux gisements de gaz et de pétrole. 10. Je ne pas (vouloir) que mon petit-fils (devenir) géologue, parce que ce travail (être dur).

10.8 Exercice 8. Situation à discuter:

Votre père qui travaille comme géologue a reçu une invitation d'aller travailler à l'étranger, à Sahara et sur la plate-forme de l'Océan Indien de la firme française. Mais son ami lui propose d'aller travailler dans l'Arctique. Que pouvez-vous conseiller à votre père? Argumentez votre conseil.

10.9 Exercice 9. Situation à discuter:

Votre oncle cherche le travail d'un sondeur. Il y a trois possibilités pour lui: primo, travailler à l'étranger, dans le désert de Sahara, secundo, bosser sur une plate-forme dans l'océan Atlantique ou tertio, travailler en Sibérie Orientale. Quelle variante pouvez-vous lui proposer? Argumentez votre proposition.

10.10 Exercice 10. Situation à discuter:

Votre ami cherche un travail d'un sondeur. On lui propose la Sibérie Occidentale, l'Extrême Orient et une plate-forme dans l'Océan Pacifique. Priez votre père, qui est géologue, de lui donner un bon conseil.

11 La Roche

Lisez le texte ci-dessous, traduisez le, faites le résumé du texte en français:

«Les roches (du latin populaire rocca) sont des [matériaux](#) naturels généralement solides et formés, essentiellement ou en totalité, par un assemblage de [minéraux](#), comportant parfois des [fossiles](#) (notamment dans les roches sédimentaires), du verre résultant du refroidissement rapide d'un liquide (volcanisme, friction...) ou des agrégats d'autres roches. Les roches peuvent être formées d'une seule espèce minérale (roches monominérales) ou de plusieurs (roches polyminérales): la [calcite](#) peut faire partie des [calcaires](#) et des [marbres](#) purs; le [quartz](#) n'est qu'un composant des [quartzites](#), des [gneiss](#) et [granites](#), des [basaltes](#).

L'ensemble présente une certaine homogénéité statistique. La classification des roches est complexe, car elle est basée sur un grand nombre de critères.

La roche présente une grande diversité d'aspects décrits comme suit: souvent dure et cohérente: elle est dénommée pierre (marbre, granite), caillou, [galet](#)...; friable ou inconsistante à l'image de la craie et du talc pressés sous les doigts; plastique comme l'argile humidifiée; meuble à l'exemple du [sable](#) qui coule dans le [sablier](#); à la limite liquide – huile – ou gazeuse; ou perméable comme le calcaire; ou imperméable comme l'argile.

La [science](#) de la description et de l'analyse des roches se nomme la [pétrologie](#), la [pétrographie](#) (du grec petra, «pierre», et graphê, «description»). (du grec petra et logos, «étude») quant à elle, elle étudie les mécanismes de formation et de transformation des roches. La discipline scientifique associée à l'étude des mouvements et déformations des roches s'appelle la [mécanique des roches](#).

Un bloc de roche constitue un [rocher](#)» [8].

11.1 Exercice 1. Comblez les lacunes dans le texte en question:

«Les roches (du latin populaire rocca) sont des [matériaux](#) ... généralement solides et formés, essentiellement ou en totalité, par un de [minéraux](#),

comportant parfois ... notamment dans les roches sédimentaires), du verre résultant du refroidissement rapide d'un liquide (volcanisme, friction...) ou des agrégats ... autres roches. Les roches peuvent être formées d'une seule ... minérale (roches monominérales) ou de plusieurs (roches polyminérales): ... [calcite](#) peut faire partie des [calcaires](#) et des [marbres](#) purs; le [quartz](#) n'est qu'un ... des [quartzites](#), des [gneiss](#) et [granites](#), des [basaltes](#).

L'ensemble présente une certaine ... statistique. La classification des roches est ..., car elle est basée sur un grand ... de critères.

La roche présente une grande diversité d'aspects ... comme suit: souvent dure et cohérente: elle est dénommée pierre, caillou, [galet](#)...; friable ou inconsistante à l'image de ... craie et ... talc pressés sous les doigts; plastique comme l'argile humidifiée; meuble à l'exemple du [sable](#) qui coule dans le [sablier](#); à la limite liquide – huile – ou gazeuse; ou ... comme le calcaire; ou ... comme l'argile...» [8].

11.2 Exercice 2. Donnez les synonymes des mots et des groupes de mots suivants:

[matériau\(m\)](#), généralement, solides, assemblage(m), comporter, parfois, rapide, agrégat(m), composant(m), être basé sur, diversité(f), aspect(m), couler, se nommer, dénommer, roche(f).

11.3 Exercice 3. Donnez les antonymes des mots et des groupes de mots suivants:

être perméable, souvent, dur, humidifier, cohérent, liquide, inconsistant, formation(f), scientifique, associer, mouvement(m), déformation(f).

11.4 Exercice 4. Répondez aux questions d'après le texte en question:

1. Qu'est-ce qu'une roche? 2. Les roches sédimentaires, qu'est-ce qu'elles peuvent contenir? 3. Qu'est ce qu'une roche monominérale? 4. Qu'est ce qu'une roche polyminérale? 5. La [calcite](#), de quoi peut-elle faire partie ? 6. Le [quartz](#) est un composant de quels minéraux ? 7. Comment est la classification des roches ? 8. Sur quoi est basée la classification des roches? 9. Quelle roche est dénommée pierre? 10. Comment se nomme la [science](#) de la description et de l'analyse des

roches? 11. La [pétrographie](#), qu'est-ce qu'elle étudie? 12. Comment s'appelle la discipline scientifique associée à l'étude des mouvements et déformations des roches? 13. Un bloc de roche, qu'est-ce qu'il constitue? 14. Quelles roches sont perméables? 15. Quelles roches sont imperméables?

11.5 Exercice 5. Faites la version:

1. La roche est une matière première qui est constituée d'un assemblage de [minéraux](#). 2. La roche est un matériau le plus souvent solide. 3. Il y a les roches sédimentaires qui peuvent contenir des [fossiles](#). 4. Aux roches dures se rapportent les granits et les diamants. 5. Le [quartz](#) fait partie des [quartzites](#), des [gneiss](#), des [granites](#), des [basaltes](#). 6. Les roches qui sont formées d'une seule espèce minérale, s'appellent monominérales. 7. Les roches qui sont formées de plusieurs espèces minérales s'appellent polyminérales. 8. La [science](#) qui décrit les roches et fait leurs analyses est nommée la [pétrologie](#) ou la [pétrographie](#). 9. La [mécanique des roches](#) étudie les mouvements et les déformations des roches. 10. Un rocher est constitué d'un bloc de roche.

11.6 Exercice 6. Faites le thème:

1. В осадочных породах часто находят останки не только растительного, но и животного мира, населявшего нашу планету много тысяч лет назад. 2. В осадочных породах находят следы от птиц, которые встречались на Земле несколько веков до нашей эры, до рождения Христа. 3. Порода (или минерал) – это слово, которое происходит от греческого слова «рокка», что означает «камень». 4. На латинском языке слово «камень» звучит как «петра», что и дало название науке, изучающей минералы – петрография. 5. Различают твердые породы, такие как кварциты, граниты, а также мягкие породы, такие как известняки. 6. Если порода состоит из одного минерала, то её называют мономинеральной. 7. Породы, содержащие много минералов, называются полиминеральными. 8. Калицит является составной частью известняков и мрамора. 9. Кварц входит в состав кварцитов, гранитов и базальта. 10. Классификация пород очень сложная, потому что она основывается на многих критериях. 11. Петрология

занимается описанием и анализом пород. 12. Механика пород изучает процессы, происходящие в породах. 13. Петрология занимается изучением механизмов образования и изменения пород. 14. Известняки – это породы, через которые свободно проходят атмосферные осадки в виде дождя. 15. Глина – это порода, которая не пропускает воду. 16. Для бурения твердых пород используют алмазные коронки или коронки, изготовленные из твердых сплавов. 17. Для промывки скважин используется промывочная жидкость, которая состоит из некоторых элементов: глины, воды и т.д. 18. Керн – это порода, которая извлекается из штанг для бурения. 19. Керн очень твёрдый и обычно имеет цилиндрическую форму. 20. Для бурения не твердых пород используются как обычные, так и твердосплавные коронки.

11.7 Exercice 7. Mettez les verbes mis entre parenthèses aux temps qui conviennent:

1. Il (falloir) qu'il (acheter) tout l'équipement de géologue, nécessaire pour l'expédition dans les montagnes. 2. Votre neveu (partir) en expédition pour quelques mois au Chili pour y travailler comme géologue à la mine de cuivre; il (être) au courant de ce que vous y déjà (travailler) quelques années dans les années quatre-vingt du siècle passé et que vous (être) en correspondance avec les ingénieurs chiliens et ce (être) pourquoi il (vouloir) recevoir quelques renseignements sur ce pays: climat, végétation, repas, us et coutumes, traditions etc. 3. Vous (recevoir) une lettre de votre ami qui (travailler) en Algérie et qui vous y (inviter) pour travailler comme ingénieur à la mine de fer; il (dire) que vous (être bien payé). 4. Il (falloir) que tous les géologues (porter) des vêtements chauds, même s'ils (se rendre) dans le désert de Sahara, parce que les journées y (être) très chaudes, mais les nuits y (être) très fraîches, même froides. 5. Les géologues qui (travailler) sur le Pôle Nord et dans l'Antarctique (laisser pousser) les barbes, parce que le thermomètre y (descendre) jusqu'à 70-80 degrés au-dessous de zéro. 6. Jadis, avant Jésus Christ, le cuivre (se trouver) sous les pieds et on (pouvoir) l'extraire à ciel ouvert. 7. Les ressources du cuivre (s'appauvrir) et on (être obligé) de creuser les mines de cuivre. 8. Mon fils (apprendre) à l'école que le cuivre (être)

un métal utilisé largement dans l'électrotechnique, l'électricité, la plomberie sanitaire, la construction, l'électronique etc. 9. Bien que le cuivre (être) cher, on le (utiliser) largement dans la construction des machines électriques, telles que: dynamos (génératrices à courant continu), alternateurs, les appareils électroménagers, tels que: chignoles, brosses soufflantes, ventilateurs, transformateurs, téléviseurs, etc. 10. Le Chili (être) un pays qui (avoir) les plus riches gisements du cuivre au monde, ce (être) pourquoi ce pays (être) le plus grand exportateur du cuivre à l'étranger.

11.8 Exercice 8. Situation à discuter:

Vous avez envie de travailler comme géologue. Il y a trois possibilités: premièrement, aller en Sibérie pour y travailler à la mine d'or, deuxièmement, aller au Chili, pour y travailler à l'extraction du cuivre ou troisièmement aller à Sol-Iletsk pour y travailler à la mine de sel. Quelle variante vous plaît le plus? Argumentez votre choix.

11.9 Exercice 9. Situation à discuter:

Le fils de votre ami vient de terminer l'école secondaire. Il veut devenir géologue. Il a trois variantes: primo, devenir sondeur, secundo, être ingénieur à la géologie de gaz et de pétrole et troisièmement devenir ingénieur qui s'occupe des roches et de la prospection des eaux souterraines. Qu'est-ce que vous lui conseillerez ? Argumentez votre conseil.

11.10 Exercice 10. Situation à discuter:

Vous travaillez comme géologue dans une firme étrangère qui s'occupe de l'extraction du pétrole dans l'océan Pacifique, mais le salaire diminue, parce que le pétrole est de mauvaise qualité et ne peut pas être vendu à un prix assez cher. Votre ami, qui travaille au Chili à la mine de cuivre, vous y invite, parce que sa firme cherche un ingénieur expérimenté dans ce domaine. Un autre copain vous invite à travailler dans le désert de Sahara pour y extraire le pétrole. Quelle variante vous semble meilleure? Sur quel choix vous vous arrêterez?

12 Extraction du cuivre

Lisez le texte ci-dessous, traduisez le, faites son résumé en français.

«La métallurgie extractive du [cuivre](#) est l'ensemble des opérations permettant la fabrication de cuivre [métallique](#) à partir du [minerai](#), ou plus rarement à partir de déchets métallurgiques recyclés contenant du cuivre (plus de 30 % du cuivre consommé en 2005 est recyclé).

La source la plus commune de [minerai](#) de [cuivre](#) est la [chalcopirite](#) (CuFeS_2) qui représente plus de 50 % de la production mais on le trouve également sous forme de [sulfures](#) dans la [tétratérite](#), la [bornite](#) et l'[énargite](#) et sous forme d'oxyde dans la [cuprite](#) et dans la [malachite](#), l'[azurite](#), la [chalcocite](#). Dans une large mesure, les [oxydes](#) de cuivre et les [sulfures](#) sont naturellement séparés. Aussi il n'est généralement pas nécessaire de séparer les oxydes et les sulfures dans le minerai.

La teneur en cuivre dans les minerais varie de 0,5 % à 5 %. Elle est de 0,01 % dans les roches volcaniques et 0,0055 % dans les roches cristallines. Pour des raisons environnementales et économiques, de nombreux sous-produits sont récupérés. Le [dioxyde de soufre](#) gazeux par exemple est transformé en [acide sulfurique](#) qui est lui-même utilisé dans le processus d'extraction.

Histoire

Dans la préhistoire, les mines étaient à ciel ouvert, la prospection restait donc simple. L'[âge du cuivre](#) est la première évolution d'outils en métal, dans une période parfois différenciée sous le nom de [chalcolithique](#). Il ne s'agit au départ que de cuivre utilisé à l'état natif, simplement martelé pour lui donner une forme: à ce stade, on l'utilise plus comme une pierre malléable que comme un métal. La teneur en cuivre des gisements était de l'ordre de 90 %. Il n'y avait aucune extraction et le cuivre était mis en forme dans son état natif.

Formation du minerai primaire

Les minerais de cuivre se forment quand les solutions [géothermales](#), riches en métaux dissous, remontent à la surface, et en s'amalgamant avec d'autres

métaux, [précipitent](#) en se déposant en veine à travers la roche. Le cuivre se dépose en sulfure de cuivre ou même en métal. Au cours de milliers d'années, l'air ou l'eau finit par pénétrer et oxyder le minéral.

Les minéraux de cuivre les plus communs en zone hydrothermale sont:

[Bornite](#) Cu_5FeS_4

[Chalcopyrite](#) CuFeS_2

[Chalcopyrite](#), des mines de [tungstène](#) de [Nababeep](#), en [Afrique du Sud](#).

[Bornite](#) incrustée dans du [quartz](#), la mine Leonard, à [Butte](#), [États-Unis](#).

Oxydation

Les sulfures de cuivre peuvent être oxydés. Par des solutions acides, le [soufre](#) et le fer sont remplacés par des carbonates et hydroxydes. Les [Fe](#) peuvent être éliminés, suivant les types de minerais, sous forme de [sulfate de fer](#) soluble ou encore sous forme de [goethite](#), [limonite](#)...

Les plus courant minéraux de cuivres obtenus sont:

[Atacamite](#) $\text{Cu}_2\text{Cl}(\text{OH})_3$

[Azurite](#) $\text{Cu}_3(\text{CO}_3)_2(\text{OH})_2$

[Cuprite](#) Cu_2O

[Chrysocolla](#) $\text{CuSiO}_3(\text{H}_2\text{O})_2$

[Malachite](#) $\text{Cu}_2\text{CO}_3(\text{OH})_2$

[Cuivre](#) Cu

[Ténorite](#) CuO

Enrichissement

Certains minéraux peuvent ensuite précipiter à cause des eaux hydrothermales et donner des :

[Chalcocite](#) Cu_2S

[Covellite](#) CuS » [9].

12.1 Exercice 1. Comblez les lacunes dans le texte en question:

«La métallurgie extractive ... est l'ensemble des opérations ... la fabrication de cuivre [métallique](#) à partir du ..., ou plus rarement à partir de ... recyclés contenant du cuivre (plus de 30 % du cuivre consommé en 2005 est ...).

La source la plus commune de [minerai](#) de [cuivre](#) est ... (CuFeS_2) qui représente plus de 50 % de la production mais on le trouve ... sous forme de [sulfures](#) dans la [tétraédrite](#), la [bornite](#) et l'[énargite](#) et sous forme ... dans la [cuprite](#) et dans la [malachite](#), l'[azurite](#), la [chalcocite](#). Dans une large ..., les [oxydes](#) de cuivre et les [sulfures](#) sont naturellement Aussi il n'est généralement pas nécessaire de séparer les oxydes et ... dans le minerai.

La teneur ... cuivre dans les minerais varie ... 0,5 % ... 5 %. Elle est de 0,01 % dans les roches ... et 0,0055 % dans les roches Pour des raisons environnementales et économiques, de nombreux sous-produits sont Le [dioxyde de soufre](#) gazeux par exemple est transformé en ... qui est lui-même utilisé dans le processus d'extraction.

Histoire

Dans la préhistoire, les mines étaient ..., la prospection restait donc simple. L'[âge du cuivre](#) est la première évolution ... en métal, dans une période parfois différenciée sous le nom de [chalcolithique](#). Il ne s'agit ... que de cuivre utilisé à l'état natif, simplement martelé pour lui donner une forme: à ce stade, on l'utilise plus comme une pierre ... que comme un métal. La teneur en cuivre des gisements était de l'ordre de 90 %. Il n'y avait aucune ... et le cuivre était mis en forme dans son état natif.

Formation du minerai primaire

Les minerais de cuivre ... quand les solutions [géothermales](#), riches en métaux dissous, remontent ..., et en s'amalgamant avec d'autres métaux, [précipitent](#) en se déposant en veine à travers la roche. Le cuivre se dépose en sulfure de cuivre ou même en métal. Au cours de milliers d'années, l'air ou l'eau finit par pénétrer et oxyder le minéral.

Les minéraux de cuivre les plus ... en zone hydrothermale sont:

[Bornite](#) Cu_5FeS_4

[Chalcopyrite](#) CuFeS_2

[Chalcopyrite](#), des mines de [tungstène](#) de [Nababeep \(en\)](#), ... [Afrique du Sud](#).

[Bornite](#) incrustée dans du [quartz](#), la mine Leonard, à [Butte](#), [États-Unis](#).

Oxydation

Les sulfures de cuivre peuvent être Par des solutions acides, le [soufre](#) et le fer sont ... par des carbonates et hydroxydes. Les [Fe](#) peuvent être ..., suivant les types de minerais, sous forme de [sulfate de fer](#) soluble ou encore sous forme de [goethite](#), [limonite](#)» ... [9].

12.2 Exercice 2. Répondez aux questions d'après le texte ci-dessus:

1. A partir de quel minerai on procède à la fabrication de cuivre [métallique](#) ?
2. [Quelle est la deuxième source de l'apparition du cuivre ?](#)
3. [Quelle est la](#) source la plus commune de [minerai](#) de [cuivre](#)?
4. Dans quels minerais se trouve le cuivre?
5. Comment est la teneur en cuivre dans les minerais?
6. Quel est le pourcentage du cuivre dans les roches volcaniques?
7. Quelle est la teneur du cuivre dans les roches cristallines?
8. En quoi est transformé le [dioxyde de soufre](#) gazeux?
9. Quels sont les minéraux de cuivre les plus communs en zone hydrothermale?
10. Quels sont les plus courant minéraux de cuivres obtenus?

12.3 Exercice 3. Donnez les synonymes des mots et des expressions suivants:

minerai(m), extraction(m), teneur(f) en..., être transformé, opération(f), fabrication(f), au cours de.

12.4 Exercice 4. Donnez les antonymes des mots et des expressions suivants:

extraire, rarement, consommer, mine(f) à ciel ouvert, dans une large mesure, être séparé, récupérer, varier, se former, riche en, être éliminé, être remplacé, se déposer, surface(f), enrichissement(m).

12.5 Exercice 5. Traduisez à partir du français vers le russe:

1. On extrait le cuivre à partir du [minerai de cuivre](#), ou plus rarement à partir de déchets métallurgiques recyclés contenant du cuivre.
2. La [chalcopirite](#) est la source la plus commune de [minerai](#) de [cuivre](#).
3. On trouve le cuivre sous forme de [sulfures](#) dans la [tétraédrite](#), la [bornite](#) et l'[énargite](#) et sous forme d'oxyde dans la [cuprite](#) et dans la [malachite](#), l'[azurite](#), la [chalcocite](#).
4. Le pourcentage du cuivre dans les minerais est de 0,5 % à 5 %.
5. La teneur du cuivre dans les roches

volcaniques est égale à 0,01 %. 6. Le pourcentage du cuivre dans les roches cristallines est de 0,0055 %. 7. Dans le processus d'extraction du cuivre on utilise l'[acide sulfurique](#). 8. Il y a longtemps la prospection était facile, parce que les mines de cuivre se trouvaient à ciel ouvert. 9. Dans la préhistoire le pourcentage du cuivre dans le minerai était égal à 90. 10. Les minerais de cuivre se forment quand les solutions [géothermales](#), riches en métaux dissous, remontent à la surface, et en s'amalgamant avec d'autres métaux, [précipitent](#) en se déposant en veine à travers la roche.

12.6 Exercice 6. Traduisez à partir du russe vers le français:

1. В нашей области есть залежи многих полезных ископаемых: поваренной соли, бурого угля, нефти, газа, медных руд, золота. 2. В давние времена добыча меди осуществлялась открытым способом. 3. Раньше медная руда находилась на поверхности земли. 4. В настоящее время медь получают или из руды и металлолома, который переплавляется в медные слитки. 5. Основным минералом для получения меди является медный колчедан, называемый халькопирит. 6. Минералы меди формируются тогда, когда геотермальные растворы, богатые растворенными в них металлами, поднимаются на поверхность земли и взаимодействуя с другими металлами, проникают в породу, образуя жилы. 7. Медь откладывается в породах в виде сернистых соединений. 8. В течение многих веков воздух и вода проникли внутрь породы и окислили минерал. 9. Минералы, подвергшиеся воздействию гидротермальных вод, образуют соединения, называемые халькоцит и ковеллит. 10. В нашей стране добыча меди осуществляется в шахтах.

12.7 Exercice 7. Dites en d'autres termes:

1. La métallurgie extractive du [cuivre](#) est l'ensemble des opérations permettant la fabrication de cuivre [métallique](#) à partir du [minerai](#), ou plus rarement à partir de déchets métallurgiques recyclés à cuivre. 2. La source la plus commune de [minerai](#) de [cuivre](#) est la [chalcopyrite](#) (CuFeS_2). 3. La teneur en cuivre dans les minerais varie de 0,5 % à 5 %. 4. Elle est de 0,01 % dans les roches volcaniques et 0,0055 % dans les roches cristallines. 5. Le [dioxyde de soufre](#) gazeux par exemple

est transformé en acide sulfurique qui est lui-même utilisé dans le processus d'extraction. 6. Dans la préhistoire, les mines étaient à ciel ouvert, la prospection restait donc simple. 7. L'âge du cuivre est la première évolution d'outils en métal, dans une période appelée chalcolithique. 8. La teneur en cuivre des gisements était de l'ordre de 90 %. 9. Les minerais de cuivre se forment quand les solutions géothermales, riches en métaux dissous, remontent à la surface, et en s'amalgamant avec d'autres métaux, précipitent en se déposant en veine à travers la roche. 10. Au cours de milliers d'années, l'air ou l'eau finit par pénétrer et oxyder le minéral.

12.8 Exercice 8. Mettez les verbes mis entre parenthèses aux temps qui conviennent:

1. Il (falloir) qu'il (aller) à la mine. 2. Il (falloir) que je (acheter) une boîte de malachite pour ma mère. 3. Il me (dire) que son fils (entrer) à l'université à la fac de géologie. 4. Je (apprendre) qu'il (vouloir) être sondeur. 5. Le fils de mon ami (vouloir) devenir un aide-sondeur. 6. Ce gars (pouvoir) réparer n'importe quel mécanisme de forage. 7. Je (apprendre) qu'il (partir) travailler sur la plate-forme. 8. Il (avoir) envie de travailler en Afrique, bien que la chaleur y (être) insupportable en été. 9. Il (falloir) que le derrick (être bien fixé). 10. Qu'il (s'en aller), je ne pas (avoir besoin) de lui.

12.9 Exercice 9. Situation à discuter:

Le fils de mon ami veut devenir géologue. Il a 3 possibilités: être ingénieur en géologie, devenir géologue des roches dures ou travailler comme aide-sondeur. Quel métier lui conseillerez-vous?

12.10 Exercice 10. Situation à discuter:

Supposons que vous êtes maire de la ville près de laquelle les géologues ont découvert un gisement du cuivre. Allez-vous extraire le cuivre où allez-vous vous abstenir de l'extraction du cuivre, parce que les bourgeois sont contre l'extraction du cuivre? Argumentez votre réponse.

13 Derrick



Dessin 6 – Une «forêt» de derricks en 1896 près de [Los Angeles](#)

Lisez le texte ci-dessous, traduisez le, faites son résumé en français.

«Le mot derrick utilisé dans le domaine [pétrolier](#) peut désigner:

- une [tour](#) en bois ou en métal soutenant le dispositif de [forage](#) d'un [puits de pétrole](#). Le nom de cette tour viendrait de [Thomas Derrick \(en\)](#), célèbre [bourreau](#) de [Tyburn](#), principal lieu des exécutions capitales des criminels anglais. Le mot anglais (inspiré de l'[irlandais](#)) a d'abord désigné une «potence, [gibet](#)» (car beaucoup y mouraient) et au [XIX^e siècle](#), en français, appliqué au cadre supportant l'appareil de forage dans une plate-forme pétrolière terrestre. En anglais, un derrick désigne plus généralement un [dispositif de levage](#);

- un bidon de ravitaillement servant à faire le plein d'essence d'un véhicule de course (moto surtout), le plus rapidement possible, sans éclaboussure. Il existe plusieurs types de derrick car ils sont souvent de fabrication artisanale; ils utilisent différentes techniques pour éviter les problèmes d'interférence entre air/carburant: en effet, le problème que l'on rencontre lors d'un ravitaillement est que le carburant, bidon à l'envers, obstrue l'entrée, et ne laisse pas passer d'air, ce qui ralentit l'écoulement en provoquant des saccades. Ce problème se prolonge au réservoir, d'où l'air doit pouvoir s'échapper afin de laisser le carburant entrer sans être gêné.... » [10].

13.1 Exercice 1. Comblez les lacunes dans le texte en question:

«Le mot ... utilisé dans le domaine ... peut désigner:

- une [tour](#) en bois ou en métal ... le dispositif de ... d'un [puits de pétrole](#). Le nom de cette ... viendrait de [Thomas Derrick](#), célèbre ..., principal lieu des ... capitales des ... anglais. Le mot anglais (inspiré de l'[irlandais](#)) a d'abord désigné une «potence, [gibet](#)» (car beaucoup y mouraient) et au [XIX^e siècle](#), en français, ... au cadre supportant ... dans ... terrestre. En ..., un derrick ... plus ... un [dispositif de levage](#);

- un bidon de ... servant à faire le plein d'essence d'un véhicule de course, le plus rapidement ..., sans éclaboussure. Il existe ... car ils sont souvent de fabrication ...; ils utilisent différentes ... pour éviter les problèmes d'... entre ...: en effet, le problème que l'on ... lors d'un ravitaillement est que ..., bidon à l'envers, obstrue l'entrée, et ne laisse pas passer d'air, ce qui ralentit l'écoulement en provoquant des saccades. Pour ce faire, ... doit avoir une sortie d'air et une entrée de ... séparées: de cette manière, les fluides ... l'un l'autre, tout en gardant une vitesse ..., uniquement grâce à la gravité» [10].

13.2 Exercice 2. Donnez les synonymes des mots et des expressions suivants:

tour(f), exécution(f) capitale, criminel(m), désigner, mourir, cadre(m), appareil(m) de forage, faire le plein d'essence, il existe, utiliser, ravitaillement(m), écoulement(m), se prolonger, s'échapper, carburant(m), entrer, chasser, sortie(f), entrée(f), ralentir, éclaboussure(f), réservoir(m), bidon(m), véhicule(m), side-car(m), appareil(m) de forage, garder la vitesse, grâce à, carburant(m).

13.3 Exercice 3. Donnez les antonymes des mots et des expressions suivants:

criminel(m), venir, [bourreau](#) (m), exécution(f) capitale, mourir, [dispositif\(m\) de levage](#), faire le plein d'essence, rapidement, il existe, ralentir, s'échapper, se prolonger, être gêné, gravité(f).

13.4 Exercice 4. Répondez aux questions d'après le texte ci-dessus:

1. Que désigne le mot «derrick» utilisé dans le domaine [pétrolier](#)? 2. D'où vient le nom de «derrick»? 3. Qui était [Thomas Derrick](#)? 4. [Que signifie en anglais le mot](#) «derrick»? 5. De quelles parties essentielles se compose le derrick? 6. En

quoi étaient fabriqués les premiers derricks? 7. A quoi est destiné le derrick ? 8. Quelle est la première acception du mot derrick? 9. A quoi était appliqué le mot « derrick » après? 10. Quels types de derricks est-ce qu'il y a?

13.5 Exercice 5. Mettez les prépositions, les articles et les pronomes qui conviennent (s'il le faut):

1. Le mot «derrick» désignait d'abord une potence ... laquelle on suspendait ... criminels anglais. 2. Le mot «derrick» est dû ... [Thomas Derrick](#), célèbre [bourreau](#) ... [Tyburn](#). 3. [Au XIX^e siècle on fabriquait les derricks ... bois, ensuite on a remplacé les derricks ... bois par ... faits ... acier.](#) 4. [On décapitait les criminels anglais ... la ville ... Tyburn.](#) 5. [... XIX^e siècle](#), ... France, ... mot «derrick» était appliqué ... cadre supportant l'appareil ... forage ... une plate-forme pétrolière terrestre. 6. Le terme «derrick» utilisé ...industrie extraction ... pétrole signifie ... [tour](#) ... bois ou ... acier soutenant ... foreuse ... [puits ... pétrole](#). 7. Le terme «derrick» signifiait ... abord ... «potence», ... «[gibet](#)». 8. Cette firme pétrolière a acheté quelques derricks ... la marque américaine. 9. On utilise les derricks ... le forage ... gaz et ... pétrole. 10. ... Russie on utilise ... équipement de forage ... plusieurs pays ... monde, y compris ... de ... Russie.

13.6 Exercice 6. Faites la version:

1. Le terme derrick employé dans l'industrie pétrolière a le sens d'une tour en bois et celui métallique qui soutient la foreuse d'un [puits de pétrole](#). 2. Le mot derrick doit son nom au [bourreau appelé Thomas Derrick très connu à Tyburn, qui décapitait les criminels anglais.](#) 3. [Au XIX^e siècle](#), en France on employait le mot «derrick» dans le sens d'un cadre supportant l'appareil de forage dans une plate-forme pétrolière terrestre. 4. En anglais le terme «derrick» signifie un [dispositif de levage](#). 5. Il y a beaucoup de types de derrick, parce qu'ils sont souvent fabriqués d'une manière artisanale. 6. En Algérie il y a beaucoup de derricks sur lesquels travaillent les géologues Russes. 7. Plusieurs géologues russes travaillent dans le désert de Sahara dans le domaine de l'extraction de pétrole. 8. Au sud de l'Algérie on peut voir beaucoup de derricks destinés à l'extraction du pétrole. 9. L'Algérie assure ses besoins en gaz en bouteilles. 10. Le gaz en

bouteilles est utilisé en Algérie le plus souvent par les villageois, les fellahs et les montagnards.

13.7 Exercice 7. Faites le thème:

1. Французская фирма использует своё нефтяное оборудование. 2. В нашей области можно часто увидеть нефтяные вышки. 3. Около Бузулука часто встречаются нефтяные вышки, потому что там есть месторождения нефти. 4. В России используется не только отечественное, но и иностранное бурильное оборудование. 5. Французское слово «derrick» происходит от имени палача Томаса Деррика, который обезглавливал английских преступников. 6. Во Франции слово «derrick» употреблялось для обозначения термина, который означал каркас для установки бурильного оборудования. 7. В Англии термин «derrick» обозначал приспособление для поднятия тяжестей. 8. В России чаще всего используются отечественные нефтяные вышки. 9. Около Бугуруслана находится много нефтяных вышек. 10. После демонтажа нефтяной вышки всегда остаётся много мусора.

13.8 Exercice 8. Trouvez les proverbes et les locutions phraséologiques françaises avec le mot «gibet». Faites les entrez dans des phrases.

13.9 Exercice 9. Situation à discuter:

Votre ami veut prendre un crédit qui coûte les yeux de la tête pour acheter le derrick destiné à extraire le pétrole. Mais son ami, qui est géologue, tâche de le déconseiller, parce qu'il peut devenir banqueroute. Il lui conseille d'aller travailler sur la plate-forme du Pacifique. Donnez le conseil à votre ami en l'argumentant.

13.10 Exercice 10. Situation à discuter:

Supposons que vous êtes le P.D.G. d'une firme pétrolière. Il y a trois possibilités : acheter l'équipement qui étaient déjà utilisé (marque française), l'équipement pétrolier neuf russe dont la qualité laisse à désirer et celui américain qui est assez cher. Lequel vous achèterez? Argumentez votre décision.

14 Extraction du pétrole



Dessin 7 – [Chevalet de pompage](#) sur un puits de pétrole au [Texas](#)

Localisation du champ de pétrole. Lisez le texte, traduisez le, faites son résumé en français:

«Les géologues utilisent des [études sismiques](#) pour rechercher des structures géologiques qui peuvent abriter des réservoirs de pétrole. La méthode «classique» consiste à faire exploser une charge explosive souterraine à proximité et observer la réponse sismique qui fournit des informations sur les structures géologiques souterraines. Cependant, il existe aussi des méthodes «passives» qui extraient des informations à partir des ondes sismiques naturelles.

D'autres instruments tels que des [gravimètres](#) et des [magnétomètres](#) sont parfois aussi utilisés dans la recherche de pétrole parfois accompagnés de [mesures nucléaires](#) d'un flux de [neutrons](#) issu d'un matériau comme le [californium](#).

En mer, la sismique réflexion qui correspond à la localisation du piège (aspect structural) est complétée par une méthode électromagnétique qui permet d'accéder aux valeurs de conductivité électrique caractéristique de la présence ou non d'hydrocarbures dans le sous-sol et plus particulièrement celle contenue dans le piège (aspect pétrologique: électro-facies).

L'extraction du pétrole brut commence normalement par le forage d'un puits dans le réservoir souterrain. Historiquement, aux [États-Unis](#), il existait certains [champs de pétrole](#) où le pétrole affleurait naturellement à la surface, mais la plupart de ces champs ont depuis longtemps été exploités et épuisés, sauf dans certains endroits en Alaska. Souvent, de nombreux puits (appelés puits

multilatéraux) sont forés dans le même réservoir, de sorte que le taux d'extraction soit économiquement viable. En outre, certains puits (puits secondaires) peuvent être utilisés pour pomper l'[eau](#), la [vapeur](#), des [acides](#) ou divers mélanges de gaz dans le réservoir pour augmenter ou maintenir la pression du réservoir, et ainsi de maintenir un taux d'extraction économiquement viable [11].

14.1 Exercice 1. Comblez les lacunes dans le texte ci-dessous:

«Les géologues ... des [études sismiques](#) pour rechercher des structures géologiques qui peuvent abriter des réservoirs de La méthode «classique» consiste à faire exploser une charge ... souterraine à proximité et observer la réponse ... qui fournit des informations sur les structures géologiques souterraines. Cependant, il existe aussi des méthodes «passives» qui ... des informations à partir des ondes sismiques

En mer, la sismique réflexion qui ... à la localisation du piège (aspect structural) est complétée par une méthode ... qui permet d'accéder aux valeurs de conductivité électrique ... de la présence ou non d'hydrocarbures dans ... et plus particulièrement celle contenue dans ... (aspect pétrologique: électro-facies).

L'extraction du pétrole ... commence normalement par le forage d'un puits dans Historiquement, aux [États-Unis](#), il existait certains ... où le pétrole ... à la surface, mais ... ont depuis longtemps été exploités et épuisés, sauf dans ... en Alaska. Souvent, de ... sont forés dans le même réservoir, de sorte que le taux d'extraction soit ... viable. En outre, certains puits ... peuvent être utilisés pour pomper l'[eau](#), la [vapeur](#), des [acides](#) ou divers ... dans le réservoir pour augmenter ou maintenir la pression du réservoir, et ainsi de maintenir un taux ... économiquement viable [11].

14.2 Exercice 2. Donnez les synonymes des mots et des expressions suivants:

abriter, réservoir(m) de pétrole, exploser, à proximité, observer, souterrain, à partir de, issu de, accéder, sous-sol(m), contenu dans, aux [États-Unis](#), la surface, il existe, être exploité, endroit(m), viable.

14.3 Exercice 3. Dites en d'autres termes:

1. «Les géologues utilisent des études sismiques pour rechercher des structures géologiques qui peuvent abriter des réservoirs de pétrole» [11]. 2. On procède à l'explosion souterraine pour avoir des informations sur les structures géologiques. 3. Il y a des méthodes «passives» qui donnent la possibilité de puiser des informations à partir des ondes sismiques naturelles. 4. On utilise parfois des mesures nucléaires d'un flux de neutrons issu du californium. 5. On a recours aux instruments appelés gravimètres et magnétomètres pour la recherche du pétrole. 6. Le forage d'un puits dans le réservoir souterrain précède l'extraction du pétrole. 7. Aux U.S.A. on trouvait les endroits où le pétrole affleurait à la surface. 8. En Russie il y a beaucoup de gisements de gaz et de pétrole. 9. Le gaz d'Orenbourg est conduit par le gazoduc «Orenbourg – La Frontière Occidentale». 10. «En outre, certains puits peuvent être utilisés pour pomper l'eau, la vapeur, des acides ou divers mélanges de gaz dans le réservoir pour augmenter ou maintenir la pression du réservoir, et ainsi de maintenir un taux d'extraction économiquement viable» [11].

14.4 Exercice 4. Répondez aux questions d'après le texte ci-dessus:

1. Les géologues, que utilisent-ils pour rechercher des structures géologiques qui peuvent abriter des réservoirs de pétrole ? 2. En quoi consiste la méthode «classique»? 3. Quel est le rôle des méthodes «passives»? 4. Quels instruments sont utilisés dans la recherche de pétrole parfois accompagnés de mesures nucléaires d'un flux de neutrons issu du californium? 5. A quoi correspond la sismique réflexion? 6. Par quoi est complétée la sismique réflexion? 7. Que permet une méthode électromagnétique? 8. Par quoi commence l'extraction du pétrole brut? 9. Que s'est passé avec certains champs de pétrole où le pétrole affleurait naturellement à la surface? 10. A quels fins sont utilisés les puits secondaires?

14.5 Exercice 5. Faites la version:

1. Les études sismiques sont utilisées pour déterminer des lieux de gisements du pétrole. 2. On procède à la méthode «classique» pour avoir des renseignements sur les structures géologiques souterraines. 3. Les méthodes «passives» permettent

d'extraire des renseignements à partir des ondes sismiques naturelles. 4. On emploie des gravimètres et des magnétomètres pour la recherche de pétrole. 5. Les mesures nucléaires d'un flux de neutrons issu d'un matériau appelé californium permettent de déterminer les gisements du pétrole. 6. La localisation du pétrole peut être trouvée au moyen d'une sismique réflexion. 7. La sismique réflexion est complétée par une méthode électromagnétique. 8. Les derricks peuvent être montés sur les plates-formes dans les mers et les océans. 9. Les géologues qui travaillaient sur la plate-forme britannique dans l'océan Atlantique ont eu un accident qui a provoqué une fuite de pétrole dans l'océan Atlantique. 10. La tache de pétrole formée après la fuite de pétrole dans l'océan Atlantique a provoqué beaucoup de dégâts pour la flore et la faune de l'océan.

14.6 Exercice 6. Faites le thème:

1. Для поиска нефти, газа или воды геологи используют сейсмические данные. 2. «Классический метод» геологических изысканий состоит в том, что нужно произвести подземный взрыв и следить за приборами, чтобы установить местонахождение нефти или газа. 3. Существует «пассивный» метод, который состоит в чтении естественных сейсмических волн геологическими приборами. 4. Гравиметры и магнетометры используются для поиска нефти. 5. Добыча сырой нефти начинается с бурения скважины. 6. В Атлантическом и Тихом океанах находится много нефтяных платформ. 7. В Америке нефть находилась практически на поверхности земли. 8. В 20 веке нефть, находящуюся на поверхности земли в Америке, выкачали, кроме некоторых участков на Аляске. 9. В России нефтяные платформы используются реже, чем бурение на материке. 10. В России открыто много месторождений нефти на полуострове «Ямал», а также в Сибири.

14.7 Exercice 7. Mettez les prépositions, les pronoms ou les articles qui manquent (s'il le faut):

1. Il faut qu'il aille ... l'expédition géologique ... deux mois. 2. Il m'a dit que son père est allé ... Crimée ... une expédition géologique. 3. Il a appris que ... voisin partirait ... Caucase pour ... expédition géologique. 4. Mon ami vient ... de partir ...

Afrique pour ... travailler ... sondeur. 5. Non loin ... Bougourouslane il y a beaucoup ... derricks. 6. Mon oncle a travaillé toute ... vie ... géologue. 7. Mon voisin, qui est ... géologue, a travaillé plusieurs années ... Sibérie, ... Caucase, ... Crimée. 8. Mon neveu a été très bien surpris ... apprendre que le nom du derrick provenait ... nom d'un bourreau anglais. 9. Le forage des roches dures se fait avec des couronnes ... diamants. 10. Le forage ... l'Arctique présente ... grandes difficultés pour ... sondeurs.

14. 8 Exercice 8. Mettez les verbes mis entre parenthèses aux temps qui conviennent:

1. Mon oncle ne pas (vouloir) que son neveu (devenir) géologue comme lui.
2. Il me (dire) que son fils aîné (venir d'entrer) à l'université à la fac de géologie.
3. Le forage des roches dures (se faire) lentement. 4. La carotte (sortie) du tube (être très dure). 5. Je (douter) qu'il (devenir) un bon sondeur. 6. La foreuse (tomber en panne) parce qu'elle (avoir) plus de vingt ans. 7. Le forage des roches tendres (se faire) assez vite et sans complications. 8. Pour forer un trou de sondage, il (falloir) qu'on (faire) la prospection géologique. 9. Les aides-sondeurs (devenir) plus tard de bons sondeurs, surtout quand ils (être très motivé). 10. Le forage des roches granitiques (présenter) de grands problèmes pour les sondeurs.

14. 9 Exercice 9. Situation à discuter:

Votre fils qui est géologue, veut travailler à l'étranger. Il y a trois variantes: L'Algérie, la plate-forme dans l'océan Atlantique et celle du Pacifique. Quel conseil lui donnerez-vous? Argumentez votre conseil.

14. 10 Exercice 10. Situation à discuter:

Supposons que vous travaillez comme P.D.G. d'une grande firme qui extrait le pétrole. Vous pouvez verser votre argent dans le forage du pétrole en Afrique du Nord (Sahara), dans la construction du derrick sur la presqu'île de Yamal ou en Sibérie Orientale. Quelle variante vous semble la plus profitable et la plus sûre? Donnez une valeur détaillée à chaque projet. Argumentez votre décision par votre expérience professionnelle et celle de vos ingénieurs en géologie.

15 Textes supplémentaires

15.1 Texte 1. Extraction. Mines. *Lisez et traduisez le fragment mis en italique du texte ci-dessous, faites le résumé de tout le texte en français:*



Dessin 8 – La [mine de Chino](#) au [Nouveau-Mexique](#)

«Des gisements de minerai de cuivre ont été découverts, il y a 4 700 ans, dans le [Sinai](#) par les Égyptiens, lors d'une expédition du [pharaon](#) Smerkhet.

Comme pour beaucoup de métaux non ferreux, l'extraction du cuivre s'est faite à partir de gisements de plus en plus pauvres. En 1800, le minerai anglais titre plus de 9 % de cuivre. Il en contient encore plus de 6 % vers 1880, mais il est épuisé. À la même époque, au moment de la mise au point du [procédé Manhès-David](#), le minerai américain, très abondant, contient en moyenne 3 % de cuivre, 2 % en 1930, 1 % en 1975 et 0,6 % au début du XXI^e siècle.

Aujourd'hui les sources de cuivre sont plus discrètes et difficiles à trouver. Des gisements de chalcopryrite sont exploités intensivement au [Canada](#), en [Zambie](#), au [Katanga](#) en [République démocratique du Congo](#), au [Mali](#), au [Kazakhstan](#), en [Mauritanie](#), en [Pologne](#), et aux [États-Unis](#), dans les états d'[Arizona](#), du [Montana](#), du [Nouveau-Mexique](#), et [Utah](#). Une des plus grandes mines du monde se trouve à [Chuquicamata](#), dans le [désert d'Atacama](#) au [Chili](#). La malachite (une pierre verte opaque) est exploitée dans la région de [Lubumbashi](#) dans l'Est du Congo. À l'heure actuelle, la teneur en cuivre des gisements riches est de l'ordre de 4 %. La plus grande mine de cuivre à ciel ouvert du monde est située sur l'[île de Bougainville](#); elle est fermée depuis 1989 à la suite de sabotages effectués par l'[Armée révolutionnaire de Bougainville](#) [12].

15.2 Texte 2. Extraction hydrométallurgique. *Lisez et traduisez le fragment mis en italique du texte ci-dessous, faites le résumé de tout le texte en français:*

«La voie [hydrométallurgique](#) pour l'extraction du cuivre est de plus en plus privilégiée en raison des coûts énergétiques moindres; des frais d'investissements faibles; la possibilité de traiter les minerais in situ (cas de la [lixiviation](#) en tas); la mise en continu des procédés d'extraction.

La plupart des minerais de cuivre extraits aujourd'hui sont des sulfures de métal telle que la [chalcopirite](#). Il est possible de dissoudre dans l'eau ces sulfures par plusieurs voies.

Une première solution consiste simplement à libérer les ions Cu^{2+} en arrosant un tas de minerai par de l'[acide sulfurique](#). Ce procédé s'applique néanmoins principalement aux minerais oxydés. Les minerais sulfurés peuvent être grillés (oxydés) et entrer dans ce processus de fabrication.

La seconde solution a pour but d'oxyder les minerais sulfurés par lixiviation bactérienne ([Thiobacillus ferrooxidans](#)) dans un environnement fortement oxydant (acide sulfurique). Le mode de fonctionnement est de type catalytique. L'oxydation de cuivre en ion cuivrique est accélérée par les bactéries. Ces dernières se nourrissent de dioxyde de carbone et ont la particularité de pouvoir vivre dans un environnement très hostile. Pour la lixiviation bactérienne, des phases alternées de lavage (à l'eau) de repos et d'arrosage (à l'acide) sont nécessaires afin de maintenir l'activité des bactéries. On notera enfin que ces bactéries sont présentes naturellement dans le tas et il n'est pas nécessaire de les cultiver pour les introduire» [13].

15.3 Texte 3. Extraction pyrométallurgique. *Lisez et traduisez le fragment mis en italique du texte ci-dessous, faites le résumé de tout le texte en français:*

«Le chauffage dans divers fours tels que les fours de [grillage](#), le [haut fourneau](#) ou le [four à réverbère](#), le [four à arc électrique](#), la [fusion flash](#) permet de réduire et fondre le cuivre, qui peut être ensuite [affiné](#) par un [convertisseur](#) (procédé Manhès-David).

Au milieu du xx^e siècle, le haut fourneau subit la concurrence du four à réverbère. En effet, bien que doté d'une excellente efficacité thermique, il ne peut fondre que des minerais rocheux, qui constituent un lit perméable aux gaz. À l'inverse, le four à réverbère est efficace avec les minerais fins, de moins bonne qualité, qui, sans agglomération, colmatent les hauts fourneaux. Mais début du xxi^e siècle, la fusion flash s'impose face au four à réverbère, d'abord à cause de considérations écologiques, puis à cause des économies d'énergie qu'elle permet. Pendant le choc pétrolier de 1973, elle le supplante définitivement, assurant plus de 60% de la production de cuivre.

Au début du xxi^e siècle, la production de cuivre au haut fourneau se cantonne au domaine très particulier de la refusion de déchets de cuivre relativement pauvres, cela en raison de la grande souplesse de conduite du haut fourneau sur des matières extrêmement variables.



Dessin 9 – Hauts fourneaux produisant une matte de cuivre, en 1899, en Australie.



Dessin 10 – Convertisseur Peirce-Smith, en 1972, aux États-Unis.

Avec l'appauvrissement des minerais, l'hydrométallurgie se complexifie alors que l'extraction pyrométallurgique évolue peu. Au début du xxi^e siècle, la pyrométallurgie ne représente plus que 10 % de l'énergie nécessaire à toute l'extraction du cuivre.

Affinage électrométallurgique

Le cuivre issu des procédés d'affinage pyrométallurgiques, appelé blister, contient moins de 1 % d'éléments indésirables. Ceux-ci ont une forte influence sur

les propriétés électriques ou thermiques du cuivre. Une électrolyse est réalisée afin de retirer ces éléments, dont certains sont précieux (or, argent)» [14].

15.4 Texte 4. Forage. *Lisez et traduisez le fragment mis en italique du texte ci-dessous, faites le résumé de tout le texte en français:*

« Le puits de pétrole est créé par le forage d'un long trou dans le sol à partir d'une [plate-forme pétrolière](#). Un tuyau d'acier est placé dans le trou, pour assurer l'intégrité structurelle du nouveau puits foré. Des trous sont ensuite effectués dans la base du puits pour permettre au pétrole de traverser le tubage. Enfin une collection de vannes appelée "[Arbre de Noël](#)" est montée sur le dessus, afin de réguler les pressions et de contrôler les débits.

Extraction et récupération du pétrole. Récupération primaire

Pendant la phase de récupération primaire, le pilotage du réservoir dépend d'un certain nombre de mécanismes naturels. Il s'agit notamment: de l'eau naturelle déplaçant le pétrole vers la base du puits, l'expansion du gaz naturel au sommet du réservoir, de l'expansion des gaz initialement dissous dans le pétrole brut et du drainage gravitaire résultant du mouvement du pétrole dans le réservoir de la partie supérieure vers les parties inférieures où se trouvent les puits. Le taux de récupération au cours de l'étape de récupération primaire est typiquement de 5 à 15%⁵ voire de 25 à 30%⁶ (les chiffres dépendent de la qualité du gisement, plus il est riche en gaz plus la récupération primaire sera importante).

Tant que la pression souterraine dans le réservoir de pétrole est suffisante pour forcer le pétrole vers la surface, il est seulement nécessaire de placer un agencement complexe de [vannes](#) (l'[arbre de Noël](#)) sur la [tête de puits](#) pour raccorder le puits à un [réseau de canalisations](#) vers des systèmes de stockage et de traitement. Parfois, des pompes, comme des [pompes à balancier](#) et des [pompes électriques submersibles](#), sont utilisés pour amener le pétrole à la surface» [15].

15.5 Texte 5. Forage. Récupération secondaire. *Lisez et traduisez le fragment mis en italique du texte ci-dessous, faites le résumé de tout le texte en français:*

«Au cours de la durée de vie du puits, la pression va chuter, et à un moment donné, la pression souterraine sera insuffisante pour forcer la migration du pétrole vers la surface. Les méthodes de récupération secondaire sont alors appliquées. Elles s'appuient sur la fourniture d'énergie externe dans le réservoir en d'injectant des fluides pour augmenter la pression du réservoir. Les techniques de récupération secondaire augmentent la pression du réservoir par [injection d'eau](#), la [réinjection de gaz naturel](#) et d'[extraction par injection de gaz](#), qui injecte de l'[air](#), du [dioxyde de carbone](#) ou un autre gaz dans le fond d'un puits actif, ce qui réduit la densité globale de fluide dans le puits de forage. Le taux typique de récupération provenant de l'exploitation via l'injection d'eau est d'environ 30%, en fonction des propriétés du pétrole et des caractéristiques de la roche mère. En moyenne, le taux de récupération après les opérations de récupération du pétrole primaires et secondaires se situe entre 35 et 45%. Le processus d'injection nécessite de l'énergie, mais l'installation de turbines à gaz sur les plates-formes au large nécessite l'arrêt du processus d'extraction, et donc de perdre des revenus précieux [16].

15.6 Texte 6. Récupération assistée. *Lisez et traduisez le fragment mis en italique du texte ci-dessous, faites le résumé de tout le texte en français:*

«L'amélioration des méthodes de récupération du pétrole ou [récupération tertiaire](#) augmente la mobilité du pétrole afin d'augmenter son taux d'extraction. Les méthodes thermiques de récupération de pétrole sont des techniques de récupération tertiaire consistant à chauffer le pétrole, réduisant ainsi sa viscosité et le rendant plus facile à extraire. L'[injection de vapeur](#) est la méthode thermique la plus courante et est souvent réalisée avec une centrale de [cogénération](#). Dans ce type de centrale (à cogénération), une [turbine à gaz](#) est utilisée pour produire de l'[électricité](#) et de la chaleur perdue est utilisée pour produire de la [vapeur](#), qui est ensuite injectée dans le réservoir. Cette méthode de récupération est largement utilisée pour augmenter l'extraction de pétrole dans la [vallée de San Joaquin](#) qui a du pétrole très lourd, mais qui représente 10 % de l'extraction de pétrole des États-Unis. La combustion in situ est une autre méthode thermique de récupération

de pétrole, au lieu d'injecter de la vapeur, du pétrole est brûlé pour chauffer le pétrole environnant.

Occasionnellement, des agents [tensioactifs \(détergents\)](#) sont injectés dans le réservoir afin de modifier la tension superficielle entre l'eau et le pétrole, libérant du pétrole qui, autrement, resterait dans le réservoir sous forme de pétrole résiduel.

Un autre procédé pour réduire la viscosité est l'[injection de dioxyde de carbone](#). La récupération tertiaire permet de récupérer 5 % à 15 % de pétrole supplémentaire du réservoir⁵. Dans certains champs de [pétrole lourd](#) californien, l'injection de vapeur a doublé ou même triplé les réserves de pétrole et la récupération du pétrole ultime. Par exemple, voir le [champ pétrolifère de Midway-Sunset](#), le plus grand champ pétrolifère en Californie... » [17].

15.7 Texte 7. La récupération tertiaire. *Lisez et traduisez le fragment mis en italique du texte ci-dessous, faites le résumé de tout le texte en français:*

«La récupération tertiaire commence quand la récupération secondaire du pétrole ne permet plus de poursuivre l'extraction, mais seulement lorsque le pétrole peut encore être extrait de façon [rentable](#). Cela dépend du [coût](#) de la méthode d'extraction et du prix actuel du pétrole brut. Lorsque les prix sont élevés, les puits qui étaient non rentables sont remis en service et quand ils sont faibles, l'extraction est réduite.

Les traitements microbiens sont une autre méthode de récupération tertiaire. Des mélanges spéciaux des microbes sont utilisés pour traiter et briser les chaînes hydrocarbonées du pétrole, ce qui rend le pétrole plus facile à récupérer tout en étant plus économique par rapport aux autres méthodes conventionnelles. Dans certains États, comme le Texas, il y a des incitations fiscales pour utiliser ces microbes dans ce qu'on appelle une récupération tertiaire secondaire. Très peu d'entreprises fournissent ces microbes, cependant les méthodes d'entreprises comme Bio Tech, Inc. se sont révélées très efficaces pour l'injection d'eau au Texas.

Taux et facteurs de récupération

La quantité de pétrole qui est récupérable est déterminée par un certain nombre de facteurs, dont la perméabilité des roches, la force de pressions

naturelles (gaz, pression de l'eau adjacente ou de la gravité), et la viscosité du pétrole. Lorsque les roches réservoirs sont peu perméables tels que le schiste, le pétrole ne peut généralement pas s'écouler au travers, mais quand elles sont perméables comme le grès, le pétrole s'écoule librement. Le débit de pétrole est souvent aidé par des pressions naturelles entourant les roches réservoirs dont celle du gaz naturel qui peut être dissous dans le pétrole (voir le [rapport gaz-pétrole](#)), celle du gaz naturel présent au-dessus du pétrole, celle de l'eau au-dessous du pétrole et par la force de gravité. Les pétroles ont tendance à être constitué d'une large gamme de viscosité des liquides légers comme l'essence au plus lourd comme le goudron. Les formes les plus légères ont tendance à entraîner des taux d'extraction plus élevés.

Le [génie pétrolier](#) permet d'évaluer quels localisations et quels mécanismes de récupération sont appropriés pour un réservoir et d'estimer les taux de récupération et les [réserves de pétrole](#) avant l'extraction proprement dite.

Récupération ultime estimée

Bien que le taux de récupération finale d'un puits ne puisse être connu avec certitude avant que ne cesse la production, les ingénieurs pétroliers estiment souvent un [taux de récupération final](#) sur la base de projection d'un taux de déclin annuel dans le futur. Différents modèles, techniques et approximations mathématiques sont utilisés.

Le taux de récupération final du [gaz de schiste](#) est difficile à prédire et il est possible de choisir des méthodes de récupération qui ont tendance à sous-estimer le déclin du puits au-delà de ce qui est raisonnable» [18].

15.8 Texte 8. Granite. *Lisez et traduisez le fragment mis en italique du texte ci-dessous, faites le résumé de tout le texte en français:*

*«Le **granite** est une [roche plutonique magmatique](#) à [texture grenue](#), riche en [quartz](#), qui comporte plus de [feldspath](#) alcalin que de [plagioclase](#). Il est caractérisé par sa constitution en minéraux: quartz, feldspaths potassiques ([orthoses](#)) et plagioclases, [micas](#) ([biotite](#) ou [muscovite](#)). Le granite et ses roches associées forment l'essentiel de la [croûte continentale](#) de la planète. C'est un*

matériau résistant très utilisé en construction, dallage, décoration, sculpture, sous l'appellation granit.

Le granite est le résultat du refroidissement lent, en profondeur, de grandes masses de magma intrusif qui formeront le plus souvent des plutons, ces derniers affleurant finalement par le jeu de l'érosion qui décape les roches sus-jacentes. Ces magmas acides (c'est-à-dire relativement riches en silice) sont essentiellement le résultat de la fusion partielle de la croûte terrestre continentale. Certains granites (plagiogranites) rencontrés en petits plutons dans la croûte océanique sont, quant à eux, le résultat de la différenciation ultime de magmas basiques. Ses minéraux constitutifs sont principalement du quartz, des micas (biotite ou muscovite), des feldspaths potassiques (orthoses) et des plagioclases. Ils peuvent contenir également de la hornblende, de la magnétite, du grenat, du zircon et de l'apatite. On dénombre aujourd'hui plus de 500 couleurs de granite différentes.

Les roches volcaniques correspondantes sont les rhyolites.

La composition chimique moyenne du granite est: 74,5 % de SiO₂, 14 % de Al₂O₃, 9,5 % de (Na₂O, K₂O), 2 % d'oxydes (Fe, Mn, Mg, Ca).

Le granite est une roche acide (riche en silice) et dense (densité moyenne: 2,7).

Les plus gros monolithes granitiques du monde se trouvent dans le parc de Yosemite, en Californie.

En réalité, le terme granite est souvent pris dans le sens plus large des granitoïdes, roches plutoniques avec plus de 20 % de quartz, indépendamment de la nature du ou des feldspaths qu'on y trouve. La **granitisation** désigne ainsi l'ensemble des phénomènes géologiques conduisant à la formation d'un granitoïde» [19].

15.9 Texte 9. Granite. Utilisation. *Lisez et traduisez le fragment mis en italique du texte ci-dessous, faites le résumé de tout le texte en français:*

«L'histoire du granite commence en carrière d'où il est extrait au moyen du minage (répartition de charges d'explosifs dans des trous réalisés par des

forages selon un écartement, appelé maille) ou par sciage au câble diamanté (technique apparue dans les années 1970 dans les carrières de marbre italiennes).

Les blocs ainsi extraits sont ensuite acheminés vers les usines ou ateliers où ils subissent plusieurs opérations mécanisées de transformation (dégrossissage aux coins éclateurs et à la masse, débitage par sciage, diverses façons de taille et de finitions de surface) jusqu'à obtenir les produits finis commandés par la clientèle.

La taille manuelle reste utilisée pour le façonnage d'un certain nombre de produits.

Le granite est utilisé comme [matériau de construction](#) (granulats de haute résistance mécanique issus de granite [microgrenu](#), pierre dimensionnelle) ou d'empierrement. En raison de sa [texture](#), de sa durabilité, de son aptitude au polissage et de sa composition pluriminérale qui lui donne un aspect esthétique et différents coloris (nuancier de granites), il est également employé pour la fabrication de monuments funéraires, sculptures, comptoirs, dallages, bordures de trottoir et, depuis les années 1980, comme matériau d'ornement de cuisines et salles de bain.

De manière plus anecdotique, le granite peut aussi servir d'alternative aux [glaçons](#) pour refroidir les boissons. Contrairement aux glaçons, la pierre ne fond pas et ne risque donc pas de dénaturer le goût de la boisson par dilution.

Quelques monuments en grl [Our Lady of the Isles](#), sculpture à [South Uist](#) (Hébrides extérieures, Écosse);

les [Grottes de Barabar](#), creusées dans le granite, et aux parois polies, [Inde](#), III^e siècle av. J.-C..

Le granite a été utilisé au [Nigeria](#) pour fabriquer du [verre](#). C'est l'une des trois roches officielles de l'État du [Vermont](#), aux [États-Unis](#), les autres étant le [marbre](#) et l'[ardoise](#)» [20].

15.10 Texte 10. Roche sédimentaire. *Lisez et traduisez le fragment mis en italique du texte ci-dessous, faites le résumé de tout le texte en français:*



Dessin 11 – Couches de roches sédimentaires datant du Trias (Utah, États-Unis).

«Les roches sédimentaires proviennent de l'accumulation de sédiments qui se déposent le plus souvent en couches ou lits superposés, appelés strates. Elles résultent de l'accumulation de sédiments divers, c'est-à-dire d'éléments solides (clastes : morceaux de roches ou fragments minéraux, débris coquilliers...) et/ou de précipitations à partir de solutions (elles-mêmes constitutives ou à l'origine de ciments, souvent intercalaires entre grains, particules ou clastes)^a. On rassemble sous le nom de diagenèse l'ensemble des processus par lesquels les dépôts issus de l'érosion sont transformés en roches sédimentaires.

Les principales catégories de roches sédimentaires sont les roches détritiques, les plus abondantes, les roches biogènes ou physico-chimiques, mettant en jeu des équilibres chimiques dans des conditions de température et de pression externes, que ce soit à la surface des continents ou au fond des mers ou des océans» [21].

16 Tests

1 Enseignement en France et en Russie

1.1 L'enseignement en France est divisé en :

- a) enseignement maternel, primaire, secondaire, supérieur;
- b) primaire, secondaire, supérieur;
- c) enseignement maternel, primaire, supérieur;
- d) enseignement maternel, secondaire, supérieur.

1.2 Les écoles pour les petits s'appellent:

- a) écoles pour les bébés et les nourissons;
- b) petites écoles;
- c) petites écoles primaire;
- d) écoles maternelles.

1.3 Dans les jardins d'enfants et les crèches il y a les écoles:

- a) pour les bébés et les nourissons;
- b) pour les petits;
- c) maternelles;
- d) primaires.

1.4 Les études dans les écoles primaires russes commencent à partir de :

- a) quatre ans;
- b) cinq ans;
- c) six ans;
- d) huit ans.

1.5 Les études dans les écoles secondaires russes commencent à partir de :

- a) dix ans;
- b) neuf ans;
- c) six ans;
- d) huit ans.

1.6 Les études dans les écoles supérieures russes commencent à partir de :

- a) dix-sept ans;

- b) dix-neuf ans;
- c) seize ans;
- d) dix-sept ou dix-huit ans.

1.7 La plus grande université de la France se trouve à ... :

- a) Lyon;
- b) Marseille;
- c) Paris;
- d) Grenoble.

1.8 La plus grande université de la France s'appelle ... :

- a) Ecole Normale Supérieure;
- b) Sorbonne;
- c) Institut Polytechnique Supérieur;
- d) Collège de France.

1.9 La plus grande université de la Russie s'appelle ... :

- a) l'université de l'amitié des peuples;
- b) Académie qui porte le nom de Témiriazev;
- c) l'Université Pédagogique;
- d) l'Université Lomonossov.

1.10 La plus grande université de la Russie se trouve à ... :

- a) Volgograd;
- b) Moscou;
- c) Saint-Pétersbourg;
- d) Omsk.

1.11 L'université Lomonossov se trouve à Moscou, sur les Monts appelés

...:

- a) Monts Lénine;
- b) Monts Vorobiévy;
- c) Monts Dzerjinsky;
- d) Monts Gorky.

1.12 La plus grande université de la ville d'Orenbourg s'appelle ... :

- a) Université Pédagogique;
- b) «Kérossinka»;
- c) Université d'Etat;
- d) université de Commerce.

1.13 L'université Pédagogique de la ville d'Orenbourg porte le nom de ... :

- a) V.I. Lénine;
- b) «Kérossinka»;
- c) V.P. Tschkalov;
- d) F.E. Dzérjinsky.

1.14 L'université d'Etat de la ville d'Orenbourg s'appelait jadis Institut ... :

- a) Pédagogique;
- b) «Kérossinka»;
- c) de Commerce;
- d) Polytechnique.

1.15 L'université d'Etat de la ville d'Orenbourg se trouve ... :

- a) Avenue Gagarine, 1;
- b) Avenue de l'Amitié, 23;
- c) Rue Téréchkova, 134;
- d) Avenue de la Victoire, 13.

1.16 La faculté des langues étrangères de l'Université Pédagogique de la ville d'Orenbourg se trouve ... :

- a) Avenue Gagarine, 1;
- b) Avenue de l'Amitié, 23;
- c) Rue Téréchkova, 134;
- d) Avenue de la Victoire, 13.

1.17 L'Université d'Etat de la ville d'Orenbourg a ... :

- a) une filiale;
- b) aucune;
- c) deux filiales;
- d) quelques filiales.

1.18 L'Université Pédagogique de la ville d'Orenbourg se trouve ... :

- a) Avenue Gagarine, 1;
- b) Rue Sovétskaïa, 19;
- c) Rue Téréchkova, 134;
- d) Avenue de la Victoire, 13.

1.19 Les promus de l'Université d'Etat d'Orenbourg travaillent comme ... :

- a) ingénieurs, agronomes, géologues, électriciens, avocats, programmeurs;
- b) ingénieurs, agronomes, aviateurs, géologues, électriciens, avocats;
- c) ingénieurs, professeurs, géologues, électriciens, avocats, programmeurs;
- d) ingénieurs, agronomes, géologues, électriciens, avocats, programmeurs.

1.20 Les promus de l'Université Pédagogique d'Orenbourg travaillent comme ... :

- a) ingénieurs, agronomes, maîtres, instituteurs, avocats, programmeurs;
- b) ingénieurs, agronomes, maîtres, instituteurs, avocats, programmeurs;
- c) ingénieurs, agronomes, maîtres, instituteurs, avocats, programmeurs;
- d) maîtres, instituteurs, professeurs, programmeurs, moniteurs.

2 Mes activités universitaires

2.21 Je fais mes études à l'université ... :

- a) d'Etat d'Orenbourg;
- b) Pédagogique;
- c) de Médecine;
- d) de Droit.

2.22 Je fais mes études à la faculté ... :

- a) des Belles Lettres;
- b) de Transport;
- c) de l'Architecture et de Génie Civil;
- d) de Géologie et de Géographie.

2.23 Dès mon enfance je m'intéressais ... :

- a) à la géologie et à la géographie;
- b) aux moyens de transport;

c) à l'Architecture et au Génie Civil;

d) aux Belles Lettres.

2.24 La journée de travail d'un étudiant commence à ... :

a) midi;

b) minuit;

c) six heures du matin;

d) onze heures du matin.

2.25 Les activités universitaires d'un étudiant commencent à partir de ... :

a) midi;

b) minuit;

c) six heures du matin;

d) huit heures du matin.

2.26 Les cours à l'université durent de ...:

a) huit heures du matin jusqu'à quinze heures moins dix;

b) huit heures du matin jusqu'à minuit;

c) dix heures du matin jusqu'à sept heures du soir;

d) huit heures du matin jusqu'à six heures du soir.

2.27 Les cours à l'université peuvent finir le plus tard à ...:

a) neuf heures et demi du soir;

b) minuit;

c) sept heures du soir;

d) six heures du soir.

2.28 La journée de travail d'un étudiant commence par... :

a) le dîner;

b) le déjeuner;

c) le petit déjeuner;

d) la gymnastique matinale.

2.29 On peut aller à l'université à pied quand elle se trouve... :

a) non loin de votre maison;

b) à vingt et un kilomètres de votre maison;

- c) à vingt-deux kilomètres de votre maison le petit déjeuner;
- d) plus de vingt kilomètres de votre maison.

2.30 On peut prendre un bus, un taxi, une voiture pour aller à l'université quand elle se trouve... :

- a) à deux pas de votre maison;
- b) tout près de votre maison;
- c) juste à côté de votre maison;;
- d) assez loin de votre maison.

2.31 Mon ami qui a une voiture et habite très loin de l'université, il y va ... :

- a) à pied;
- b) en bus;
- c) en sa propre voiture;
- d) en taxi.

2.32 Mon ami qui a une voiture et habite à côté de moi ... pour aller à l'université:

- a) me prend assez souvent avec lui;
- b) refuse de me prendre avec lui;
- c) ne me prend jamais avec lui;
- d) ne veut pas me prendre avec lui.

2.33 Les étudiants russes déjeunent le plus souvent...:

- a) à la maison;
- b) aux restaurants de luxe;
- c) à la cantine de l'université;
- d) aux cafés et aux bars de la ville natale.

2.34 Les étudiants russes dînent le plus souvent...:

- a) à la maison;
- b) aux restaurants de luxe;
- c) à la cantine de l'université;
- d) aux cafés et aux bars de la ville natale.

2.35 Les étudiants russes prennent le souper le plus souvent...:

- a) après la visite d'un théâtre ou d'un cinéma;
- b) après la visite chez le dentiste;
- c) après la visite chez le toubib;
- d) après la visite chez le généraliste.

2.36 Après les cours de l'université les étudiants russes...:

- a) rentrent toujours à la maison;
- b) rentrent directement à la maison;
- c) rentrent chez eux à la maison;
- d) vont à la bibliothèque, se baladent ou rentrent à la maison.

2.37 Après les cours de l'université les étudiants russes peuvent ... :

- a) aller à la piscine, à la bibliothèque, dans la salle de sport, rentrer;
- b) dormir dans les parcs;
- c) emmerder les gens;
- d) crier les slogans vulgaires dans les rues.

2.38 Le soir après les cours à la maison les étudiants russes peuvent ... :

- a) lire des journaux, bouquiner, regarder la télé, surfer;
- b) dormir dans les parcs;
- c) emmerder les gens;
- d) regarder par la fenêtre et crier les slogans vulgaires.

2.39 Avant d'aller au lit étudiants russes ... :

- a) prennent la douche, se brossent les dents et se lavent;
- b) se cament;
- c) se droguent;
- d) se saouilent.

2.40 La plupart des étudiants russes se couchent à ... :

- a) à six heures du soir;
- b) à minuit et un peu plus tard;
- c) à sept heures du soir;
- d) à huit heures du soir.

3 Santé publique en France et en Russie

3.41 Pour votre santé, l'alcool c'est maximum ... :

- a) 2 verres par jour;
- b) un verre par jour;
- c) 3 verres par jour;
- d) 4 verres par jour.

3.42 Les nouveaux repères de consommation d'alcool ont été élaborés... :

- a) dans le cadre des travaux d'expertise de Santé publique France et de l'INCa ;
- b) par le Ministère des Télécommunications;
- c) par le Ministère des Agriculture;
- d) par le Ministère des Travaux Publics.

3.43 Selon les données du Bulletin épidémiologique hebdomadaire... :

- a) les Français respectent strictement ces repères;
- b) les Français sont loin de respecter ces repères;
- c) les Français respectent toujours ces repères;
- d) les Français respectent obligatoirement ces repères.

3.44 Le Ministère de la Santé Publique de France a lancé ... :

- a) une campagne d'information à propos du tabagisme;
- b) une campagne d'information à propos du repos;
- c) une campagne d'information à propos de l'alcool;
- d) une campagne d'information à propos des salaires.

3.45 Le Ministère de la Santé Publique de France rappelle à chacun que... :

- a) toute consommation d'alcool comporte l'amélioration de la santé;
- b) toute consommation d'alcool comporte l'amélioration de l'humeur;
- c) toute consommation d'alcool comporte l'amélioration de l'ouïe;
- d) toute consommation d'alcool comporte des risques.

3.46 Une campagne d'information a été lancée du 26 mars au 14 avril... :

- a) à propos de la consommation des jus;
- b) à propos de la consommation de l'eau minérale;
- c) à propos de la consommation d'alcool;

d) uniquement à propos de la consommation de la bière.

3.47 Un nouvel outil est également mis à la disposition de tous... :

- a) dans les journaux;
- b) dans les revues;
- c) dans les magazines;
- d) sur le site de l'Internet.

3.48 On peut voir les risques provoqués par l'alcool... :

- a) dans les journaux;
- b) dans les revues;
- c) dans les magazines;
- d) sur le site alcool-info-service.fr.

3.49 Le site alcool-info-service.fr permet... :

- a) d'évaluer la consommation de l'alcool et faire le point sur les risques encourus;
- b) de se passer de l'alcool;
- c) d'éveiller l'intérêt à l'alcool;
- d) d'acheter l'alcool sans limites.

3.50 La consommation de l'alcool est à l'origine... :

- a) de bonne humeur;
- b) de mauvaise humeur;
- c) de plusieurs maladies;
- d) de la joie de vivre./

3.51 La consommation excessive de l'alcool est la cause... :

- a) de la grippe;
- b) de l'angine;
- c) des maladies vénériennes;
- d) de l'hémorragie cérébrale, des cancers, de l'hypertension.

3.52 L'abus de l'alcool constitue aujourd'hui une des principales causes... :

- a) des succès dans le travail;
- b) de la bonne santé;

- c) de mortalité;
- d) de la santé de fer.

3.53 ... de Français meurent chaque année à cause de l'abus de l'alcool:

- a) plus de 40 000;
- b) plus de 5000;
- c) plus de 4000;
- d) plus de 3000.

3.54 La Santé Publique de France et l'Institut du Cancer ont mené ... :

- a) une publicité de l'alcool;
- b) un travail d'expertise scientifique;
- c) une publicité des médicaments;
- d) une publicité des médicaments contre le cancer.

3.55 La Santé publique de France a proposé de nouveaux repères de consommation d'alcool... :

- a) maximum 5 verres par semaine;
- b) maximum 10 verres par semaine;
- c) maximum 30 verres par semaine ;
- d) maximum 20 verres par semaine .

3.56 Le Ministère de la Santé publique de la Russie ... :

- a) a proposé de nouveaux repères de consommation d'alcool;
- b) a laissé les mêmes les repères de consommation d'alcool;
- c) n'a jamais élaboré les repères de consommation d'alcool;
- d) a changé les repères de consommation d'alcool.

3.57 En Russie on commence à vendre de l'alcool à partir de ... :

- a) 18 ans;
- b) 21 ans;
- c) 16 ans;
- d) 20 ans.

3.58 La boisson alcoolisée aimée par la jeunesse de la Russie est... :

- a) le vin sec;

b) le vin mousseux:

c) la vodka;

d) la bière.

3.59 Chaque Russe qui se met au travail, doit passer... :

a) les tests de grossesse;

b) les analyses du sang et celle de l'urine;

c) les analyses du cerveau;

d) les analyses de la morve et de la salive.

3.60 Les malades russes peuvent ... :

a) aller à la polyclinique, appeler le docteur par téléphone à la maison, appeler le SAMU;

b) aller toujours directement à l'hôpital;

c) uniquement appeler le toubib par téléphone;

d) seulement appeler le SAMU.

4 Sport en France et en Russie

4.61 La France est une ... :

a) nation non sportive;

b) nation sportive;

c) nation passive;

d) nation indifférente au sport.

4.62 En France on pratique ... :

a) plusieurs disciplines à haut niveau;

b) quelques disciplines à haut niveau;

c) très peu de disciplines à haut niveau;

d) aucune discipline à haut niveau.

4.63 La France comme nation sportive est classée quatrième derrière... :

a) la Chine, la Japon, l'Italie;

b) les [États-Unis](#), l'[URSS](#) et l'[Allemagne](#);

c) les USA, l'Allemagne, la Chine;

d) la Chine, la Russie, les USA.

4.64 ... est placé sur les maillots des sportifs français:

- a) le coq sportif;
- b) la poule pondeuse;
- c) le dindon sportif;
- d) le loup sportif.

4.65 La France s'est classée la première dans ... :

- a) le hockey sur glace;
- b) le hockey russe;
- c) le tennis de table;
- d) l'escrime.

4.66 La France s'est classée la deuxième dans ... :

- a) le hockey sur gazon;
- b) le cyclisme;
- c) le tennis de table;
- d) l'escrime.

4.67 La France s'est classée la première dans le dernier championnat du monde de ... :

- a) hockey sur gazon;
- b) cyclisme;
- c) football;
- d) basket-ball.

4.68 La France a 39 titres olympiques dans ... :

- a) le hockey sur gazon;
- b) le cyclisme;
- c) le tennis de table;
- d) l'escrime.

4.69 La France a 37 titres olympiques dans ... :

- a) le hockey sur gazon;
- b) le cyclisme;
- c) le tennis de table;

d) l'escrime.

4.70 Fourcade est un sportif français qui pratique... :

a) le ski alpin;

b) le ski de fond et le biathlon;

c) le freestyle;

d) le ski nautique.

4.71 La France a une bonne équipe de ... :

a) hockey sur gazon;

b) hockey russe;

c) rugby;

d) hockey sur glace.

4.72 La France a une des meilleures équipes au monde de ... :

a) natation;

b) [handball](#);

c) gymnastique;

d) hockey russe.

4.73 Les sportifs français ont colonisé de nouveaux territoires... :

a) [squash](#), [surf](#) et [biathlon](#);

b) hockey russe et football de plage;

c) hockey sur le gazon et football de plage;

d) [biathlon](#) et football de plage.

4.74 Les sportifs français gagnent toujours les médailles ... :

a) dans le patinage artistique;

b) dans le hockey russe;

c) dans le hockey sur gazon;

d) dans le hockey sur glace.

4.75 La France a une bonne équipe de ... :

a) biathlon;

b) hockey russe;

c) [basket-ball](#);

d) hockey sur gazon.

4.76 La Russie a toujours une bonne équipe de ... :

a) biathlon;

b) rugby;

c) freestyle;

d) football.

4.77 La Russie a de bonnes équipes de ... :

a) rugby et de football;

b) hockey russe et celui sur glace;

c) rugby et de freestyle;

d) rugby et de ski alpin.

4.78 La Russie gagne toujours des médailles d'or dans ... :

a) le ski alpin;

b) le patinage artistique et le biathlon;

c) le freestyle;

d) le ski nautique.

4.79 L'équipe féminine de ... de Russie gagne toujours des médailles d'or ...:

a) gymnastique;

b) natation;

c) freestyle;

d) rugby.

4.80 Les sports les plus répandus en Russie sont ...:

a) le hockey, le judo, le patinage artistique, la gym, le biathlon, la natation synchronisée;

b) le rugby, le surf, le freestyle, le ski alpin;

c) le hockey sur gazon, le rugby, le cyclisme;

d) le ski alpin, le cyclisme, le hockey sur gazon, le rugby.

5 Repas en France

5.81 La France a les plats particuliers, tels que:

a) cuisses de grenouilles, foie gras, soupe à la tortue etc.;

- b) soupe de poisson, schtis, borsch, ravioli;
- c) ravioli, crêpes, borsch;
- d) crêpes, schtis, kacha.

5.82 Les ris de veau sont ... au goût délicat:

- a) des abats de choix;
- b) des morceaux d'agneau;
- c) des morceaux de boeuf;
- d) des morceaux de veau.

5.83 Les Français prennent du vin ... avec de la viande :

- a) rouge;
- b) blanc;
- c) mousseux;
- d) blanc demi-doux.

5.84 Les Français ont les boissons parues en France... :

- a) champagne, cognac, bordeaux, cidre, calvados etc. ;
- b) vodka, eau de vie, scotch;
- c) whisky, scotch, vodka;
- d) vodka, kvas, scotch, whisky.

5.85 En France on achète toujours ... pour le Réveillon:

- a) une tarte;
- b) une bûche de Noël;
- c) des croissants;
- d) des gauffres.

5.86 En France on fête le Réveillon le plus souvent ... :

- a) au resto;
- b) à la cantine;
- c) au bar;
- d) à la maison.

5.87 Les parents achètent toujours ... pour leurs gosses avant le Noël:

- a) des fleurs;

- b) des bonbons;
- c) des étrennes;
- d) des souvenirs.

5.88 Le cidre est préparé à partir ... :

- a) des pommes;
- b) des betteraves sucrières;
- c) du raisin;
- d) des pruneaux.

5.89 En France on a donné le nom de champagne grâce ... :

- a) à la province appelée Champagne;
- b) à la ville de Champagne;
- c) au duc de Champagne;
- d) au comte de Champagne.

5.90 Les pommiers qui donnent du jus et des cidres sont concentrés ... :

- a) en Bretagne;
- b) en Normandie;
- c) en Bourgogne;
- d) en Brie.

5.91 La France est connue par ses ... :

- a) vins, parfum, voitures, fromages etc.;
- b) bières et saucisses;
- c) chocolats et vodka;
- d) whisky et scotchs.

5.92 La soupe de poisson est très populaire ... de la France :

- a) au Nord;
- b) dans le Midi;
- c) à l'Est;
- d) à l'Ouest.

5.93 Les fruits de mer sont très populaires ... :

- a) en Russie;

- b) au Maroc;
- c) en Tunisie;
- d) en France.

5.94 Les Algériens ont apporté un plat en France appelé... :

- a) couscous;
- b) pizza;
- c) riz de veau;
- d) sarrasin.

5.95 Les Français prennent souvent du café ... et appellent ça «pause-café»:

- a) le matin et le soir;
- b) pendant la matinée et pendant la journée;
- c) uniquement le soir;
- d) uniquement le matin.

5.96 Le repas que l'on prend très tard dans la soirée est appelé... :

- a) le petit déjeuner;
- b) le déjeuner;
- c) le dîner;
- d) le souper.

5.97 Le repas de fête est appelé ... :

- a) le dîner de gala, le festin;
- b) la ripaille;
- c) la bouffe;
- d) la boustifaille.

5.98 Les Français déjeunent le plus souvent ... :

- a) à midi;
- b) à deux heures de l'après-midi;
- c) à trois heures de l'après-midi;
- d) à treize heures.

5.99 Les Français déjeunent le plus souvent ... :

- a) dans des cafés, des restos, des cantines, des bistrotts;

- b) chez eux;
- c) à la maison;
- d).chez leurs amis.

5.100 Le gâteau russe «Napoléon» est appelé en France ... :

- a) Bonaparte;
- b) Seigneur;
- c) Votre Majesté ;
- d) «mille feuilles».

6 Pays francophones. Suisse.

6. 101 La capitale de la Suisse s'appelle:

- a) Genève;
- b) Berne;
- c) Zurick;
- d) [Lausanne](#).

6. 102 Les langues nationales de la Suisse sont:

- a) l'arabe, l'allemand, l'italien, le romanche;
- b) le français, l'allemand, l'italien, le romanche;
- c) l'anglais, l'allemand, l'italien, le romanche;
- d) le russe, l'allemand, l'italien, le romanche.

6. 103 La Suisse est un pays de ...:

- a) l'Europe occidentale;
- b) l'Europe orientale;
- c) l'Europe centrale et selon certaines définitions, de l'[Ouest](#);
- d) l'Europe de l'Ouest.

6. 104 Les plus grandes villes de la Suisse sont:

- a) Berne, Zurick, [Lausanne](#), Genève, [Bâle](#);
- b) Rome, Zurick, Cologne, Genève, [Bâle](#);
- c) Vienne, Cologne, [Lausanne](#), Genève, [Bâle](#);
- d) Berlin, Cologne, [Lausanne](#), Genève, [Bâle](#).

6. 105 La Suisse compte ... au 1^{er} janvier 2019:

- a) 2 212 [communes](#);
- b) 22 [communes](#);
- c) 221 [communes](#);
- d) 250 [communes](#).
6. 106 La Suisse se compose de ... cantons:
- a) 2 212;
- b) 26;
- c) 2;
- d) 150.
6. 107 Berne , capitale de la Suisse est encore appelée ... :
- a) «ville-héros»;
- b) «ville principale»;
- c) «grande ville»;
- d) «ville fédérale».
6. 108 La Suisse est bordée par ...
- a) l'[Italie](#) au nord, la [France](#) et le [Liechtenstein](#) à l'est, l'[Allemagne](#) au nord;
- b) l'[Italie](#) au sud, la [France](#) à l'ouest, l'[Allemagne](#) au nord, et l'[Autriche](#) et le [Liechtenstein](#) à l'est;
- c) l'[Italie](#) et l'[Autriche](#) à l'est, la [France](#) au sud, l'[Allemagne](#) à l'ouest;
- d) l'[Italie](#) au nord, la [France](#) au sud, l'[Allemagne](#) et le [Liechtenstein](#) à l'est;
6. 109 La Suisse n'a pas de [côte océanique, elle](#) dispose d'un accès direct à la mer par ... :
- a) le [Rhin](#);
- b) le Danube;
- c) la Loire;
- d) le Dniepr;
6. 110 La [superficie](#) de la Suisse est de ... :
- a) 410 285 km²;
- b) 450 285 km²;
- c) 141 285 km²;

- d) 41 285 km².
6. 111 La Suisse est géographiquement divisée entre ... :
- a) les [Alpes](#), les Vosges et le [Jura](#);
 - b) les [Alpes](#), le [plateau suisse](#) et les Pyrénées;
 - c) les [Alpes](#), le [plateau suisse](#) et le [Jura](#);
 - d) les [Alpes](#), le [plateau suisse](#) et le Massif Central.
6. 112 Les [Alpes](#) occupent la majeure partie du territoire égale à ... :
- a) 99 %;
 - b) 98;
 - c) 88 %.
 - d) 60 %.
6. 113 La population de la Suisse dépasse les ... millions d'habitants :
- a) 22;
 - b) 8;
 - c) 40;
 - d) 80.
6. 114 L'établissement de la Confédération suisse est daté... :
- a) au [1^{er} août 1291](#);
 - b) au [1^{er} août 2017](#);
 - c) au [1^{er} août 1945](#);
 - d) au [1^{er} août 580](#) avant notre ère.
6. 115 La Suisse a rejoint l'Organisation des [Nations Unies](#) en ... :
- a) [2012](#);
 - b) [2002](#);
 - c) 1945;
 - d) [2015](#).
6. 116 La Suisse est aussi le berceau du [comité international de ...](#) :
- a) de la Croix Rouge;
 - b) droits de l'homme;
 - c) la lutte antidopage;

d) la protection de la nature.

6. 117 Le 2-ème siège de l'[ONU](#) après celui de New York se trouve à :

a) Genève;

b) Berne;

c) Zurich;

d) [Lausanne](#).

6. 118 La Suisse est membre de l'[espace ...](#) :

a) Européen;

b) Schengen;

c) Asiatique;

d) Oriental.

6. 119 La Suisse est un des pays-fondateurs de l'[Association européenne ...](#) :

a) de l'[espace économique européen](#);

b) de Schengen;

c) de libre-échange;

d) de l'Union européenne.

6. 120 La Suisse possède ... [PIB nominal](#) le plus élevé au monde par habitant:

a) le deuxième;

b) le quatrième;

c) le premier;

d) le troisième.

7 Villes de la Suisse

7. 121 La plus grande ville de la Suisse est...:

a) Zurich;

b) [Lausanne](#);

c) Genève;

d) [Bâle](#).

7. 122 Zurich compte plus de ... habitants:

a) 400 000;

b) 500 000;

c) 800 000;

d) 600000.

7. 123 La ville de Zurich se trouve à côté du lac qui s'appelle ... :

a) Baïcal;

b) Zurich;

c) Léman;

d) Lausan.

7. 124 L'Office des Nations Unies se trouve... :

a) Genève;

b) Zurich;

c) Berne;

d) Lausanne.

7. 125 [Zurich](#) c'est la capitale économique et la principale place ... du pays:

a) industrielle;

b) agraire;

c) bancaire;

d) agricole.

7. 126 Le principal aéroport de la Suisse se trouve à ...:

a) Genève;

b) Zurich;

c) Berne;

d) Lausanne.

7. 127 La [gare centrale de Zurich](#) est très importante avec ... quotidiens:

a) 360 000 passagers;

b) 36 000 passagers;

c) 10 000 passagers;

d) 60 000 passagers.

7. 128 L'[École polytechnique fédérale de la Suisse](#) se trouve ... :

a) Genève;

- b) Zurick;
- c) Berne;
- d) Lausanne.

7. 129 La deuxième ville de la Suisse s'appelle ... :

- a) Genève;
- b) Zurick;
- c) Berne;
- d) Lausanne.

7. 130 Genève se trouve... :

- a) à l'est;
- b) au nord;
- c) à l'extrême ouest du pays;
- d) au sud.

7. 131 Genève est le siège de nombreuses organisations internationales, celles non gouvernementales, de [banques privées](#) et ... :

- a) d'entreprises horlogères;
- b) d'entreprises militaires;
- c) d'entreprises agricoles;
- d) d'entreprises fruitières.

7. 132 L'unique [port fluvial de la Suisse se trouve à ...](#):

- a) [Bâle](#);
- b) Zurick;
- c) Genève;
- d) Lausanne.

7. 133 La plus ancienne université de la Suisse se trouve à ... :

- a) Genève;
- b) Zurick;
- c) [Bâle](#);
- d) Lausanne.

7. 134 A [Bâle sont concentrées](#) ... :

- a) de nombreuses industries automobiles et horlogères;
- b) de nombreuses industries pharmaceutiques;
- c) de nombreuses industries horlogères;
- d) de nombreuses industries aéronautiques.

7. 135 La ville de [Bâle](#) est aussi célèbre pour ses plusieurs musées, comme

... :

- a) le musée des armes;
- b) le musée de cire;
- c) le Musée régional;
- d) le [Kunstmuseum Bâle](#).

7.136 Le siège du gouvernement et des principales institutions fédérales se trouvent à ... :

- a) Genève;
- b) Zurich;
- c) [Berne](#);
- d) Lausanne.

7.137 La quatrième ville de la Suisse s'appelle... :

- a) Genève;
- b) Zurich;
- c) [Berne](#);
- d) Lausanne.

7.138 Lausanne se trouve au bord du lac ... :

- a) Baïcal;
- b) Zurich;
- c) Léman;
- d) Lausan.

7.139 A Lausanne siège ... de la Suisse:

- a) le [Tribunal fédéral](#);
- b) le Conseil de l'O.N.U. ;
- c) le gouvernement de la Suisse;

d) le [Kunstmuseum Bâle](#).

7.140 A Lausanne se trouve ... :

a) le port fluvial;

b) le Conseil de l'O.N.U. ;

c) le gouvernement de la Suisse;

d) le [Comité International Olympique](#).

8 Musées et expositions

8.141 Le musée le plus connu en France est appelé ... :

a) le Musée du Louvre;

b) le musée Grevin ;

c) le musée historique;

d) le musée régional.

8.142 Le musée le plus connu de France se trouve ... :

a) à Lyon ;

b) à Marseille ;

c) à Nice ;

d) à Paris.

8.143 Le Louvre est situé dans le centre de Paris, près des quais ... :

a) de Seine;

b) de Loire;

c) de Rhin;

d) de la Garonne.

8.144 Le Louvre était autrefois ... :

a) un théâtre;

b) un Hôtel de ville;

c) une prison;

d) une ancienne demeure du Roi de France.

8.145 La pyramide de verre à l'entrée du Louvre a été inaugurée en... :

a) 1988;

b) 2008;

c) 1978;

d) 1958.

8.146 La pyramide de verre à l'entrée du Louvre... :

a) permet l'accès directement dans le centre du musée;

b) permet l'accès directement dans la cave;

c) permet l'accès directement dans les salles d'exposition;

d) permet l'accès directement dans le hall d'accueil.

8.147 Le musée du Louvre abrite de grandes œuvres artistiques provenant... :

a) de la France;

b) d'origines géographiques diverses;

c) du Midi de la France;

d) de la France et de l'Italie.

8.148 Le Louvre a l'incontournable tableau de Léonard de Vinci ... appelé :

a) La Joconde;

b) La Vénus de Milo;

c) La Victoire de Samothrace;

d) Les Noces de Cana.

8.149 Le tableau de Léonard de Vinci appelé Joconde est nommé encore... :

a) Mona Lisa;

b) Mona Joconda ;

c) Mona Giocondo;

d) Mona Joconde.

8.150 La Vénus de Milo représente la déesse ... :

a) Dianne;

b) Aphrodite;

c) Niké;

d) Eurydice.

8.151 La Vénus de Milo a été découverte ... :

a) en Italie;

b) en Espagne;

c) en France;

d) dans les Cyclades de Grèce.

8.152 La sculpture grecque représentant la déesse Niké se posant sur ... :

a) l'avant d'un navire;

b) la poupe d'un navire;

c) le mât;

d) le pont d'un navire.

8.153 Le plus grand tableau du Louvre s'appelle... :

a) La Joconde;

b) Le Sacre de Napoléon;

c) Le radeau de la Méduse;

d) Les Noces de Cana.

8.154 La toile «Les Noces de Cana» a été peinte par ... :

a) Léonard de Vinci;

b) Théodore Géricault;

c) Paul Véronèse;

d) Eugène Delacroix.

8.155 Le sacre de Napoléon représente le couronnement de Napoléon... :

a) dans la cathédrale de Reims;

b) dans la cathédrale de Nice;

c) dans la cathédrale de Lyon;

d) dans la cathédrale Notre-Dame de Paris.

8.156 Le radeau de la Méduse représente le naufrage ... :

a) de la frégate Méduse;

b) d'un paquebot;

c) d'une barque de pêche;

d) d'un navire de commerce.

8.157 Le tableau «Le radeau de la Méduse» a été peint par ... :

a) Léonard de Vinci;

b) Théodore Géricault;

c) Paul Véronèse;

d) Eugène Delacroix.

8.158 Après la visite du Louvre vous pourrez flâner dans ... :

a) le jardin des Tuileries;

b) le jardin du Luxembourg;

c) le jardin des Plantes;

d) le parc de Montsouris.

8.159 Le jardin des Tuileries va jusque à ... :

a) la Place de la Concorde;

b) la Place de Charles de Gaule;

c) la Place de l'Etoile;

d) la Place de la Bastille.

8.160 Dans le musée Grévin il y a les sculptures des grands hommes... :

a) en os;

b) en bois;

c) en cire;

d) en acier.

9 Ma future profession

9.161 Le géologue fait la prospection ...:

a) des gisements de gaz, de pétrole, des minerais, de l'eau potable;

b) des sites archéologiques;

c) des forêts;

d) des mers et des océans.

9.162 Le géologue étudie ...:

a) des sites archéologiques;

b) les roches et les des gisements de gaz, de pétrole, des minerais, de l'eau potable;

c) des bois;

d) des mers et des rivières.

9.163 Le métier d'un géologue ... :

- a) est très bien payé;
- b) est très peu payé;
- c) n'est pas bien payé;
- d) très mal payé;

9.164 Le géologue doit connaître bien... :

- a) les roches;
- b) les plantes;
- c) les animaux;
- d) les insectes.

9.165 Le sondeur doit savoir manipuler ou conduire ... :

- a) les camions;
- b) les voitures;
- c) les sondeuses et l'équipement de forage;
- d) les tracteurs.

9.166 Le géologue et le sondeur doivent...:

- a) respecter le code pénale;
- b) respecter le code routier;
- c) respecter la sécurité de travail à l'entreprise;
- d) protéger la couche d'ozone.

9.167 Le géologue doit savoir bien manipuler ... pour s'orienter:

- a) le compas;
- b) la boussole;
- c) le palmer;
- d) le pied à coulisse.

9.168 Le géologue doit savoir mettre tout son équipement dans ... :

- a) son sac à dos;
- b) son cartable;
- c) sa valise;
- d) son sac à main.

9.169 Le géologue doit s'orienter dans les montagnes d'après ... :

- a) les conseils des sorciers;
- b) les conseils des mages;
- c) la boussole et les étoiles (astres);
- d) les conseils d'un vieil ami.

9.170 Le sondeur et l'aide-sondeur doivent savoir mettre en marche... :

- a) la perceuse;
- b) le tour;
- c) la pompe à eau;
- d) la sondeuse.

9.171 Le géologue doit savoir ... sur le feu ouvert:

- a) préparer les repas;
- b) faire souder le métal;
- c) brûler les fossiles;
- d) dormir.

9.172 Le sondeur doit ... pour mettre en marche la sondeuse:

- a) prier;
- b) charger la batterie et faire le plein d'essence;
- c) changer la batterie;
- d) chanter.

9.173 Avant de mettre en marche la sondeuse, on doit ... :

- a) prier;
- b) vérifier les bougies d'allumage;
- c) changer la batterie;
- d) vérifier le niveau d'essence, d'huile dans le carter de la sondeuse.

9.174 Le sondeur doit savoir choisir la couronne ... pour le forage des granites:

- a) en acier;
- b) en fonte;
- c) à diamants;
- d) en cuivre.

9.175 Le sondeur utilise les couronnes ... pour le forage des roches tendres:

- a) en acier;
- b) en fonte;
- c) à diamants;
- d) en cuivre.

9.176 La sondeuse doit être toujours ... :

- a) humide;
- b) mouillée;
- c) mise à la terre;
- d) sous tension.

9.177 Le géologue ne doit jamais chasser les animaux rares tels que ... :

- a) oies, loups, canards;
- b) cignes, tigres, rennes;
- c) gerboises, renards, lièvres;
- d) canards, oies, perdrix, cailles.

9.178 Le géologue ne doit jamais ... :

- a) fumer dans la taïga, jeter les cigarettes non éteintes par terre;
- b) chanter dans la taïga;
- c) siffler dans la taïga;
- d) crier dans la taïga.

9.179 Le géologue ne doit pas ... :

- a) détruire des nids d'oiseaux, des nids d'abeilles;
- b) chanter dans la forêt;
- c) cueillir des fraises dans les forêts et les prés;
- d) ramasser des champignons dans le bois.

9.180 Le géologue doit utiliser ... pour faire le feu:

- a) les branches fraîches des feuillus;
- b) les branches fraîches des conifères;
- c) les branches sèches et le bois sec, tombés par terre;
- d) les arbres en végétation.

10 Géologie

10.181 La géologie provient des mots... :

- a) grecques;
- b) latins;
- c) russes;
- d) chinois.

10.182 L'objet d'étude de la géologie est... :

- a) le mont;
- b) la [lithosphère](#);
- c) l'océan;
- d) le pétrole.

10.183 La géologie se base en premier lieu sur ...:

- a) les essais;
- b) l'expérience;
- c) l'observation;
- d) les calculs.

10.184 Des hypothèses de géologie permettent d'expliquer ... :

- a) l'agencement des roches et des structures;
- b) les séismes;
- c) les tremblements de terre;
- d) les tsunamis.

10.185 Le terme «géologie» désigne également... :

- a) les massifs montagneux;
- b) l'ensemble des caractéristiques géologiques d'une région;
- c) les paysages;
- d) les panoramas.

10.186 La géologie moderne prend forme à partir ..., du désir de comprendre la structure de la Terre et d'un certain nombre de mécanismes à l'origine de phénomènes naturels:

- a) du XVIII^e siècle;

- b) du XVII^e siècle;
- c) du XXI^e siècle;
- d) du XX^e siècle.

10.187 Le terme «géologie» s'étend jusqu' ... :

- a) à l'étude du soleil;
- b) à l'étude des paysages;
- c) à l'étude des animaux;
- d) à l'étude des astres.

10.188 L'étude de la géologie est très liée à ... :

- a) à la biologie, aux maths, à la résistance des matériaux, au dessin industriel;
- b) la biologie, la physique, la chimie, la cosmologie, la climatologie, l'hydrologie;
- c) à l'étude des animaux, à l'étude de la flore;
- d) à l'étude des astres, à la mécanique, à la construction navale.

10.189 Le XX^e siècle est le siècle de la mise en place des grandes théories régissant la géologie moderne, avec le développement du modèle... :

- a) de la tectonique des plaques;
- b) de la tectonique des pierres;
- c) de la tectonique des roches;
- d) de la tectonique des montagnes.

10.190 Le modèle de la tectonique des plaques a vu le jour ... :

- a) dans les années 1980;
- b) dans les années 1960;
- c) dans les années 1970;
- d) dans les années 1990.

10.191 La géologie provient des mots grecques... :

- a) gê, le Soleil, et logos, le discours;
- b) gêo, le Soleil, et logos, le discours;
- c) gêo, la Terre, et logos, le mot, la science, la parole;
- d) gê, la Terre, et logos, le discours, le mot, la science.

10.192 Le principal objet d'étude de la géologie est ... :

- a) la Terre;
- b) les montagnes;
- c) l'océan;
- d) le sous-sol de la Terre.

10.193 L'évolution des théories de la géologie est très liée à celle ... :

- a) du sous-sol de la Terre;
- b) des montagnes;
- c) de l'océan;
- d) des théories de la [cosmologie](#) et de la [biologie](#).

10.194 La géologie moderne a le désir de comprendre la structure de la Terre et d'un certain nombre de mécanismes :

- a) à l'origine de phénomènes naturels;
- b) à l'origine de phénomènes artificiels;
- c) à l'origine de phénomènes linguistiques;
- d) à l'origine de phénomènes sociaux.

10.195 A partir de la fin du XIX^e siècle l'évolution des théories de la géologie est liée à l'amélioration croissante ... :

- a) des techniques et des outils usés;
- b) des techniques et des outils utilisables;
- c) des techniques et des outils en panne;
- d) des techniques et des outils cassés.

10.196 Les géologues s'occupent de la recherche... :

- a) des eaux souterraines, du gaz, du pétrole etc.;
- b) des versements dans la géologie;
- c) des phénomènes linguistiques;
- d) des centres commerciaux.

10.197 Les géologues s'occupent de la prospection ... :

- a) pétrolière et celle des gisements;
- b) des steppes;

c) des phénomènes linguistiques;

d) des lacs et des rivières.

10.198 Les sondeurs de la région d'Orenbourg effectuent... :

a) le forage du gaz et du pétrole;

b) le forage des dents des malades;

c) le forage des glaces de l'océan Arctique;

d) le forage des glaces de l'Antarctide.

10.199 Les sondeurs russes utilisent l'équipement de forage ... :

a) uniquement russe;

b) uniquement chinois;

c) uniquement français;

d) de bonne qualité de n'importe quel pays.

10.200 Les sondeurs russes utilisent les couronnes à diamants pour le forage... :

a) des roches tendres;

b) des roches tendres et sédimentaires;

c) des roches tendres et dures;

d) des roches dures et granitiques.

11 La roche

11.201 Le terme «la roche» vient du latin populaire ... :

a) rocca;

b) roche;

c) rocka;

d) rochas.

11.202 Les roches sont des matériaux naturels généralement ... :

a) moux;

b) solides;

c) tendres;

d) liquides.

11.203 Les roches sont formés, essentiellement ou en totalité, par... :

- a) un assemblage de [minéraux](#) généralement moux;
- b) un assemblage de [minéraux](#);
- c) un assemblage de [minéraux](#) uniquement tendres;
- d) un assemblage de [minéraux](#) généralement fragiles.

11.204 Les roches comportent parfois ... :

- a) des [fossiles](#);
- b) des feuilles;
- c) des gaz;
- d) des fumées.

11.205 Les roches comportant les fossiles sont ... :

- a) des roches tendres;
- b) des roches sédimentaires;
- c) des roches dures;
- d) des roches granitiques.

11.206 Il y a des roches comportant ... résultant du refroidissement rapide d'un liquide:

- a) du verre;
- b) de la glace;
- c) des gaz;
- d) de la craie.

11.207 Il y a des roches comportant ...

- a) de la suie;
- b) des agrégats d'autres roches;
- c) des gaz;
- d) de la craie.

11.208 Les roches formées d'une seule espèce minérale sont appelées... :

- a) roches monaminérales;
- b) roches uniminérales;
- c) roches unaminérales;
- d) roches monominérales.

11.209 Les roches formées de plusieurs espèces minérales sont appelées... :

- a) roches roches polyminérales;
- b) roches plusieursminérales;
- c) roches beaucoup minérales;
- d) roches grandes minérales.

11.210 ... fait partie des [calcaires](#) et des [marbres](#) purs :

- a) le cuivre;
- b) la [calcite](#);
- c) le [quartz](#);
- d) le granit.

11.211 ... fait partie des [quartzites](#), des [gneiss, des granites](#), des [basaltes](#);

- a) la ferrite;
- b) la [calcite](#);
- c) le [quartz](#);
- d) le tungstène.

11.212 On distingue la roche dure et cohérente appelée pierre, telle que ... :

- a) marbre, granite;
- b) craie;
- c) argile;
- d) talc.

11.213 On distingue la roche inconsistante comme ... pressée sous les doigts:

- a) granite;
- b) marbre;
- c) argile;
- d) craie et talc.

11.214 On distingue la roche plastique comme ...:

- a) granite;
- b) marbre;
- c) argile humidifiée;
- d) talc.

11.215 On distingue la roche meuble comme ... qui coule dans le sablier:

- a) sable;
- b) marbre;
- c) argile;
- d) talc.

11.216 On distingue la roche perméable comme ...:

- a) granite;
- b) calcaire;
- c) argile;
- d) marbre.

11.217 On distingue la roche imperméable comme ...:

- a) sable;
- b) craie;
- c) argile;
- d) talc.

11.218 Aux roches dures se rapportent ...:

- a) le granite, le quartz, le marbre etc.;
- b) la craie, le talc;
- c) l'argile, le gravier;
- d) le sable, la craie.

11.219 La [science](#) de la description et de l'analyse des roches se nomme... :

- a) la pierrologie;
- b) la rochologie;
- c) la géologie;
- d) la [pétrologie](#), la [pétrographie](#).

11.220 La [mécanique des roches](#) étudie... :

- a) l'étude des mouvements et déformations des roches;
- b) la teneur en roche;
- c) le volume des roches;
- d) le poids des roches.

12 L'extraction du cuivre

12.221 Les premiers gisements de minerai de cuivre ont été découverts... :

- a) il y a 4 700 ans;
- b) il y a 3 700 ans;
- c) il y a 1 700 ans;
- d) il y a 2 700 ans.

12.222 Les premiers gisements de cuivre ont été découverts par ... :

- a) les Juifs;
- b) les Russes;
- c) les Égyptiens;
- d) les Français.

12.223 Des gisements de minerai de cuivre ont été découverts lors ... :

- a) d'une expédition du [prophète Mohammed](#);
- b) d'une expédition du [pharaon Smerkhet](#);
- c) d'une expédition des Cosaques;
- d) d'une expédition des Français.

12.224 Les premiers gisements de cuivre ont été découverts ... :

- a) en Asie;
- b) dans le Sahara;
- c) dans le [Sinaï](#);
- d) en Sibérie.

12.225 Les gisements de chalcoppyrite sont exploités intensivement ...:

- a) au [Canada](#), en [Zambie](#), en [République démocratique du Congo](#), au [Mali](#), au [Kazakhstan](#), en [Mauritanie](#), en [Pologne](#), et aux [États-Unis](#);
- b) en Sibérie;
- c) en France, en Suisse, en Slovénie, en Bulgarie;
- d) en Sibérie, en Afrique du Nord, en Australie.

12.226 À l'heure actuelle, la teneur en cuivre des gisements riches est de ...:

- a) 6 %;
- b) 4 %;

c) 7 %;

d) 5 %.

12.227 Une des plus grandes mines de cuivre se trouve ... :

a) dans le [désert de Sahara, en Algérie](#);

b) dans le [désert de Sahara, au Maroc](#);

c)) dans la taïga en Sibérie;

d) à [Chuquicamata](#), dans le [désert d'Atacama](#) au [Chili](#).

12.228 La plus grande mine de cuivre à ciel ouvert du monde est située... :

a) dans le [désert de Sahara, en Algérie](#);

b) dans le [désert de Sahara, au Maroc](#);

c)) sur l'[île de Bougainville](#);

d) à [Chuquicamata](#), dans le [désert d'Atacama](#) au [Chili](#).

12.229 L'[âge du cuivre](#) est la première évolution d'outils en métal, dans une période parfois différenciée sous le nom de ... :

a) [chalcolithique](#);

b) ferrique;

c) cuivrique;

d) sulfurique.

12.230 On trouve le cuivre sous forme des sulfures dans .. :

a) la [tétraédrite](#), la [bornite](#) et l'[énargite](#);

b) la roche aux additions de fer;

c) la roche aux additions de la bauxite;

d) la roche ux additions de ferrite.

12.231 Les minerais de cuivre se forment quand les solutions [géothermales](#), riches en métaux dissous... :

a) descendent en bas;

b) pénètrent au fond de la terre;

c) remontent à la surface;

d) restent au liliou de la terre.

12.232 La teneur en cuivre dans les minerais varie de ... :

- a) 0,1 % à 5 % ;
- b) 0,2 % à 5 % ;
- c) 0,3 % à 5 % ;
- d) 0,5 % à 5 %.

12.233 La teneur en cuivre dans les roches volcaniques est de:

- a) de 0,01 % ;
- b) 0,2 % à 5 % ;
- c) 0,3 % à 5 % ;
- d) 0,5 % à 5 %.

12.234 La teneur en cuivre dans les roches cristallines est de ...:

- a) de 0,01 % ;
- b) 0,2 % à 5 % ;
- c) 0,3 % à 5 % ;
- d) 0,0055 %.

12.235 Les minerais de cuivre remontent à la surface, et en s'amalgamant avec d'autres métaux, précipitent en se déposant en veine ... :

- a) à côté de la roche;
- b) 0,2 % à 5 % ;
- c) 0,3 % à 5 % ;
- d) à travers la roche.

12.236 Dans la préhistoire la teneur en cuivre des gisements était de ... :

- a) 0,1 % à 4 % ;
- b) 0,2 % à 6 % ;
- c) 90 %;
- d) 5 %.

12.237 Dans la préhistoire il n'y avait aucune extraction et le cuivre était mis en forme ... :

- a) dans l'état gazeux;
- b) dans l'état liquide;
- c) dans une solution;

d) dans son état natif.

12.238 Les minéraux de cuivre les plus communs en zone hydrothermale sont ...:

- a) [bornite, chalcopyrite, bornite](#) incrustée dans du [quartz](#);
- b) bauxites;
- c) ferrites;
- d) [quartzites](#).

12.239 On extrait la [chalcopyrite dans des mines de ...](#) de [NababEEP](#):

- a) borniite;
- b) bauxite;
- c) ferrite;
- d) [tungstène](#).

12.240 On extrait la bornite incrustée dans du [quartz](#) dans la mine Leonard à [Butte... :](#)

- a) en Russie;
- b) aux Etats Unis de l'Amérique;
- c) en France;
- d) en Allemagne.

13 Derrick

13.241 Le mot «derrick» utilisé dans le domaine [pétrolier](#) peut désigner...:

- a) une [tour](#) en bois ou en métal;
- b) une barre d'acier ou de bois;
- c) un cadre d'acier ou de fonte;
- d) un bâti en verre.

13.242 Le derrick soutient... :

- a) le pont roulant;
- b) le réservoir;
- c) le carter;
- d) le dispositif de [forage](#) d'un [puits de pétrole](#).

13.243 Le nom du derrick vient ... :

- a) du nom de Nicolas Derrick;
- b) du nom de Georges Derrick;
- c) du nom de Thomas Derrick;
- d) du nom d'Alexandre Derrick.

13.244 [Thomas Derrick](#) était... :

- a) un célèbre inventeur de [Tyburn](#) ;
- b) un célèbre sondeur de [Tyburn](#);
- c) un célèbre ingénieur de [Tyburn](#) ;
- d) un célèbre [bourreau](#) de [Tyburn](#).

13.245 Le mot anglais (derrick) a d'abord désigné... :

- a) une potence, un [gibet](#);
- b) un cadre;
- c) un bâti;
- d) un carter.

13.246 Au [XIX^e siècle](#), en français, le mot «derrick» signifiait un cadre... :

- a) supportant l'appareil de forage dans une plate-forme pétrolière terrestre;
- b) supportant l'appareil de polissage;
- c) supportant l'appareil de fraisage;
- d) supportant l'appareil de mortaisage.

13.247 En anglais, un derrick désigne plus généralement... :

- a) un [dispositif de forage](#);
- b) un [dispositif de levage](#);
- c) un [dispositif de mortaisage](#);
- d) un [dispositif de tournage](#).

13.248 On rencontre les derricks ... :

- a) sur le Pôle Nord;
- b) dans le sous-sol;
- c) dans les cieux;
- d) dans les déserts, les forêts, les steppes, les mers etc.

13.249 Les derricks sont illuminés... :

- a) pendant la journée et la matinée;
- b) la nuit et le jour;
- c) la nuit;
- d) pendant la journée.

13.250 Dans la région d'Orenbourg on rencontre les derricks... :

- a) à l'ouest de la région;
- b) à l'est de la région;
- c) au sud de la région;
- d) au nord et à l'ouest de la région.

13.251 En Russie on utilise le matériel ... pour les derricks:

- a) uniquement russe ;
- b) russe et étranger;
- c) uniquement français;
- d) uniquement étranger.

13.252 Le gazoduc «Sibérie» va alimenter ... par le gaz:

- a) les USA et la France;
- b) la Sibérie et la Chine;
- c) la Sibérie et le Japon;
- d) la Sibérie et l'Europe.

13.253 Le gazoduc «Orenbourg – Frontière occidentale de l'URSS» conduit le gaz vers ... :

- a) l'Europe Orientale;
- b) l'Europe du Nord ;
- c) l'Europe du Sud;
- d) l'Europe Occidentale.

13.254 Le gaz d'Orenbourg a beaucoup d'addition de ... :

- a) fer;
- b) soufre;
- c) plomb;
- d) cuivre.

13.255 Beaucoup de géologues russes travaillent ... :

- a) en Chine;
- b) au Japon;
- c) en Algérie;
- d) en Pologne.

13.256 Il y a beaucoup de types de derrick, parce qu'ils ... :

- a) sont souvent fabriqués d'une manière artisanale;
- b) ne sont pas chers ;
- c) sont faciles à transporter;
- d) sont faciles à monter.

13.257 Plusieurs géologues russes travaillent ... dans l'extraction de pétrole:

- a) dans le désert de Sahara;
- b) en Chine;
- c) aux Etats Unis;
- d) en Suisse.

13.258 L'Algérie assure ses besoins ... :

- a) en gaz en bouteilles ;
- b) en gaz de ville;
- c) en gaz liquide;
- d) en gaz de ville et en bouteilles.

13.259 Le gaz en bouteilles est utilisé en Algérie le plus souvent... :

- a) par les villageois, les fellahs et les montagnards;
- b) par les bourgeois et les fellahs;
- c) par les bourgeois et les montagnards;
- d) par les bourgeois et les étrangers.

13.260 Le pétrole russe passera vers l'Europe par la mer ... :

- a) d'Azov;
- b) Caspienne ;
- c) Baltique;
- d) de Sibérie Orientale.

14 Extraction du pétrole

14. 261 Les géologues utilisent ... pour rechercher des structures géologiques qui peuvent abriter des réservoirs de pétrole:

- a) des [études sismiques](#);
- b) l'énergie solaire;
- c) l'énergie de l'océan;
- d) l'énergie des mers.

14.262 La méthode «classique» consiste à faire exploser une charge explosive souterraine à proximité et observer la réponse sismique qui fournit... :

- a) des informations sur les structures géologiques superficielles;
- b) des informations sur les structures géologiques souterraines ;
- c) des renseignements sur les structures géologiques superficielles;
- d) des informations sur les structures géologiques souterraines.

14.263 Il existe des méthodes «classiques» et celles ... :

- a) actives;
- b) passives;
- c) positives ;
- d) négatives.

14.264 Des méthodes «passives» extraient des informations ... :

- a) à partir des ondes sismiques naturelles;
- b) à partir des ondes sismiques artificielles;
- c) à partir des ondes sismiques naturelles et artificielles;
- d) à partir des ondes magnétiques naturelles.

14.265 Des [gravimètres](#) et des [magnétomètres](#) sont parfois utilisés... :

- a) dans la recherche de cuivre;
- b) dans la recherche de fer;
- c) dans la recherche de nickel;
- d) dans la recherche de pétrole.

14.266 Les recherches par des [gravimètres](#) et des [magnétomètres](#) sont parfois accompagnées ... :

- a) de mesures nucléaires;
- b) de mesures magnétiques;
- c) de mesures électriques;
- d) de mesures mécaniques.

14.267 Des mesures nucléaires font l'évaluation... :

- a) d'un flux de positrons;
- b) d'un flux de neutrons;
- c) d'un flux de lumière;
- d) d'un flux de liquide.

14.268 Le flux de neutrons est issu d'un matériau comme ... :

- a) californium;
- b) tungstène;
- c) manganèse;
- d) potassium.

14.269 On fait l'explosion souterraine pour avoir des informations sur ... :

- a) les hauteurs des montagnes;
- b) les couches d'ozone;
- c) les structures géologiques;
- d) les marées basses.

14.270 En mer, la sismique réflexion correspond à la localisation... :

- a) du piège;
- b) de l'air;
- c) de radiation;
- d) de magnétisme.

14.271 La localisation du piège est complétée par ... :

- a) une méthode électrique;
- b) une méthode magnétique;
- c) une méthode électromagnétique;
- d) une méthode mécanique.

14.272 La localisation du piège est un aspect ... :

- a) structural;
- b) négatif;
- c) positif;
- d) successif .

14.273 Une méthode électromagnétique permet d'accéder ... :

- a) aux valeurs de conductivité électromagnétiques;
- b) aux valeurs de conductivité électrique;
- c) aux valeurs de conductivité sismiques;
- d) aux valeurs de conductivité nucléaire.

14.274 Une méthode électromagnétique permet de déterminer ... :

- a) la présence d'hydrocarbures dans le sous-sol;
- b) le manque d'hydrocarbures dans le sous-sol;
- c) la présence ou non d'hydrocarbures dans le sous-sol;
- d) la présence de radiation dans le sous-sol.

14.275 L'extraction du pétrole brut commence par... :

- a) le forage d'un puits;
- b) le forage d'un réservoir;
- c) le forage superficiel;
- d) le forage d'essai.

14.276 Le forage d'un puits de pétrole se fait... :

- a) dans le réservoir superficiel;
- b) dans le réservoir souterrain;
- c) dans le réservoir artificiel;
- d) dans le réservoir naturel ou artificiel.

14.277 Certains puits secondaires peuvent être utilisés pour pomper ... :

- a) l'eau, la vapeur, des acides ou divers mélanges de gaz dans le réservoir;
- b) le pétrole dans le réservoir;
- c) le liquide dans le réservoir;
- d) le pétrole et le gaz dans le réservoir.

14.278 Le pompage de l'eau, de la vapeur et de gaz permet ...:

- a) d'augmenter la pression du réservoir;
- b) de maintenir la pression du réservoir;
- c) d'augmenter ou de maintenir la pression du réservoir;
- d) de diminuer la pression du réservoir.

14.279 Le pompage de l'eau, de la vapeur et de gaz permet ...:

- a) de diminuer un taux d'extraction économiquement viable;
- b) d'éliminer un taux d'extraction économiquement viable;
- c) de stopper un taux d'extraction économiquement viable;
- d) de maintenir un taux d'extraction économiquement viable.

14.280 Le pétrole de la Russie est exporté ... :

- a) uniquement en Europe ;
- b) en Asie ;
- c) uniquement en Australie;
- d) dans plusieurs pays du monde.

15 Sécurité du travail et secourisme

15.281 La sécurité de travail est assurée par les efforts d'un... :

- a) ingénieur spécialisé, responsable de la sécurité du travail;
- b) Chef de l'atelier;
- c) ingénieur en chef;
- d) PDG.

15. 282 En cas d'un court-circuit à la sondeuse, il faut... :

- a) appeler la P.J.;
- b) débrancher le courant électrique, appeler l'électricien, brancher l'alarme, téléphoner aux sapeurs pompiers (s'il le faut);
- c) appeler l'ambulance;
- d) abandonner le boulot.

15.283 En cas d'un incendie dû au court-circuit, il faut... :

- a) brancher l'alarme;
- b) appeler la police;

c) appeler les sapeurs pompiers, débrancher le disjoncteur, utiliser les extincteurs en poudre;

d) appeler le S.A.M.U..

15.284 En cas d'une fracture d'un os, d'une jambe, il faut... :

a) brancher l'alarme;

b) appeler les sapeurs-pompiers;

c) appeler les sapeurs-pompiers;

d) appeler l'ambulance.

15.285 En cas d'une fracture d'une colonne vertébrale de quelqu'un, il faut... :

a) faire allonger le malade sur la civière ou le brancard et appeler le S.A.M.U.;

b) appeler les sapeurs-pompiers;

c) appeler la P.J.;

d) la police.

15.286 En cas d'une rupture d'un câble électrique tombé par terre, il faut:

a) s'adresser aux électriciens;

b) téléphoner aux sapeurs-pompiers;

c) appeler l'ambulance;

d) s'adresser à la P.J..

15.287 En cas d'un incendie dû au court-circuit, on doit ... :

a) appeler la P.J.;

b) s'adresser aux sapeurs-pompiers;

c) appeler le S.A.M.U.;

d) couper le courant électrique, appeler les électriciens, les sapeurs-pompiers.

15.288 En cas d'un incendie à l'atelier, on doit ... :

a) appeler la P.J.;

b) couper le jus, appeler les sapeurs-pompiers, le S.A.M.U.;

c) crier «Au secours!»;

d) appeler le toubib.

15.289 En cas d'une blessure du corps, il faut ... :

- a) désinfecter la plaie avec mercurochrome, la bander et appeler le toubib;
- b) s'adresser aux sapeurs-pompiers;
- c) s'adresser à la P.J.;
- d) crier «Au secours!».

15.290 En cas d'une chute d'un corps étranger sur la tête d'un ouvrier...:

- a) on appelle les sapeurs-pompiers;
- b) on désinfecte la plaie avec iode, on la bande et on appelle l'ambulance;
- c) on appelle la P.J.;
- d) on crie: «Au secours!».

15. 291 En cas d'une chute d'un ouvrier du tréteau, on doit ... :

- a) s'adresser aux sapeurs-pompiers;
- b) appeler le toubib;
- c) s'adresser à la P.J.;
- d) crier: «Au secours!».

15.292 Dans le cas des piqûres de guêpes ou d'abeilles, il faut... :

- a) retirer le dard resté dans la peau, aller voir le toubib;
- b) s'adresser à la P.J.;
- c) appeler les sapeurs-pompiers;
- d) crier: «Au secours!».

15.293 Quand vous êtes mordu par un chien, on doit ... :

- a) montrer l'animal au vétérinaire et faire les piqûres s'il est enragé;
- b) s'adresser à la P.J.;
- c) appeler les sapeurs-pompiers ;
- d) crier : «Au secours!».

15.294 Dans le cas de l'asphyxie par CO, on doit ... :

- a) crier: «Au secours!»;
- b) s'adresser à la P.J.;
- c) s'adresser aux sapeurs-pompiers;

d) aérer l'atelier, traîner l'asphyxié au dehors, appeler le toubib.

15.295 Dans le cas des incendies de bois, il faut ... :

- a) appeler le toubib;
- b) s'adresser à la P.J.;
- c) téléphoner aux sapeurs-pompiers;
- d) crier: «Au secours!».

15.296 Dans le cas des accidents d'un véhicule, on doit ... :

- a) dégager les accidentés, s'adresser à la P.J., appeler le S.A.M.U.;
- c) téléphoner aux sapeurs-pompiers;
- d) appeler «Au secours!».

15.297 Pour faire une transfusion du sang, il faut connaître ... :

- a) les prénoms des accidentés;
- b) les surnoms des accidentés;
- c) les groupes de sang des accidentés;
- d) les noms de famille des accidentés.

15.298 Les groupes de sang des gens ne dépendent pas ... :

- a) de l'âge;
- b) du sexe;
- c) du sexe, de l'âge;
- d) du sexe, de l'âge, des maladies.

15.299 En France les gens ont les groupes sanguins suivants ... :

- a) O, A, B, AB;
- b) I, II, III, IV;
- c) A, B, C, D;
- d) X, Y, Z, W.

15.300 En Russie les citoyens ont les groupes sanguins ... :

- a) O, A, B, AB;
- b) I, II, III, IV;
- c) A, B, C, D;
- d) X, Y, Z, W.

17 Corrigés des tests

1 a	2 d	3 c	4 c	5 a	6 d	7 c	8 b	9 d	10 b
11 b	12 c	13 c	14 d	15 d	16 a	17 d	18 b	19 c	20 d
21 a	22 d	23 a	24 c	25 d	26 a	27 a	28 d	29 a	30 d
31 c	32 a	33 c	34 a	35 a	36 d	37 a	38 a	39 a	40 b
41 a	42 a	43 b	44 c	45 d	46 c	47 d	48 d	49 a	50 b
51 d	52 c	53 a	54 b	55 b	56 c	57 a	58 d	59 b	60 a
61 b	62 a	63 b	64 a	65 d	66 b	67 c	68 d	69 b	70 b
71 c	72 b	73 a	74 a	75 c	76 a	77 b	78 b	79 a	80 a
81 a	82 a	83 a	84 a	85 b	86 b	87 c	88 a	89 a	90 b
91 a	92 b	93 d	94 a	95 b	96 d	97 a	98 c	99 a	100 d
101 b	102 b	103 c	104 a	105 a	106 b	107 d	108 b	109 a	110 d
111 c	112 d	113 b	114 a	115 b	116 a	117 a	118 b	119 c	120 a
121 a	122 a	123 b	124 a	125 c	126 b	127 a	128 b	129 a	130 c
131 a	132 a	133 c	134 b	135 d	136 c	137 d	138 c	139 a	140 d
141 a	142 d	143 a	144 d	145 a	146 d	147 b	148 a	149 a	150 b
151 d	152 a	153 d	154 c	155 d	156 a	157 b	158 a	159 a	160 c
161 a	162 b	163 a	164 a	165 c	166 c	167 b	168 a	169 c	170 d
171 a	172 b	173 d	174 c	175 a	176 c	177 b	178 a	179 a	180 c
181 a	182 b	183 c	184 a	185 b	186 b	187 d	188 b	189 a	190 b
191 d	192 a	193 d	194 a	195 b	196 a	197 a	198 a	199 d	200 d
201 a	202 b	203 b	204 a	205 b	206 a	207 b	208 d	209 a	210 b
211 c	212 a	213 d	214 c	215 a	216 b	217 c	218 a	219 d	220 a
221 a	222 c	223 b	224 c	225 a	226 b	227 d	228 c	229 a	230 a
231 c	232 d	233 a	234 d	235 d	236 c	237 d	238 d	239 d	240 b
241 a	242 d	243 c	244 d	245 a	246 a	247 b	248 d	249 c	250 d
251 b	252 b	253 d	254 b	255 c	256 a	257 a	258 d	259 a	260 c
261 a	262 b	263 b	264 a	265 d	266 a	267 b	268 a	269 c	270 a
271 c	272 a	273 b	274 c	275 a	276 b	277 a	278 c	279 d	280 d
281 a	282 b	283 c	284 d	285 a	286 a	287 d	288 b	289 a	290 b
291 b	292 a	293 a	294 d	295 c	296 a	297 c	298 d	299 a	300 b

Références

1 Secteurs d'enseignement. – [Source électronique]. – Régime d'accueil:
https://fr.wikipedia.org/wiki/Études_supérieures_en_France.

2 Alcool et santé: améliorer les connaissances et réduire les risques. –
[Source électronique]. – Régime d'accueil:
<http://www.santepubliquefrance.fr/Accueil-Press/Tous-les-communiqués/Alcool-et-santé-améliorer-les-connaissances-et-réduire-les-risques>

3 Sport en France. – [Source électronique]. – Régime d'accueil:
https://fr.wikipedia.org/wiki/Sport_en_France.

4 Comment cuire les riz de veau? – [Source électronique]. – Régime
d'accueil: <https://www.cuisineaz.com/articles/comment-cuire-des-ris-de-veau-1510.aspx>.

5 Suisse. – [Source électronique]. – Régime d'accueil:
<https://fr.wikipedia.org/wiki/Suisse>.

6 Billet Coupe File Musée du Louvre + Tour de Paris. – [Source
électronique]. – Régime d'accueil: <https://www.pariscityvision.com/fr/billet-musee-louvre-tour-paris>
<https://www.pariscityvision.com/fr/billet-musee-louvre-tour-paris>

7 Géologie. – [Source électronique]. – Régime d'accueil:
<https://fr.wikipedia.org/wiki/Géologie>

8 Roche. – [Source électronique]. – Régime d'accueil:
<https://fr.wikipedia.org/wiki/Roche>

9 Extraction du cuivre. – [Source électronique]. – Régime d'accueil:
https://fr.wikipedia.org/wiki/Extraction_du_cuivre

10 Derrick. – [Source électronique]. – Régime d'accueil:
<https://fr.wikipedia.org/wiki/Derrick>

11 Extraction du pétrole. – [Source électronique]. – Régime d'accueil:
https://fr.wikipedia.org/wiki/Extraction_du_pétrole

- 12 Extraction. Mine. – [Source électronique]. – Régime d'accueil:
https://fr.wikipedia.org/wiki/Extraction_du_cuivre..
- 13 Extraction hydrométallurgique. – [Source électronique]. – Régime
d'accueil: https://fr.wikipedia.org/wiki/Extraction_du_cuivre..
- 14 Extraction pyrométallurgique. – [Source électronique]. – Régime
d'accueil: https://fr.wikipedia.org/wiki/Extraction_du_cuivre..
- 15 Forage. – [Source électronique]. – Régime d'accueil:
https://fr.wikipedia.org/wiki/Extraction_du_pétrole.
16. Forage. Récupération secondaire. – [Source électronique]. – Régime
d'accueil: https://fr.wikipedia.org/wiki/Extraction_du_pétrole.
- 17 Forage. Récupération assistée. – [Source électronique]. – Régime
d'accueil: https://fr.wikipedia.org/wiki/Extraction_du_pétrole.
- 18 La récupération tertiaire. – [Source électronique]. – Régime d'accueil:
https://fr.wikipedia.org/wiki/Extraction_du_pétrole.
- 19 Granite. – [Source électronique]. – Régime d'accueil:
<https://fr.wikipedia.org/wiki/Granite>
- 20 Granite. Utilisation. – [Source électronique]. – Régime d'accueil:
<https://fr.wikipedia.org/wiki/Granite>
- 21 Roche sédimentaire. – [Source électronique]. – Régime d'accueil: –
https://fr.wikipedia.org/wiki/Roche_sédimentaire.

Annexe

Vocabulaire

- abats(m,pl) – субпродукты
- addition(m) – примесь, добавка
- appointements(m,pl) – жалование, зарплата
- attelle(f) – шина, лубок
- bande(f) – повязка
- biathlon(m) – биатлон
- boue(f) de lavage – промывочная жидкость
- blanchiment(m) – бланширование, бланшировка
- brûlure(f) grave – сложный ожог
- carotte(f) – керн (горный)
- [chalcopyrite\(f\) – медный колчедан, халькопирит](#)
- [chalcocite\(f\) – халькоцит](#) Cu_2S
- [covellite\(f\) – ковеллит](#) CuS
- classer (se) premier – завоевать первое место
- cloque(f) – волдырь, пузырь
- comprimé(m) – таблетка
- coup(m) de chaleur – тепловой удар
- coupe(f) du monde – чемпионат мира
- design (m) – дизайн
- derrick (m) – нефтяная вышка
- douleur(f) – боль
- être crevé – прорванный, пробитый
- derrick(m) – нефтяная вышка
- diamant(m) – бриллиант
- effectif(m) – спортсмен
- faire du ski alpin – заниматься горными лыжами
- gagner la médaille d'or – завоевать золотую медаль

gagner le match 2 à 0 – выиграть матч со счётом 2:0
gazoduc(m) – газопровод
groupe(m) sanguin – группа крови
joueur(m) de football – футболист, игрок в футбол
joueur(m) (m) de hockey – хоккеист
[malachite](#)(f) – малахит
mine (f) – шахта, мина
morille(f) – сморчок
noisette(f) de beurre — шарик масла
pansement(m) – перевязка, повязка
perdre le match avec le score 4 à 1 – проиграть матч со счётом 4:1
pétrole(m) – нефть
plaque(f) rouge – красное пятно
pratiquer le sport – заниматься спортом
prendre part à quelque chose – принимать участие в ч-л
puits(m) – колодец, скважина
Québec(m) – Квебек
Québécois(m) – житель Квебека
régime (m) d'accueil – режим доступа
ris(m) de veau – «сладкое мясо», телячья зубная железа
roche(f) – порода
rugby(m) – регби
saupoudrer – нанести пудру, порошок, лекарство; попудрить
sapeur-pompier(m) – пожарный
secouriste(m) – инженер по технике безопасности, спасатель
sédimentaire – осадочный, -ая
seringue(f) – шприц
soufre(m) – сера
sparadrap(m) – лейкопластырь
ski(m) alpin – горные лыжи

ski(m) nautique – водные лыжи

suisse – швейцарский

Suisse(f) – Швейцария

tertiaire – третичный, третий

toile(f) adhésive – клейкая лента, изолента

trousse(f) – аптечка

téléphérique(m) – фуникулёр, подвесная канатная дорога